

# L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS



BEAUCE NOUVELLE

Vol. 87 - No 42

68 pages - 26,300 copies

Saint-Georges, le samedi 4 février 1995

Du 16 janvier au 4 février 1995, chaque kilo de bananes que vous achèterez rapportera 10¢ à l'Association de la paralysie cérébrale

Chez

Michel Gagnon provigo  
PLACE CENTRE-VILLE

UN SUPERMARCHÉ BIEN DE CHEZ NOUS!

## On y apprend à devenir des "pros"

Hebdo Régional PAGE 12



Jimmy  
parmi les  
meilleures  
baguettes

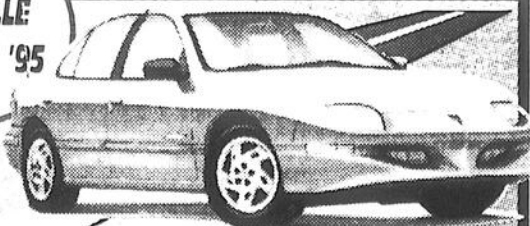
PAGE A 38

Canton Shenley

## Projet de 1,3 M\$ pour l'eau potable

PAGE A 3

NOTRE  
NOUVELLE  
SUNFIRE '95



PONTIAC BUICK CAMION GMC

228-8801

04/02

Clinique Visuelle  
du Carrefour

Ventes de contact  
gratuits

DÉTAILS EN MAGASIN

PLUS DE 2000 MONTURES EN MAGASIN

MAINTENANT LE PLUS VASTE CHOIX DE TOUTE LA RÉGION

2<sup>e</sup> ÉTAGE DU CARREFOUR ST-GEORGES (près du Resto Carrefour)

228-7350

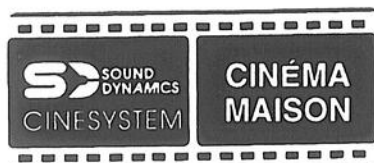
04/02

# AUCUN JOUR TANT 100 JOURS SANS INTÉRÊT

## «J'ai vraiment entendu la différence!»

### Un système haut de gamme de cinéma maison vous intéresse? harman/kardon

# ONKYO®



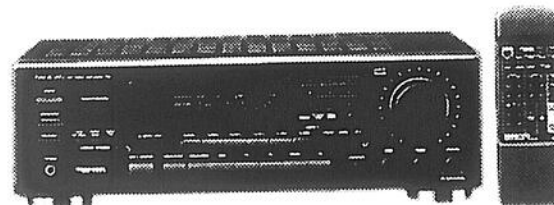
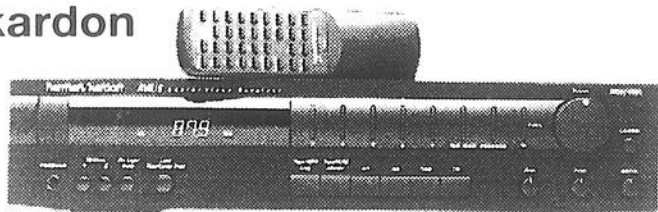
# CELESTION

### L'audio à son meilleur!

### Des produits pas ordinaires!

#### harman/kardon

RÉCEPTEUR AM-FM  
PROLOGIC  
3 x 30 watts,  
avant et centre  
2 x 10 watts, arrière  
télécommande

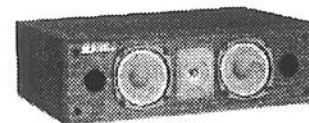


ONKYO®  
TX-SV414PRO  
RÉCEPTEUR AM-FM  
PROLOGIC  
3 x 50 watts, avant et centre  
2 x 15 watts, arrière  
télécommande

SOUND DYNAMICS  
HAUT-PARLEUR  
AVANT  
R-515  
2 voies  
110 watts



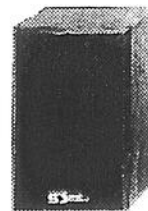
SOUND DYNAMICS  
HAUT-PARLEUR CENTRAL  
100 watts



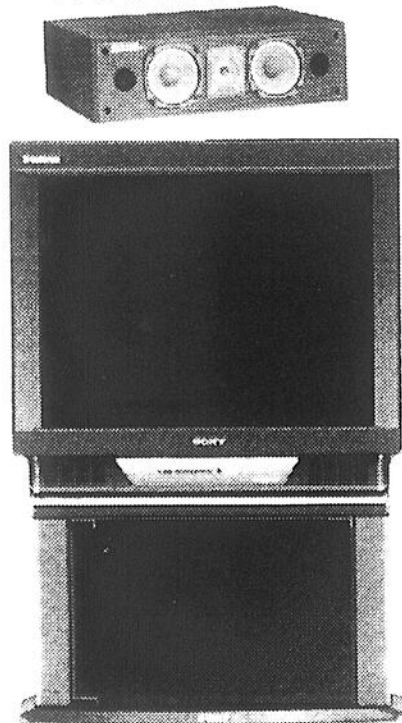
CELESTION  
HAUT-PARLEUR  
3 voies  
100 watts



SOUND DYNAMICS  
HAUT-PARLEUR  
ARRIÈRE  
80 watts  
2 voies



CELESTION  
HAUT-PARLEUR  
ARRIÈRE  
2 voies  
55 watts



### Vivez la différence!

Percevoir des sons excitants vous fera vibrer d'émotion!



# SPEC ÉLECTRONIQUE

573, 90e rue  
St-Georges de Beauce  
228-2676  
(PLACE 90)

# LARIVIÈRE

MON EXPERT-CONSEIL  
ATELIER DE RÉPARATION PAR  
DE VRAIS PROFESSIONNELS

100-200-300-400 JOURS SANS INTÉRÊT SUR PRODUITS SÉLECTIONNÉS

découvrez  
le monde de  
**Liberti**  
CELLULAIRE

## SOMMAIRE

Activités régionales...A24-A26	Lettres ouvertes...A-18-A19
Babillard .....A15	Les Potinages .....A14
Bric-à-Brac.....A22 à A23	Musikart...A11 à A13 HR17
Cinéma.....HR10-11	Nécrologie.....A37
Éditorial .....A4	Sport.....A38 A39
Les classées.....A28 - A35	

Votre hebdomadaire  
préfér

**L'ÉCLAIREUR**  
PROGRES DE BEAUCE NOUVELLE

distribué à plus  
de 26,600 exemplaires



### Clinique de Médecine Chinoise et de Massothérapie

**ROCH-ANDRÉ VEILLEUX**  
D.A.c. M.T.C.  
Acupuncteur, Massothérapeute  
diplômé

1055, 158e rue,  
Saint-Georges, G5Y 6X5  
Tél.: 418-227-3373

**MICHELLE GAGNÉ**  
Praticienne en neuro musculaire  
Massothérapeute diplômée

Massage neuro musculaire  
Massage suédois  
Reiki (Méthode chinoise)  
Hygiène de l'oreille  
Fleurs de Bach  
Consultation et relation d'aide

Certificats-cadeaux disponibles.

## Eau potable à Canton Shenley

# On a la solution... et elle coûte 1,3M\$!

par Jacques Légaré

En creusant un puits dans le Rang 10 de Saint-Honoré, on obtiendrait suffisamment d'eau potable pour tout le village. Aux dires du maire Hélène Poirier, c'était la seule solution «potable» pour la municipalité, qui votera un règlement d'emprunt à cet effet au milieu du mois.

Nous avons contacté Mme Poirier vendredi dernier, afin de faire l'état de la situation dans ce dossier. Elle nous a mentionné que les

travaux en question étaient estimés à 1,3M\$, dont 500 000\$ proviendraient d'une subvention. Cette dernière se dit cependant confiante que l'appel d'offres permettra d'obtenir des soumissions inférieures à ce montant.

L'importance des sommes en cause est principalement due à l'éloignement du puits, qui sera situé à quatre kilomètres du réservoir de la municipalité. Ce puits de 100 gallons par minute sera par contre amplement suffisant pour remplacer la source du Lac Rond, contaminée par le

«kyste de giardia», qui fournit 50% de l'eau potable de la municipalité. En fait la totalité de l'eau serait désormais fournie par le nouveau puits, les autres sources servant de réserves en cas de besoins supplémentaires. De plus, on a la possibilité d'un second puits dans le Rang 10, dont le débit serait probablement aussi bon que celui qu'on envisage.

On s'attend à ce que le règlement d'emprunt soit voté le 10 ou le 15 février. Une fois adopté, ceux qui le voudront auront une semaine

pour signer les registres, afin de s'opposer au règlement et possiblement forcer un référendum.

Mme Poirier se dit cependant confiante que la population comprendra que l'aménagement de ce puits est «la seule solution» pour régler le problème de contamination qui empoisonne la vie des résidents du village depuis 1990. En supposant qu'il n'y ait pas de référendum, on prévoit réaliser les travaux pour la fin de l'été.



Mme Hélène Poirier estime que l'aménagement d'un puits dans le rang 10 est la seule solution potable.

## Septuagénaire agressée en pleine rue

par Simon Busque

Une femme de 72 ans a été agressée en pleine rue à Saint-Georges jeudi soir dernier.

Le dame en question, qui marchait sur la 2e Avenue entre les 120e et 121e Rues, a été attaquée par derrière. L'individu lui a alors mis la main sur la bouche et lui a demandé son portefeuille. Elle lui a dit qu'elle ne l'avait pas sur elle. Il lui a alors demandé ses clés mais la dame lui a aussi répondu par la négative.

Voyant que la dame ne semblait pas vouloir «collaborer», l'individu lui a alors enlevé de force son manteau de chat sauvage d'une valeur de 1 500\$. Lors de l'altercation, la femme a été légèrement blessée.

Les policiers de la Sécurité publique de Saint-Georges ont immédiatement institué une enquête pour résoudre cette affaire. Un homme a d'ailleurs été appréhendé hier (vendredi) pour un interrogatoire.

Paul-Eugène Quirion

## L'enquête des Crimes économiques s'avère négative

par Simon Busque

L'enquête menée par l'Escouade des crimes économiques de la Sûreté du Québec sur les agissements de l'ex-préfet de la MRC de Beauce-Sartigan, M. Paul-Eugène Quirion, s'est avérée négative.

C'est ce que nous apprenait le Lieutenant Laurent Pichette cette semaine. «Nous avons effectivement ouvert une enquête suite à une plainte mais vérification faite, il n'y avait rien de fondé. On n'a découvert aucune anomalie et en ce qui nous concerne, il n'y a aucun problème dans cette affaire», nous a-t-il fait savoir.

Du côté du ministère des Affaires municipales, l'enquête suit son cours normal. Au bureau du ministre Guy Chevrette, on nous a fait savoir que les vérifications étaient commencées et que l'enquête était loin d'être complétée, contrairement à ce que la rumeur laissait planer. Le ministère a reçu deux plaintes, une le 16 novembre et une autre le 2 décembre. Les plaintes étaient accompagnées de plusieurs signatures.

Rappelons que ces enquêtes avaient pour but de faire la lumière sur des allégations concernant les allocations de dépenses de M. Quirion alors qu'il occupait le poste de préfet.



### CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE BEAUCE

Dr Viateur Pomerleau, O.D.  
Dr Robert Thibaudeau, O.D.  
• OPTOMÉTRISTES •

- Examen de la vue
- Verres de contact tous genres
- Vaste choix de montures mode

12650, 1ère Av., St-Georges

• 228-4699 •

LABORATOIRE  
SUR PLACE

LUNETTES COMPLÈTES

À partir de  
**98\$**  
\*Verres sphériques

MONTURES À PRIX  
EXCEPTIONNELS

**39\$ à 69\$**  
\*Prix à l'année

MEMBRE S.O.I.: REGROUPEMENT D'ACHAT DE 600 CLINQUES AU CANADA.



# ÉDITORIAL

MICHEL ROY

## Nos élus ont perdu notre voix

**N.D.L.R.:** Nos lecteurs auront constaté que l'éditorial de la semaine dernière était incompréhensible quant au fond. En fait, nous retrouvons dans cet espace deux editoriaux différents l'un à la suite de l'autre. Nous nous excusons de cette contretemps et reprenons ici le texte qu'on aurait dû lire la semaine dernière.

Décidément, les choses vont de mal en pis dans le merveilleux monde municipal, du moins dans Beauce-Sartigan. Mercredi dernier, nos maires ont excellé une fois encore dans l'art de décider de ne rien décider; ils ont refusé de répondre au nom de la MRC au document de consultation de leur union (l'UMRCQ) sur la décentralisation, tout comme ils ont refusé de pondre un mémoire pour la Commission régionale de consultation sur l'avenir du Québec.

Dans ce dernier cas, on peut déduire tout simplement que les maires, à majorité libérale faut-il le préciser, se sont rangés du bord du "cheuf". C'est politiquement défendable, mais socialement discutable. Un maire n'est pas élu par des libéraux ou des péquistes, mais par une population en général où on retrouve l'ensemble des couleurs de la palette politique.

Mais quand on les voit refuser de répondre à une consultation

menée par leur union, là vraiment, rien ne va plus. Ils hurlaient tous au loup les maires libéraux quand leur non moins libéral ministre Claude Ryan leur a poussé le 10¢ de la SQ et la facture de la voirie locale. On criait au scandale, au pelletage dans ma cour, à l'absence de consultation, bref au coup de force. On a même vu des mentions spéciales sur les comptes de taxes pour bien montrer que le 10¢ de la SQ c'était le méchant gouvernement qui l'imposait.

Pour éviter que ne se répète ce coup de force, les deux unions municipales ont entrepris de consulter les municipalités locales et régionales pour savoir ce qu'elles sont prêtes à assumer comme pouvoir et ce que ça prend comme transfert fiscal. Trop compliqué, semble-t-il, pour nos Pierrots, de dégager une position régionale sur cette question. On laisse passer, soit-disant parce que chacune des municipalités a répondu individuellement.

Quand des élus refusent de porter leurs pantalons, c'est toute la population qu'ils représentent qui est privée de son droit de parole. C'est à désespérer de la démocratie municipale et, somme toute, c'est peut-être de loin préférable qu'on ne leur confie pas d'autres responsabilités. Que sauraient-ils en faire?!



## MOT POUR RIRE

JACQUES LÉGARÉ

### L'astuce/jeunesse!

Quand on est petits, nos parents nous envoient faire des commissions pour se débarrasser de nous. Plus vieux on constate vite que les gouvernements font aussi des commissions, mais encore là c'est pour se débarrasser d'un dossier trop «chaud» où ils ne veulent pas prendre de décision. Mais avec la Commission sur l'avenir du Québec, je me demande bien ce qu'on a voulu faire. Débarrasser le petit écran de Marc-André Coallier?

On sait en effet que le sympathique adolescent de 30 ans a été choisi comme Président de la Commission des jeunes sur l'avenir du Québec. Si j'ai bien compris la patente, on l'a nommé là parce qu'il ne s'intéressait pas à la politique, et que les jeunes non plus ne s'intéressent pas à la politique. En d'autres mots, le moteur du pays est enrayé et on cherche un moyen de le réparer, mais comme la majorité des gens ne s'intéressent pas à la mécanique, on va confier la tâche à un passant! En fait, les adultes ne s'intéressent pas beaucoup plus que les jeunes à la chose politique, mais on ne met pas Michel Louvain en tête d'une Commission régionale pour autant!

La commission des jeunes entendra des pièces de théâtre, des improvisations, des chansons et lira même des textes! Dans l'article que j'ai lu, on ne dit pas si les dessins seront acceptés. Ça risque d'être «cute», mais je me demande ce qu'une telle consultation pourra avoir comme influence. À bien y penser, on peut aussi se demander ce que les autres commissions, plus «sérieuses» pourront elles-mêmes y changer. Et les jeunes au moins, ils vont avoir eu du fun!

## LETTRES OUVERTES en pages A18 et A19

BEAUCE SUD SE PRÉPARE  
À ACCUEILLIR LA COMMISSION  
SUR L'AVENIR DU QUÉBEC...



## L'ÉCLAIREUR PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 - 418-228-8858

Une division de  
Groupe Quebecor Inc.  
612, rue St-Jacques  
Montréal, Québec H3C 4M8  
Tél (514) 877-9777

QUEBECOR INC.  
M. JACQUES GIRARD, Président de Groupe Quebecor Inc.  
M. DENIS CLICHE, vice-président des Hebdomadaires Régionaux  
M. PIER DUTIL, dir. gén. Beauce/Estrie, Québec, Gaspésie

Directeur général régional:  
YVON ROY

Directeur général:  
ANDRÉ BOLDUC

Directeur des ventes:  
Robert Quirion

Publicitaires:  
Jean-Luc Grenier  
Denis Lacombe  
Marcelle Houde  
Carole Beaudoin  
Paul Quirion

Directeur de l'information:  
Michel Roy  
Jacques Légaré, adjoint

Journalistes:  
Simon Busque  
Pierre Saucier (sport)

Contrôleur: Pierre Turgeon  
Repr. à Montréal:

QUEBECOR VENTES MEDIA  
901, rue Sherbrooke Est  
bur. 908, Montréal - H2L 1K7

Secr. de direction et comptabilité:  
Jacqueline Doyon

Facturation:  
Marcelle Audet

Réceptionniste et annonces classées:  
Julie Fillion

ATELIER DE MONTAGE  
Surintendant (compo)  
Louis Déchêne  
Resp. Édition Électronique  
René Jacques

ODC OFFICE DE LA DISTRIBUTION CÉRÉTIÉE P.E.L.H. PROGRAMME D'ÉTUDES DE LOUVEUR DE L'ÉCLAIREUR



HEBDOS RÉGIONAUX DE QUEBECOR INC.

Coût abonnement:  
CANADA: 1 an 68,375 - 6 mois: 45,585 (Taxes TPS et TPQ incluses)  
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 150\$ - 6 mois 85\$

L'Éclaireur Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Les Éditions Chaudet, une division de Groupe Quebecor Inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8). Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 470, 3e Avenue, Centre Industriel, à Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, par Imprimerie Quebecor Saint-Romuald, une division de Imprimeries Quebecor Inc. (siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec, H3C 4M8).  
Courrier de 2e classe. Permis no 1183.  
Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Assemblée générale tenue en sourdine?

# Gaston Tétreault nouveau président du PQ de Beauce-Sud

par Simon Busque

Le PQ de Beauce-Sud fait souvent les choses autrement des autres. La formation politique en a encore une fois fait la preuve en tenant son assemblée générale annuelle à l'insu de la presse régionale qui, bon an mal an, se faisait un devoir d'assister à ces rencontres annuelles.

Le nouveau président du PQ de Beauce-Sud, M. Gaston Tétreault de Notre-Dame des Pins, se défend bien d'avoir ignoré volontairement la presse régionale. «C'est un malentendu qui est à l'origine de cet imbroglio. L'invitation devait être faite

par l'exécutif régional, ce qui ne fut pas le cas», a souligné M. Tétreault. Autre son cloche du côté du délégué régional, M. Jean-Guy Paré, qui prétendait que l'organisation avait été confiée à l'exécutif local. «On leur a demandé d'organiser l'assemblée générale localement», spécifiait M. Paré.

Toujours est-il qu'une soixantaine de personnes auraient assisté à cette assemblée. On a bien sûr élu le nouveau conseil d'administration qui sera formé, outre M. Tétreault, de MM. Emmanuel Bourque (v.-p.), Louis Beaudoin (trés.), Richard Morin (sec.) et Raymond Lessard (conseiller juridique) et des directeurs André Pleau, Simon Busque (ne pas confondre avec l'auteur de ces lignes), Gérard Côté, Danyelle Roy, Stéphane Pouliot, Benoît Jacques, Jacqueline Verret, Paul-André Busque, Gérard Guillemette et Yvan Maheux.

Tout ce beau monde travaille déjà en vue du prochain référendum sur la souveraineté. «On tiendra de nombreuses réunions au cours des prochaines semaines afin d'établir notre plan d'action en vue du référendum. On participera en plus aux commissions régionales», indiquait M. Tétreault.

Le PQ de Beauce-Sud tiendra également sa campagne de financement annuel au cours des prochaines semaines sous la présidence de M. Gérard Guillemette. L'objectif a été fixé à 10 280\$. Le parti compte présentement quelque 1 400 membres.

## Assemblée positive

Le délégué régional M. Jean-Guy Paré, qui a pris la parole lors de l'assemblée générale, était bien satisfait du déroulement même s'il déplorait l'absence des médias. «J'ai trouvé qu'il régnait un esprit positif. On a fait des progrès dans Beauce-Sud comme en témoigne le résultat de la dernière élection. Nous sommes cependant conscients qu'on doit mettre beaucoup d'énergie dans Beauce-Sud qui n'est pas un comté facile pour nous».

Ce dernier soutient que le PQ était en train d'aller chercher des appuis de taille en vue du prochain référendum. Les noms de Mme Jeannine Bourque et de M. Fabien Roy ont été mentionnés.

Mme Bourque confirme effectivement qu'elle appuie la démarche du Parti Québécois. «Je suis actuellement trop occupée pour faire partie des commissions régionales mais je vais certainement donner un coup de main à l'organisation locale. Les gens peuvent me reprocher de m'être présentée sur la scène fédérale mais ils doivent se rappeler que l'approche de Mme Campbell me plaisait bien. On doit cependant être le plus près possible du pouvoir décisionnel afin de mieux gérer nos affaires», a-t-elle laissé savoir.

Du côté de M. Fabien Roy, il a souligné qu'il n'était pas indifférent au débat actuel mais qu'il lui manquait encore bien des données avant de se positionner. «Quand on joue l'avenir d'un peuple, il faut prendre le temps nécessaire d'analyser le pour et le contre. Je trouve actuellement que les choses se précipitent. C'est pour cette raison que je n'ai pas encore pris position mais je me réserve le privilège de faire connaître un certain point de vue un peu plus tard», a-t-il dit.

## GRAF

Une erreur s'est glissée dans notre édition de mercredi dernier, concernant le numéro de téléphone où rejoindre Mme Luce Bolduc du GRAF. Le bon numéro est le 228-8984.



Salon d'Esthétique Ann Deblois env.

Pour la St-Valentin, offrez à l'être cher notre

♥ Promotion d'Amour ♥ Pour elle et lui ♥

Certificats  
cadeaux  
disponibles

Soin facial  
Soin des mains à la paraffine  
Massage du dos

pour  
45,00\$  
Taxes  
incluses

Téléphonez maintenant: 227-2938 - 701-20e rue St-Georges

**PLAZA**  
**Du Boulevard**  
«Vous pouvez compter sur nos services!»  
1550, BOUL. LACROIX, SAINT-GEORGES EST

• À L'AVANT •

• BOC GAZ Gaz et matériel de soudage... 228-3272	• PAROISSE SAINT-GEORGES EST..... 228-2925
• CONSTRUCTIONS JEAN-LOUIS POULIN..... 227-0944	• PRODUITS INDUSTRIELS FOR-MIN INC. .... 227-1757
• PHARMACIE P.A. BÉLANGER... 228-8363	• ÉQUIPEMENT UNIC Trousseau général..... 228-4786

• À L'ARRIÈRE •

• POLANE INC. .... 228-8100	• LABORATOIRES D'EXPERTISES DU QUÉBEC LTÉE..... 228-2622
• CONSTRUCTIONS RÉNOVATION 2000..... 227-1094	

Devenez propriétaire pour le prix d'un loyer

**LE MEILLEUR INVESTISSEMENT**  
demeure toujours l'achat d'une maison!  
Servez-vous de vos impôts pour couvrir le  
comptant requis par votre institution  
financière (R.A.P.)

Pour plus  
d'information:  
Contactez-nous  
dès maintenant  
**397-4077**

Nouveaux  
Modèles  
À visiter

**HOBITEC**  
**2000** Parc Industriel, St-Joseph,  
Beauce

Nobel  
Victorienne  
Nova II

**INVITATION**

**CONFÉRENCE**  
**CONTRÔLE POIDS-SANTÉ**  
Comment atteindre ou conserver votre poids-santé!

Conférencier invité: M. Jacques Poirier, Phytothérapeute, D.A.C.P.  
Horizon Santé International Inc.

**Le mercredi 8 février 1995 à 19h30**

**Hôtel Le Georgesville**  
**300, 188e rue, Saint-Georges, QC**  
- Entrée libre -

Pour plus d'informations, composez sans frais: 1-800-363-3697  
Un guide Contrôle Poids-Santé sera remis à tous les participants.

# La M.R.C. de Robert-Cliche dit «Oui» à la SOLIDE

par Jacques Légaré

Un Fonds d'investissement local (FIL) et une Société locale d'investissement pour le développement de l'emploi (SOLIDE) seront créés d'ici quelques mois dans la M.R.C. de Robert-Cliche.

Ainsi en ont décidé les maires de la M.R.C. lors de leur assemblée du 19 jan-

vier dernier. Le Fonds d'investissement local sera constitué pour la moitié d'une subvention du Secrétariat aux affaires régionale. La contribution du milieu sera constituée quant à elle de 50 000\$ en provenance des municipalités, 50 000\$ des Caisse populaires, et 25 000\$ du Centre d'aide aux entreprises (CAE).

La totalité du Fonds d'investissement local, soit 250 000\$, sera constituée comme la «part du milieu» dans la formation d'une Solide. Par le biais de Solideq, le Fonds de solidarité de la F.T.Q. prêtera donc un montant équivalent, soit 250 000\$. Le tout est destiné à fournir du capital de risque aux entreprises du centre de la Beauce.

Le projet avait failli avorter quand le CAE qui devait au départ fournir 75 000\$, et le Secrétariat aux affaires régionales, sont tombés en désaccord sur le mode de gestion de ces fonds. Le CAE a renoncé à contrôler l'attribution des prêts, et a tout de même accepté de maintenir une contribution de 25 000\$ au Fonds d'investissement local. Ce dénouement a obligé les municipalités à y aller d'une contribution plus importante que celle prévue initialement.

## Maladies du coeur

# Êtes-vous à risque?

(MR) À l'occasion du mois de la Santé du coeur, le CLSC de La Gaudeloupe à Saint-Georges vous invite à une activité de dépistage et d'information pour évaluer votre niveau de risque en rapport avec les maladies cardio-vasculaires.

L'activité a lieu les 15 février (de 8h30 à 16h00) et 16 février (de 16h00 à 20h30) au bureau du CLSC à Saint-Georges. Vous devez prendre rendez-vous auprès de Mme Lucie Lebrun, au 228-2244 (281).

Association Beauceronne Intervention Sida	Services offerts
	- Accompagnement : à l'hôpital, médecin, ou à la maison
	- Écoute : Téléphone ou en personne
	- Dépannage : Financier
	Inf. : 418-227-6662

## DÉPARTS-GROUPES NEW YORK À PÂQUES 14 avril / 4 jours

Joignez-vous à notre départ-groupe de Thetford et de Saint-Georges. Encore quelques places. Possibilité de 12 excursions payables avant départ en \$ Can. et accompagnées en français. Seul votre dépôt de 60\$/pers. garantit votre place.  
**FAITES VITE!**

## CROISIÈRES EN ALASKA 29 mai '95

Nous vous offrons 2 options.  
Croisière + Circuit \$ USA et Can.  
Croisière seul. \$ Can.  
**CONTACTEZ-NOUS!**

## OUEST CANADIEN 01 août / 8 jours

Vous ne pouvez vous absenter 15 jours...  
L'Ouest Canadien vous attire...  
Le forfait régulier de 2,700\$ ± vous repousse...  
**Voici le forfait idéal! PRIX SPÉCIAL!**

**CLUB VOYAGES Alliance inc.**  
PLACE CENTRE VILLE, Saint-Georges / 228-8081  
110, Notre-Dame Nord, Thetford-Mines - 338-4645 - 338-2158  
Détenteur d'un permis provincial



## Avant-projet de loi sur la souveraineté du Québec

**S'**exprimer. Écouter. Questionner. Dire ce que nous sommes et ce que nous voulons devenir. Comprendre. En parler, librement. Avec sa famille, ses amis, ses voisins. Et vraiment décider de l'avenir du Québec.

Peu importe où vous habitez, la Commission de Chaudière-Appalaches sur l'avenir du Québec sera bientôt de passage près de chez vous :

Saint-Romuald	Mardi, 7 février	19 h	Centre communautaire
Saint-Agapit	Jeudi, 9 février	19 h	Centre culturel
Saint-Georges	Samedi, 11 février	13 h	Auberge Benedict-Arnold
Lévis	Lundi, 13 février	19 h	Motel Rond-Point
Thetford-Mines	Mercredi, 15 février	19 h	Motel Balmoral
Sainte-Marie	Samedi, 18 février	13 h	Le Danuble
Saint-Joseph-de-Beauce	Dimanche, 19 février	13 h	Le Journal
Lac-Etchemin	Lundi, 20 février	19 h	Le Manoir (salle de bal)
Saint-Lazare	Mardi, 21 février	19 h	Centre des loisirs
Saint-Jean-Port-Joli	Jeudi, 23 février	19 h	Édifice municipal
Montmagny	Vendredi, 24 février	19 h	Motel l'Oiselière

# S'exprimer.

Participez en grand nombre, nous voulons tous vous entendre. Pour rejoindre sans frais votre commission : **1 800 381-2425.**

Pour que  
tout le monde  
ait son mot à dire

Québec

**Six pieds plus haut****L'immeuble sinistré revit**

par Jacques Légaré

Inoccupé depuis l'inondation de 1991, l'immeuble situé au 551, boulevard Renault à Beauceville constitue maintenant le Centre professionnel Chaudière. Le fait que la Caisse ait mis le bâtiment à l'abris de l'eau n'est certainement pas étranger à la renaissance de cet immeuble.

C'est le vendredi 3 février dernier qu'on

te-Duval, France Duval étant la soeur de Serge et Jocelyne.

Pour sa part, le directeur de la Caisse populaire, M. Richard Poulin, a tracé les grandes lignes de l'histoire récente de cet immeuble. La Caisse a consacré 150 000\$ à surélever l'ancienne clinique médicale et à la rénover. Il faut dire que les locataires et les acheteurs sont rares quand on offre un édifice qui est passé quatre fois à l'eau en sept ans...



La chanteuse France Duval a souligné avec humour le lancement des services offerts par sa soeur Jocelyne et son frère Serge.

a inauguré le Centre professionnel, qui est présentement occupé par le physiothérapeute Serge Duval, la praticienne en massage suédois Jocelyne Duval, et le Club parentale Beauce-Centre Inc.

Serge et Jocelyne Duval sont les enfants de M. Jacques Duval. Le premier a pratiqué cinq ans au Nouveau-Brunswick avant de revenir à Beauceville, alors que Jocelyne travaille à l'hôpital. Quant au Club parentale, M. Jean Champagne a expliqué la raison d'être de cet organisme communautaire de support à la famille et aux parents.

L'inauguration était marquée par la présence des députés et notables, et a donné lieu à une prestation du duo lyrique Laplan-

M. Poulin mentionne qu'on a «des contacts très sérieux» pour la location de l'espace restant. Les Compagnons de Léry ont aussi l'oeil sur ce local.

**Commissions sur l'avenir du Québec****Diffusion en directe des audiences sur Câble 9**

(MR) Tous les abonnés de Cogéco câble pourront voir en direct les délibérations des Commissions régionales sur l'avenir du Québec.

L'entreprise a indiqué que la diffusion se fera dans toutes les villes du territoire de Cogéco câble où auront lieu les délibérations des commissions.

La commission sera de passage à Saint-Georges le samedi 11 février, à l'Auberge Arnold. Les audiences doivent débuter à 13h00.

**CENTRE DE NUTRITION ANIMALE  
BEAUCE-APPALACHES**

(AUTREFOIS CENTRE DE NUTRITION ANIMALE SARTIGAN)

12177, 1ère Avenue, Ville Saint-Georges

TÉL.: **227-6936**

Maintenant dépositaire de  
8 sortes de nourriture  
pour chiens et chats:

**1<sup>ER</sup>  
CHOIX****PRO  
DIET****EUKANUBA****CANINE  
PLUS**

LA GRIFFE-SANTÉ PAR EXCELLENCE

**Hill's**

SCIENCE DIET®

**BLUE  
SEAL**

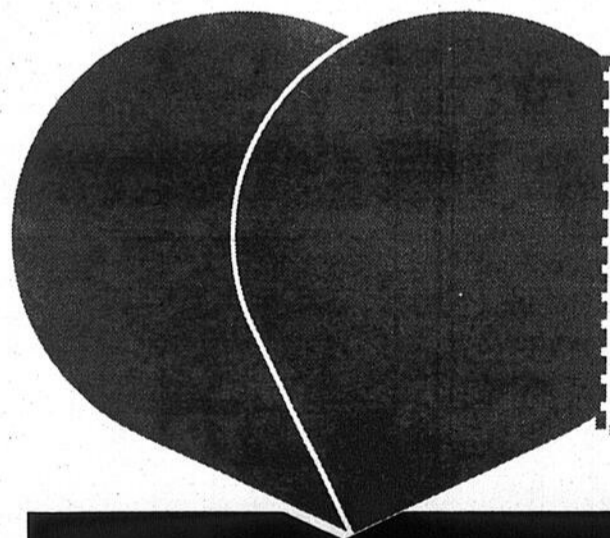
BLUE SEAL

**IAMS****Feline  
Plus**

LA GRIFFE-SANTÉ PAR EXCELLENCE

**Grand choix d'accessoires  
pour chiens et chats et petits animaux.**

**CHIENS - CHATS, ETC... À VENDRE  
DISPONIBLES EN MAGASIN.**

**OUVERTURE OFFICIELLE****Mardi le 7 février 1995**

Sur présentation de  
ce coupon payez seulement

pour  
**Fondue  
chinoise**  
(boeuf)

Coupon en vigueur du 6 au 14 février 1995 à  
vos supermarchés PROVIGO de Saint-Georges

**1.99\$**  
pqt 400 g

**Votre coup de coeur à la  
Saint-Valentin**

Le 14 février prochain ce sera la Saint-Valentin.

À cette occasion, pourquoi ne pas profiter du Festival des fondues  
présentement en cours chez Provigo pour vous planifier un petit repas d'amoureux chez vous ...  
en toute intimité!

*Michel Gagnon*  
PLACE CENTRE-VILLE

**ANDRÉ GUAY INC.**  
CARREFOUR ST-GEORGES

**provigo**

**On cherche des praticiens**

# Un centre de santé alternatif dans la maison Davis?

par Jacques Légaré

**S'il n'en tient qu'à Lyne Poulin, l'ancienne maison Davis deviendra un «Centre alternatif en santé et services». Cette dernière est présentement à la recherche de praticiens en santé alternative intéressés à utiliser ce service.**

Mme Poulin a monté ce projet dans le cadre d'un cours du Cégep visant à former des entrepreneurs. En plus de certains locaux occupés en permanence (esthéticienne, dépanneur/santé, etc.), on mettrait à la disposition de divers professionnels trois salles de massage, une salle de conférence, une salle d'exercice et un bureau de consultant. La maison Davis est située sur la 1e Av, à Saint-Georges.

Aux dires de Mme Poulin, c'est son contact avec le secteur communautaire (elle a travaillé au Centre communautaire) qui est à l'origine de ce projet. C'est là qu'elle a appris à débattre des idées et des dossiers, et à «travailler avec un minimum et de réaliser le maximum».

Mme Poulin, qui lancerait le centre avec M. Mario Larouche (animateur), en est à l'étape d'identifier les éventuels collaborateurs, afin d'obtenir le financement. Elle recherche des praticiens qualifiés, dans des secteurs qui vont de la physiothérapie à la technique Nadeau, en passant par le drainage lymphatique, les différents massages, le Reiki, etc

Si on est ouvert aux différentes approches, le centre s'assurera cependant que ses éventuels collaborateurs ont les qualifications nécessaires pour exercer leur thérapie. «Il y a malheureusement trop de personnes qui s'improvisent massothérapeutes et autres avec seulement une initiation dans ce domaine», affirme-t-elle. Il en va de la crédibilité de l'établissement.

En plus de recruter d'éventuels collaborateurs, elle aimerait constituer une banque de praticiens en santé alternative. Les personnes qui offrent de tels services sont donc invitées à la contacter au 227-5117.

**Poly Bélanger**

## Remise des bulletins

La remise des bulletins des élèves de la Polyvalente Bélanger aura lieu le jeudi 9 février, de 18h30 à 21h30.

Tous les parents concernés sont cordialement invités à s'y rendre et en profiter pour échanger avec les membres du personnel.

Les associés de Samson Bélair/Deloitte & Touche de Ville St-Georges et Lac Etchemin, messieurs **Jean-Guy Jacques, f.c.a., Wilbrod Poulin, c.a., Jean-Eudes Ruest, c.a., et Gilbert Plante, c.a.**, sont heureux de faire part de la formation de la société

### JACQUES POULIN RUEST PLANTE & ASSOCIÉS Consultants en administration

Messieurs **Yves Poulin, c.g.a., et Michel Dion, c.g.a.**, ont également été admis à titre d'associés de cette nouvelle société, constituée dans le but de remettre l'accent sur l'organisation locale et ce, toujours à l'intérieur de la famille internationale de Samson Bélair/Deloitte & Touche qui oeuvre dans les principales villes du Québec, du Canada et dans plus de cent vingt pays.

Notre clientèle, grâce aux ressources dont nous disposons tant localement que dans l'organisation à laquelle notre société est affilié, peut disposer de services professionnels personnalisés et de qualité supérieure.

Nous sommes fiers de participer à la vie économique et sociale de la région et la remercions de sa confiance.

11400, 1re Avenue, bureau 111  
Ville Saint-Georges (Québec)  
G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue  
Lac Etchemin (Québec)  
G0R 1S0 - (418) 625-5921

**Jacques  
Poulin Ruest  
Plante &  
Associés**

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À  
**Samson Bélair  
Deloitte &  
Touche**

Société en nom collectif  
de consultants  
en administration

**Les "assurés" de la Banque Laurentienne**

## On abandonne les procédures

(MR) MM. Jean-Louis Roy et Fabien Roy, annoncent qu'ils abandonnent les démarches entreprises en mai dernier pour que la Banque Laurentienne maintienne en vigueur la police d'assurance émi-

se aux épargnants de l'ex-Caisse d'établissement.

Ces deux anciens conseillers en épargne de la Caisse d'établissement avaient songé à un recours collectif. «Mais cela aurait entraîné un déboursé im-

portant, nous dit Fabien Roy, il aurait fallu partager ces dépenses avec chaque assuré alors que les chances d'obtenir gain de cause son faibles, à cause d'une clause de non-renouvellement dans le contrat».

# Centre de l'auto SEARS



**Rien que 49.99**  
P155/80R13  
Ch. Ord. 59,99

**Silverguard<sup>MD</sup> Esprit...** radial toute saison ceinturé d'acier pour conduite silencieuse et traction améliorée sous toutes conditions atmosphériques. Série N° 60000.

Semelle garantie 85 000 km contre l'usure			
Dimensions	Taux de charge	Sears ord.	Soldé ch.
P175/70R13	82S	73,99	59,99
P195/75R14		82,99	69,99
P185/70R14	87S	80,99	68,99
P205/75R15		88,99	74,99
P205/70R15	95S	90,99	76,99
P235/75R15XL		103,99	87,99

Garantie\* sans frais contre les avaries routières! Autres dimensions disponibles



**Finis les démarrages difficiles par temps très froids**

**TOUS LES FORMATS DE LA DIEHARD GOLD<sup>MD</sup> 99.99**  
Ch. avec reprise\*

Puissance de 900 A pour démarrage à froid, capacité de réserve de 165 minutes. Couverte partout en Amérique du Nord par notre garantie\* de 84 mois y compris remplacement gratuit pendant 24 mois. Série N° 50000.

\*Dépôt de \$5 à l'achat d'une nouvelle batterie. Ce dépôt vous sera remboursé lorsque vous rapporterez votre ancienne batterie pour recyclage.

## OFFRE DE SERVICES AUTO



**Rabais 5' Vidange d'huile 14.95**  
Ord. 19,95  
(pour la plupart des autos)  
Comprend vidange, huile Valvoline et filtre "FRAM".

**Vérification de la batterie et du système de charge SANS FRAIS**  
Comprend diagnostic électronique complet de la batterie, du démarreur et de l'alternateur en plus d'une vérification des records de câbles et de la courroie de l'alternateur.



**Service de freins à partir de 79.99**  
Arrière à tambour ou avant à disque. Comprend pose de plaquettes ou de sabots, vérification complète des pièces de friction et du système hydraulique. Pour la plupart des véhicules. Pièces, main-d'oeuvre additionnelle et plaquettes métalliques en sus.

**SERVICE DE REMPLACEMENT DE PARE-BRISE RÉPARATION DE PARE-BRISE SANS FRAIS**  
(si vous êtes couvert par une assurance). Service rapide et efficace. Détails en magasin.

## LA CLÉ DE L'ULTRA SERVICE

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU MERCREDI 15 FÉVRIER 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES

**SEARS**  
Attendez-vous à plus

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-0498, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-4821, Sorel: 746-2784, Trois-Rivières: 379-5452, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

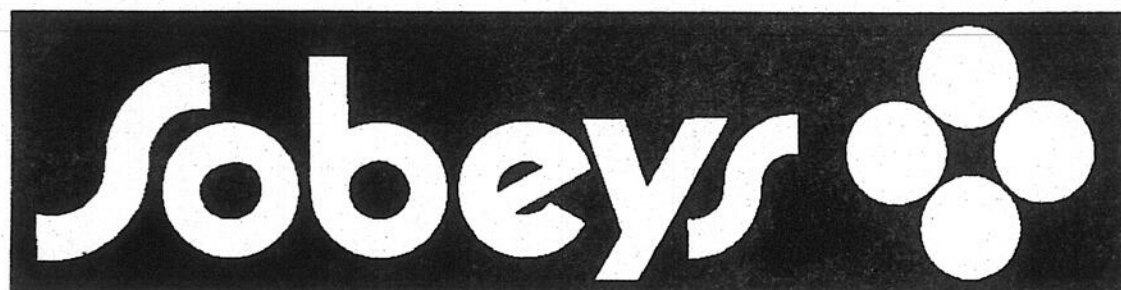
Tous les articles ou dimensions annoncés dans cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

# Un peu d'histoire ...

John William Sobey a ouvert son premier magasin en 1906. Son fils Frank Sobey l'a rejoint quelques années plus tard, et les premières années furent très difficiles. Mais les tenaces magasins Sobeys ont survécu et ont pris de l'expansion dans quelques communautés environnantes.

En 1945, la compagnie Sobeys Stores Limited a été incorporée, avec Frank Sobey comme président, et l'année suivante Sobeys a inauguré sa première épicerie «argent comptant seulement»... une véritable révolution pour l'époque. Et du fait qu'il n'accordait aucun crédit, ce magasin a été un immense succès. David Sobey se rappelle quand son père avait noté le premier samedi soir où il avait vu autant d'argent comptant. Cela a été un point tournant et a permis à Sobeys de fermer, refaire ou agrandir des magasins pour les convertir en supermarchés «Payez et Emportez».

Les années 60 et 70 ont été caractérisées par la croissance et la diversification de Sobeys qui, de simple organisation de détail avec des parts importantes dans l'immobilier, est devenu un distributeur de produits alimentaires avec des bases beaucoup plus diversifiées. L'organisation telle que nous la connaissons aujourd'hui a pris forme au début des années 70 après que Empire Company Limited, l'entreprise d'investissement de la famille Sobey, a acheté les actions immobilières de Sobeys. Cela a donné à Sobeys le capital dont il avait besoin pour améliorer ses magasins et prendre de l'expansion..



# Aujourd'hui ...

...Sobeys est un distributeur de produits alimentaires diversifié avec quatre divisions d'opérations, soit la division de détail Sobeys, la division de service alimentaire, la division de gros et la division industrielle, chacune avec un président et ses propres systèmes d'exploitations.

L'entreprise est plus connue pour ses magasins Sobeys. La division de détail Sobeys gère plus de 150 magasins à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Québec et en Ontario.

Au Québec, Sobeys s'est d'abord implanté à Paspébiac, en Gaspésie. Ses autres magasins sont situés à Sainte-Anne-des-Monts, Grande-Rivière, Chandler, Gaspé, New Richmond, Rivière-du-Loup, Baie-Comeau et Rimouski, où est également situé le bureau pour la division Québec de Sobeys.



SOBEYS S'IMPLANTE TRÈS BIENTÔT À SAINT-GEORGES, SURVEILLEZ L'ÉDITION DU 8 FÉVRIER DE **L'ÉCLAIREUR** POUR LES DÉTAILS!

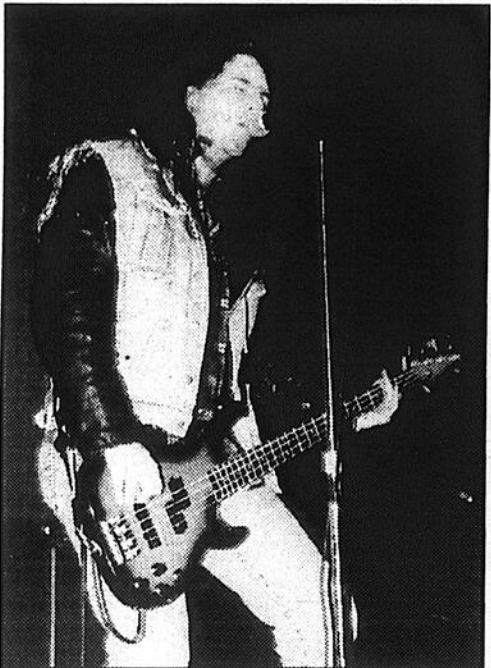
PROGRES DE BEAUCE NOUVELLE

# Des Steven Spielberg en herbe!

par Pierre Saucier

Vers la fin de mars, un groupe de 25 jeunes de l'École Trinité présenteront leur court métrage à leurs compagnons de classe. Nos Steven Spielberg en herbe ont encore beaucoup de travail à faire avant de pouvoir montrer les fruits de leur labeur.

Dans le cadre d'une activité para-scolaire, ces jeunes de la Trinité, supervisés par leur animateur en loisirs Jocelyn Lachance,



C'est à Noir Silence qu'on a demandé de jouer le rôle d'un groupe heavy metal.

ce, s'affairent présentement au tournage d'un court métrage de 25 à 30 minutes. Cinq d'entre eux se sont chargés de faire l'adaptation pour le cinéma d'un roman de la Courte échelle, "La nuit du vampire", et en ont fait le scénario. Par la suite, 15 autres jeunes ont procédé au tournage à l'aide de deux caméras vidéos. On n'a alors rien négligé en invitant même le groupe beauceron Noir Silence à tenir le rôle d'un groupe heavy metal. Maintenant, on n'attend plus

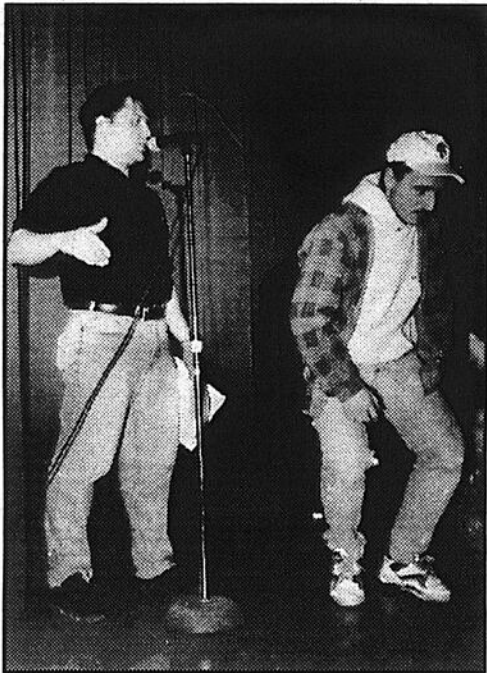
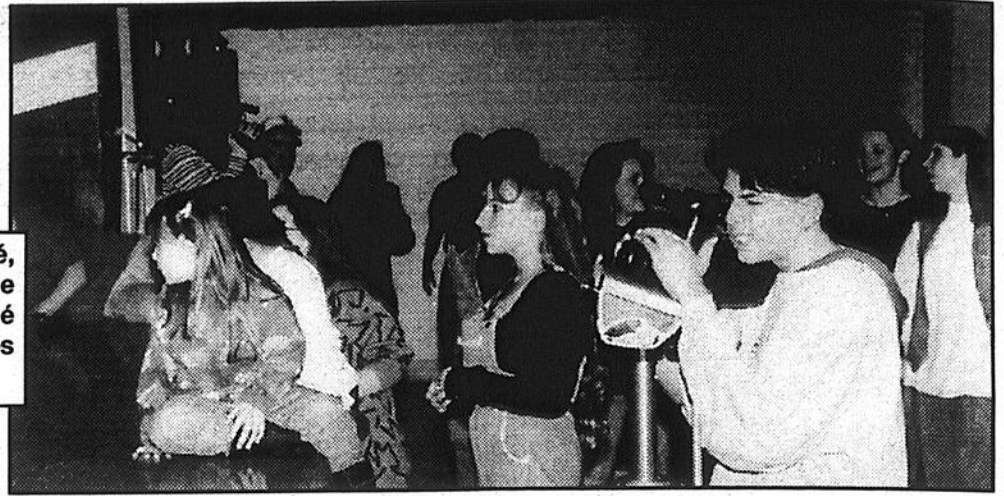
qu'une tempête de neige pour compléter le tournage qui devrait nécessiter en bout de ligne quelque 25 heures de travail. Cinq autres jeunes s'attaqueront prochainement au montage de ce court métrage.

### Le sens du cinéma

Le superviseur de l'activité, Jocelyn Lachance, s'est dit impressionné par l'attitude et la réponse des jeunes. «Je ne m'attendais pas qu'autant de jeunes s'inscrivent. Et ces élèves, ils ont le sens du cinéma. Faut dire que cet art est omniprésent dans leur vie de tous les jours», soutient-il. Il a tenu à remercier le groupe Noir Silence et l'enseignant Claude Poulin pour leur participation au projet.

En terminant, mentionnons que Jocelyn Lachance et son groupe vont tenter d'inscrire leur oeuvre au Festival création-jeunesse qui aura lieu en mai.

Une fois terminé, le court métrage aura nécessité quelque 25 heures de tournage.



Jocelyn Lachance donne ses directives tandis que Claude Poulin se prépare à tenir son rôle.

PROVIGO MICHEL GAGNON

Publi-reportage

## Une histoire d'amour beauceronne

En Beauce, chez les Gagnon, la tradition de l'alimentation se transmet de père en fils depuis trois générations. Sous la bannière Provigo, depuis maintenant 17 ans à Saint-Georges, près de 10 000 personnes s'approvisionnent chaque semaine chez Michel Gagnon à Place Centre-Ville.

Au supermarché Michel Gagnon Provigo, l'accueil est authentique et beauceron.

En affaires depuis 1978, le propriétaire s'amuse à dire qu'il est «né sur une tablette d'épicerie».

Répondre aux besoins de ses clients, offrir des produits de qualité, gérer un commerce qui a su prendre de l'expansion d'années en années, n'a plus de secrets pour lui. L'homme qui a su communiquer son désir de bien servir a grandi tout comme son entreprise et son équipe qui est passée de 17 à 65 collaborateurs. Sa clientèle lui est fidèle, choyée par une équipe de chez nous qui sait faire, et surtout satisfaire.

### De père en fils, en fils !

En 1923, Joseph Gagnon ouvre une première boucherie-charcuterie à Sainte-Marie. Réputé de Québec jusqu'au Maine, l'apprent des jambons, boudins, porcs et boeufs de grand-père Gagnon fait l'envie et le délice des connaisseurs.

En 1948, son fils Germain, le père de Michel se joint à l'entreprise familiale. Audacieux et visionnaire, il se fixe et relève avec succès un nouveau défi en instaurant le concept du libre-service. Pour y parvenir, il agrandit la surface de plancher de la boucherie et y annexe un marché d'alimentation. La formule s'étend par la suite à toute la région. Dorénavant en Beauce, il n'est plus question de servir les clients derrière le comptoir, mais bien de laisser ceux-ci libres de circuler, voir et choisir leurs denrées en les accompagnant et en les conseillant au besoin. Le commerce est vendu.

Tout comme son père, à 21 ans, Michel Gagnon se lance en affaires.

En 1978, il risque l'aventure à Place Centre-Ville et réalise un rêve: posséder et faire croître sa propre entreprise.

«Qualité, service et bons prix...», voilà la recette de la réussite transmise de génération en génération chez les Gagnon.

Le succès de l'entreprise repose sur ces trois ingrédients de base auquel s'ajoute un engagement communautaire indéfectible. En effet, depuis 17 ans, Michel Gagnon Provigo et la plupart des membres de son équipe beauceronne ont appuyé plusieurs organismes et se sont associés à de multiples causes et oeuvres de bienfaisance.

«Chez nous, le client est roi. La population de toute la région l'apprécie et nous le rend bien. Cette complicité, cette collaboration et ce soutien réciproques sont un gage de confiance et reconnaissance mutuels. Nous en sommes fiers. Nous prenons soin et entretenons ces liens privilégiés», confie le propriétaire.

Au fil des ans, Michel Gagnon et toute son équipe ont fait leurs preuves et mérité leurs gallons. L'expertise des spécialistes de l'alimentation a permis à l'équipe de se distinguer notamment par l'obtention de Certificats d'Excellence décrochés en 1981, 1982, 1985, 1986 et 1987. L'association des Détaillants en Alimentation a décerné au supermarché la distinction du «Panier d'Or» en 1986 alors que le Bureau Laitier du Canada l'a décoré pour la mise en marché de ses produits laitiers en 1981.

Le supermarché est affilié à la chaîne québécoise Provigo. À cet égard, l'entreprise favorise grandement l'achat et la mise en marché de plusieurs produits locaux mis en valeur au Québec et recherchés par la clientèle de la région beauceronne.

Depuis 70 ans, la famille Gagnon d'un bout à l'autre de la Beauce a su s'entourer de collaborateurs compétents et de chez-nous pour offrir des services de qualité. Jeunes et moins jeunes peuvent en témoigner. Voilà la véritable force d'une équipe gagnante, «connaître et apprécier sa clientèle, combler leurs attentes, toujours y répondre avec le même sourire et un enthousiasme sans cesse renouvelé jour après jour, semaine après semaine...». Voilà une belle histoire d'amour!

### SAINT-HONORÉ, BEAUCE

94-BUICK Skylark 4 p., air clim., V6 (4)

94-BUICK Century 4 portes (2)

94-GRAND AM V6, 4 p., auto, air climatisé

94-GMC Yukon moteur diesel, turbo, tout équ., 18.200 km

93-SONOMA King Cab 4 X 2 4.3 L, aut., 40.000 km, vert

93-SONOMA King Cab 4 X 4 aut., tout équipé, bleu

93-GMC Sierra 4 X 4 350 p.c., aut.

93-SONOMA 4 cyl., 5 vit., bleu

93-BLAZER 4 p., garantie jusqu'à 1998

92-PONTIAC Tran Sport 6 cyl., 52.903 km

92-Buick Le Sabre

92-BUICK Regal 6 cylindres, 48.000 km

92-PONTIAC Grand Prix 6 cyl., bleu

92-FORD Tempo 6 cylindres, aut.

91-GMC Vandura 8 cyl., 91.379 km

91-PONTIAC Tempest 6 cylindres, aut.

90-GMC Pick-up

90-CHEVROLET Lumina

90-PONTIAC Firefly manuel, 80.873 km

90-HYUNDAI Excel 4 cylindres, manuel

89-GMC King Cab Pick-up 350 aut., 4 X 2, boîte longue

89-PONTIAC Sunbird 4 cyl., aut.

89-DODGE Caravan 4 cyl., 105.114 km

89-GMC Jimmy 6 cylindres, 89.669 km

88-BUICK LeSabre 6 cylindres, 84.086 km

88-FORD Mustang 8 cyl., 65.795 km

86-CHEVROLET Pick-up 4 X 2 diesel, 96.000 km

86-FORD F150 4 X 4 avec gratte

**POULIN**  
**PONTIAC**  
**BUICK inc.**  
485-6164  
227-6291

# MUSIKART

Le vieux fenil

## Une nouvelle salle voit le jour

par Michel Roy

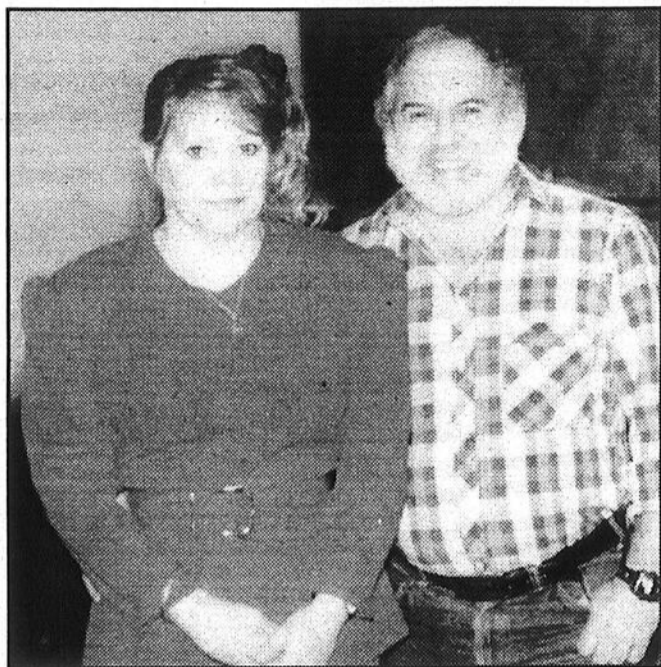
Une nouvelle salle de spectacles vouée en bonne partie au support à la relève culturelle beauceronne vient de voir le jour à Saint-Benoît: Le vieux fenil.

Paul Campion et Lucie Lafrance, co-propriétaires de l'Hôtel Binet, croient avoir trouvé la formule qui permettra de rentabiliser leur grande salle (332 places), tout en jouant un rôle de développement culturel.

Ainsi, ce dimanche (5 février) et pour huit semaines d'affilée, on organise les Auditions variétés 95. « Nous avons déjà une vingtaine de noms de participants pour la première », nous a dit M. Campion en entrevue plus tôt cette semaine. « Les auditions vont nous servir à faire du dépistage. Parmi les participants, on choisira ceux et celles qui ont un certain potentiel pour les produire en première partie de spectacles d'artistes connus comme Alexis Roy ou Roger Bernard par exemple ».

Les amateurs ou semi-professionnels seront accompagnés par la vedette country Ricky. « On ne s'embarque pas dans une patente avec des juges, c'est basé sur la participation », indique Paul Campion.

**Soupers-théâtre**  
Le vieux fenil présente-



Lucie Lafrance et Paul Campion.

ra aussi du théâtre (avec possibilité de forfaits incluant le souper), à la fréquence d'une pièce par mois environ, vers le milieu du mois. On a signé avec la troupe du Théâtre du ramoneur de Sainte-Marie pour cinq pièces entre février et juin.

La comédie "Chez Thibodault-Roberge ou l'amour prend son envol" ouvre le bal le dimanche 12 février. « La troupe vient de Saint-Isidore, elle emploie des comédiens de la région et toutes les pièces sont écrites et mises en scène par Guy Boutin, qui a 42 pièces à son actif ».

Fait à noter, la comédie "Le cha cha cha des poissons-chats" qui sera

présentée en avril fera appel à une distribution locale de Saint-Benoît. « On demande à tous les intéressés de communiquer avec nous, nous aurons besoin d'une douzaine de comédiens », indique Paul Campion. « Ceux-ci seront co-achés par Guy Boutin et les profits seront versés à un organisme local ».

Mentionnons en terminant que Le vieux fenil présentera aussi, en début de mois, un spectacle de variété ou d'humour. Le vieux fenil de l'Hôtel Binet est situé au 227, route 271, à l'entrée de Saint-Benoît, au carrefour des pistes de tout-terrains et de motoneige.

OBTENEZ JUSQU'À ENVIRON 18.000\$ DE  
REMBOURSEMENT D'IMPÔT  
POUR L'ACHAT  
DE VOTRE MAISON  
INF: 228-8304

LES CONSTRUCTIONS  
RB  
ROBERT BERNARD INC.  
228-8304

# DRAG DE MOTONEIGES

Au chalet du Club Motoneige Langevin Inc.  
800, rang 7 Est, Sainte-Justine

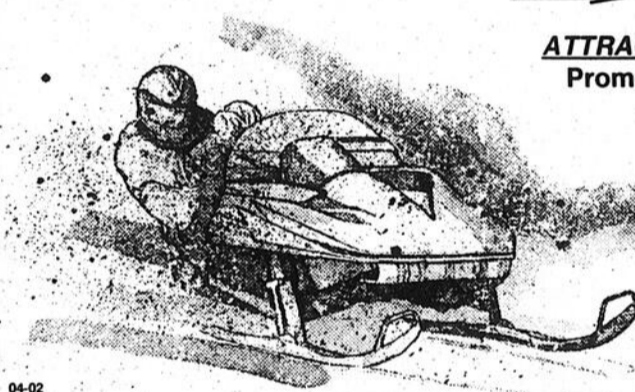
**LE SAMEDI 11 FÉVRIER 1995**

CLASSES: STOCK ET IMPROVE  
Départ sur le sable - Inscriptions de 10h00 à 13h00

POUR INFORMATIONS:

383-3958 Luc Deblois — 383-3212 Maurice Brousseau & Fils Inc.

Plus de **15000\$**  
en bourses



ATTRACTION ADDITIONNELLE:  
Promenade de "Snow-Mobile"  
sur place en après-midi

Restaurant sur place

Orchestre en soirée  
avec

VERSION BARBEC

Bienvenue à tous!

## ATELIER D'ÉVEIL À LA SPIRITUALITÉ

Vous cherchez un sens à votre vie?  
Vous désirez comprendre pourquoi  
vous vivez certaines situations?

Venez apprivoiser  
L'ÂME, le KARMA, la RÉINCARNATION  
Discussions, Techniques

DATE: 17, 18, 19 février

ENDROIT: 11980, 2e Avenue  
Saint-Georges

Coût: 125\$

Pour inscriptions et informations,  
Venez nous rencontrer sur place

Jeudi 9 fév. '95 de 19h à 21h

Mercredi 15 fév. '95 de 19h à 21h

Pierre Barras, Carole Poulin  
**418-831-4093**

## BOUCHERIE

*idéal* ENR

Heureuse St-Valentin à  
tous les amoureux!

2025, 127e Rue, Saint-Georges Est  
(Face à la Chemise Lapointe) • Mario Gagné, prop.

**228-2180**

OUVERT LE DIMANCHE de 9h00 à 17h00

<b>FONDUE CHINOISE AU BOEUF</b> KG: \$8.80 <b>3<sup>99</sup></b> LB	<b>FONDUE CHINOISE AU POULET</b> KG: \$11.99 <b>5<sup>43</sup></b> LB	<b>BIFTECK AU POIVRE</b> KG: \$8.99 <b>4<sup>08</sup></b> LB	<b>BOEUF HACHÉ MAIGRE</b> KG: \$4.39 <b>1<sup>99</sup></b> LB	<b>SAUCISSES 100% VEAU</b> KG: \$6.37 <b>2<sup>89</sup></b> LB	<b>RÔTI DE CÔTES CROISÉES</b> KG: \$5.05 <b>2<sup>29</sup></b> LB
<b>RÔTI PETIT OS D'ÉPAULE</b> KG: \$3.51 <b>1<sup>59</sup></b> LB	<b>CUBES BOURGUIGNONS</b> KG: \$6.59 <b>2<sup>99</sup></b> LB	<b>BACON LOCAL TRANCHÉ AU COMPTOIR</b> KG: \$4.39 <b>1<sup>99</sup></b> LB	<b>EGG-ROLL DÉLI-BEAUCE</b> PAQUET DE 8 <b>2<sup>09</sup></b>	<b>FROMAGE BEAUCERON</b> 400 G <b>3<sup>49</sup></b>	<b>LONGE LONGUE DE BOEUF A-1 DÉB., EMB., ENV. 70 LB</b> KG: \$7.47 <b>3<sup>39</sup></b> LB
<b>POMMES McIntosh 3 LIVRES</b> <b>\$1.59</b>	<b>TOMATES Floride LA LIVRE</b> <b>\$1.19</b>	<b>KIWI 6 POUR</b> <b>.99¢</b>	<b>PIMENT VERT LA LIVRE</b> <b>\$1.39</b>	<b>PATATES DU QUÉBEC 50 LIVRES</b> <b>\$5.99</b>	

EN VIGUEUR DU 7 AU 11 FÉVRIER 1995

### Mandeville le 11 février

## 24 spectacles en deux mois à l'Ancestral

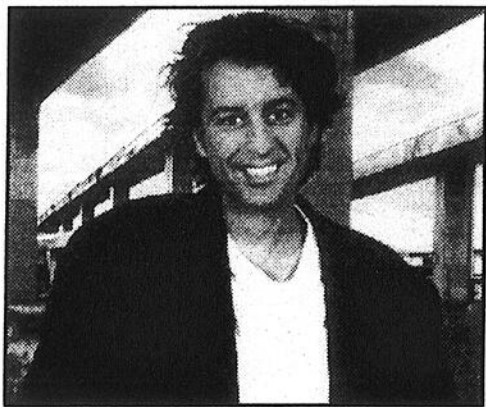
par Jacques Légaré

En vertu de sa nouvelle formule, l'Ancestral présentera 24 spectacles au cours des deux prochains mois, soit dans la salle, soit au bar «Le Showbiz».

C'est ce que nous a appris M. Dany Poulin, co-propriétaire de l'établissement de la 2e Avenue à Saint-Georges. Du jeudi au dimanche, il y aura toujours une activité à l'Ancestral. Les spectacles majeurs ont lieu dans la salle, et d'autres plus intimes, dans le bar. Avec les quizz et les soirées musicales thématiques (avec disc-jockey), on compte 36 soirées d'activité.

#### Mandeville

Parmi les noms connus qui feront une halte à l'Ancestral cet hiver, mentionnons Gaston Mandeville, le 11 février, en duo avec son frère Jacques. Ce spectacle comporte plu-



Gaston Mandeville présentera son spectacle en duo avec son frère Jacques.

sieurs extraits de son dernier disque "En route pour l'an 2 000", où il apparaît davantage comme un auteur-compositeur que comme le rocker qu'il était.

Mandeville en est déjà à son sixième album. Dans la documentation fournie aux médias, on affirme qu'il y «mesure sans complaisance et sans faux-fuyant l'espace qui sépare nos rêves de ce que nous en avons fait». Un regard réaliste, mais aussi humoristique. Après tout, n'a-t-il pas participé au festival Juste pour rire comme stand-up comic?

Parmi les chansons de Mandeville qui ont connu le succès, mentionnons "L'homme de la maison", "Le vieux du bas du fleuve", "Où sont passés les vrais rebelles", etc. Il a aussi travaillé comme arrangeur et co-réalisateur de l'album "Une autre chambre d'hôtel", de Gildor Roy, dont il a notamment signé la chanson-titre.

#### Gerber

Les mois qui viennent nous réservent d'autres moments forts, avec des noms comme Stef Carse (4 mars), et le bluesman Alain Gerber (10 mars). Quoique peu connu, ce dernier peut se vanter d'avoir joué avec les plus grands (B.B.King, Janis Joplin, John Lee Hooker, etc.). Pierre Légaré présentera pour sa part un spectacle «renouvelé à 60%», le 11 mars. Le 18, John McGale et Toyo seront de retour. Pour les enfants, on présentera deux autres histoires de la série «Le monde imaginaire de Jôve», avec Claude Steben, le 19 février et le 19 mars.

Mentionnons aussi les nombreux «hommages», dont les incroyables «Beatles Forever», qui le 1er avril prochain en seront à leur 7<sup>e</sup> passage à l'Ancestral, et pour qui plus de la moitié des billets sont déjà vendus. On pourra aussi voir des hommages à U2 (9 février), Led Zeppelin (17 février), The Doors (24 février), et un Special Woodstock (3 mars). Mentionnons aussi que l'on fera place à des groupes locaux comme Golden Sun (23 février), gagnant du 1er Prix de la Relève rock, Exzod (9 mars), finaliste au même concours, et Outrage (23 mars).

#### Cigarette

Notons que l'Ancestral a décidé de permettre la cigarette lors des représentations,

«à moins que ça ne soit spécifié dans le contrat avec l'artiste». M. Poulin estime qu'avec l'interdiction de fumer, on allait à contre-courant de ceux qui fréquentent la salle. «Lors des shows de blues, c'est 80% de la clientèle qui fume», a-t-il donné comme exemple.



Amto

### Centre Médical d'amaigrissement de Beauce

2200, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest - 228-2024

Dr Jacques Roy  
médecin omnipraticien  
Chantal Tremblay  
technicienne en diététique

Dr Léonce Béland  
médecin omnipraticien  
Suzanne Garneau  
infirmière

TRAITEMENT D'OBÉSITÉ

# AMSPUBLIC

## LIQUIDATION

### D'ÉQUIPEMENTS ET DE VÊTEMENTS SPORT

### SPORTS EXPERTS LIQUIDE TOUTE

### SA MARCHANDISE DE SAISON

- SKIS ALPINS
- SKIS DE FOND
- PLANCHES À NEIGE
- BOTTES DE SKI
- FIXATIONS
- BÂTONS
- HOCKEY
- PATINS
- ÉQUIPEMENTS DE HOCKEY
- CHAUSSURES SPORTIVES
- RAQUETTES
- ENSEMBLES DE SKI
- TUQUES
- GANTS
- MITAINES
- ETC.

## JUSQU'À

## 60% DE RABAIS

Des prix jamais vus dans le monde du sport!

Prix en vigueur jusqu'à épuisement de la marchandise ou jusqu'à samedi 18 février. Premier arrivés, premier servis.

Voici quelques exemples de nos super spéciaux

Sélection D'HABITS DE NEIGE ET D'ENSEMBLES DE SKI  
2 pièces pour homme et femme  
Prix courant 269,99\$  
**134,99**

Sélection D'HABITS DE NEIGE ET D'ENSEMBLES DE SKI  
2 pièces junior garçon et fille  
Prix courant 169,99\$  
**74,99**

SKIS ALPINS KASTLE CX  
Prix courant 199,99\$  
**99,99**

HOCKEY sélection de PALETTES de hockey EASTON  
**9,99**

sports experts

Carrefour St-Georges  
Saint-Georges - 228-8874  
DIMANCHE 5 FÉVRIER '95

Beauceville

# Les Compagnons de Léry renaissent

par Jacques Légaré

**Les Compagnons de Léry, silencieux depuis quelques temps, entendent bien reprendre le collier au cours des prochains mois.**

C'est ce qu'affirmait la présidente de l'organisme, Mme Anne Bolduc, lors de l'inauguration du Centre professionnel de Beauceville, le mercredi 1er février dernier. Cette dernière a en effet indiqué que l'exposition montée marquait «la renaissance des Compagnons de Léry». De retour en bonne santé, la présidente entend y mettre toute son énergie.

Le local en question est d'ailleurs convoité par les Compagnons, qui aimeraient en faire un site d'exposition permanent.

Pour cela, on ira frapper à la porte des deux députés, et à la municipalité, «qui pourrait consacrer un budget plus consistant à la culture», affirme Mme Bolduc. Cette dernière entend aussi approcher la bibliothèque en vue d'assurer l'utilisation de son local d'exposition par les artistes reliés aux Compagnons de Léry.

Parmi les autres sujets qui préoccupent la présidente, notons l'implication des Compagnons au sein du comité Beauceville en santé, et la relance du théâtre. L'organisme envisage en effet de se remettre à monter des pièces de théâtre, «mais peut-être pas l'été», mentionne Mme Bolduc, soucieuse de ne pas faire compétition aux théâtres d'été de la région.

Notons enfin que comme l'an dernier, l'organisme montera une exposition à l'oc-

casion du Festival de l'Érable. Si le local du Uniprix) est encore disponible, c'est là qu'il le devrait avoir lieu.



Mme Bolduc, avec en arrière-plan, quelques artistes des Compagnons de Léry

## DEVENEZ EN BONNE FORME OU BIEN ON VOUS REMBOURSE

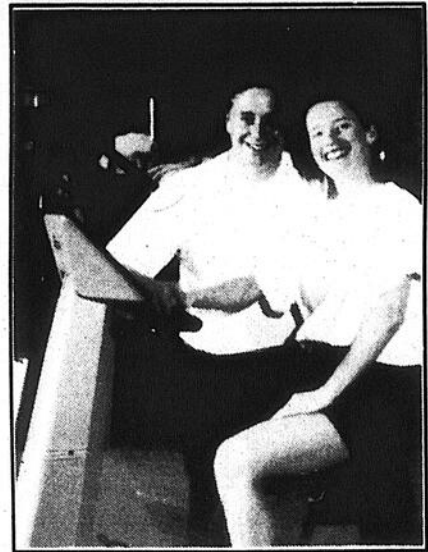
**ON VOUS REMET UN CERTIFICAT DE GARANTIE**

**VOUS DEVENEZ EN BONNE CONDITION PHYSIQUE OU ON VOUS REMBOURSE EN ENTIER**

(voir détails à la succursale)



10965, 2e Avenue  
Saint-Georges, Beauce  
227-3737



**Abonnement annuel à partir de 18<sup>95</sup> par mois**

\* Taxes et adhésion en sus.

Bianville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 695-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn 764-3339	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550
St-Jérôme 438-2655	St-Eustache 974-7494	Ste-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Charlesbourg 621-9717	Québec 845-5599

# LIQUIDATION TOTALE

# 600 000 \$

de marchandise à écouler

# AU PRIX COÛTANT

TOUT DOIT SORTIR

**Soyez les premiers pour profiter du meilleur choix!**

**MEUBLES  
SÉLECTION**

*Centre du  
Meuble*

596, boul. Renault, Beauceville, / 774-9875



Danielle Giguère

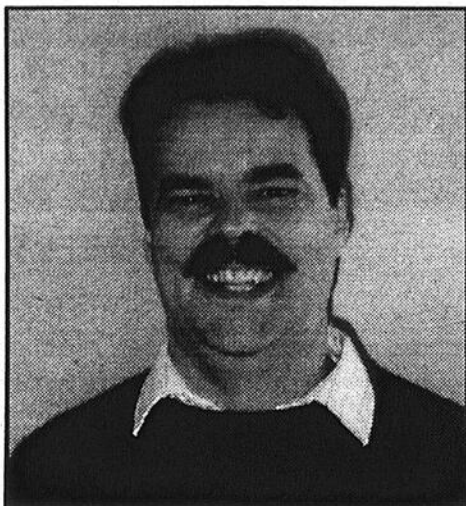
L  
E  
S  
  
P  
O  
T  
I  
N  
A  
G  
E  
S

228-8858

## J'ai «pensée» pour vous...

*Domage qu'on ne puisse trouver la lumière que dans la noirceur la plus totale.....*

## NOUVEAU SOURIRE....



Il s'appelle Paul et il est extrêmement sympathique. 22 ans d'expérience dans son domaine lui permettent de vous offrir un très bon service de fournitures pour bières et vins. Ouvert depuis peu, «Le Vin Celsius» est l'un des seuls commerces avec vue sur la rivière. Au 120 04, 1ère Avenue Est, c'est un rendez-vous avec l'expérience et un charmant sourire.

## PLAISIR ET GÉNÉROSITÉ....

La direction et le personnel du «Grand Hôtel» s'unissent à la paralysie cérébrale pour vous inviter à un 3 à 7 qui aura lieu le dimanche 5 février. Les profits seront versés à la fondation. C'est tellement bon de se faire plaisir et de partager que vous aurez sûrement envie de participer.



## LE MÉTIER DANS LA PEAU...



Mario Fecteau est ébéniste artisan depuis 11 ans. Il y a deux semaines, il débutait ses opérations à Notre-Dame-des-Pins Ouest. Cet artiste peut transformer un meuble commun en oeuvre d'art. Il peut aussi rehausser la valeur de votre mobilier et vous en fabriquer un nouveau sur mesure. L'épanouissement artistique de cet homme habite chaque pièce qu'il touche. Longue vie à son commerce! 774-4134

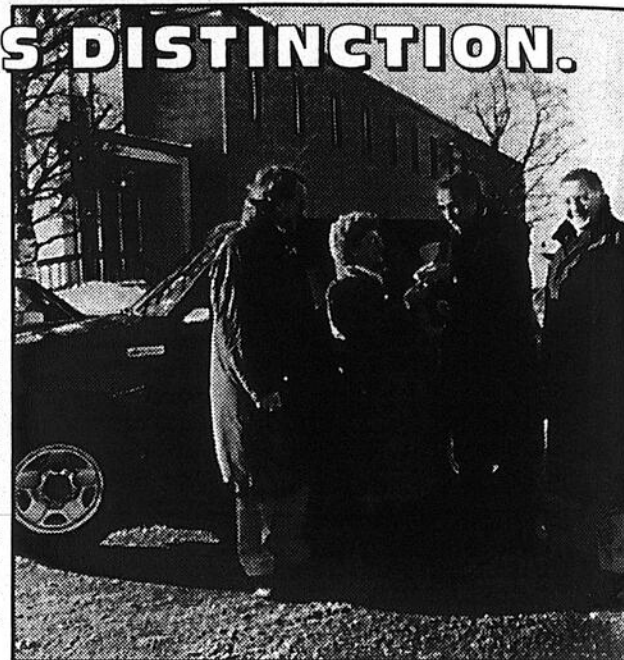
## QUAND LA BEAUTÉ SORT DE L'OMBRE....



Il y a toujours des doigts de fées pour nous faire sentir belles! L'équipe de coiffure SEARS nous le prouve sept jours par semaine. Claire Veilleux, Lilyanne Poulin, Nathalie Poulin et Susan Drouin, quatre jolies femmes au service de la beauté. 228-2222

## CONCOURS DISTINCTION.

Une personne de St-Lazare est l'heureuse gagnante du véhicule quatre roues «Sunrunner» offert par Québec-Téléphone dans le cadre d'un concours mis sur pied en septembre dernier lors du lancement du plan d'économie de l'interurbain «Distinction» dans les secteurs Beauce, Portneuf, Lotbinière et Côte-du-Sud. Madame Côté a reçu les clés du véhicule des mains de M. André Gagnon, directeur du marketing à Québec-Téléphone. Les entouraient pour l'occasion, MM. Gilles Potvin (À gauche), directeur de l'Exploitation, région Québec et Michel Carrier, gérant de l'Exploitation, district Sainte-Marie-St-Georges, de Québec téléphone également.



## EN AVANT POUR LA NOUVEAUTÉ.....



Plus ça va, plus les services sont variés en Beauce. Laurent Gilbert de St-Prospère qui est en passant, mon mécanicien préféré, est le premier franchisé en Beauce des véhicules «Argo». Des véhicules «amphibies» de rêve pour les chasseurs, les sportifs et ceux qui travaillent dans les érablières. ARGO passe là où tous les autres véhicules ne passent pas! Vente, service et démonstration: Laurent 594-5070

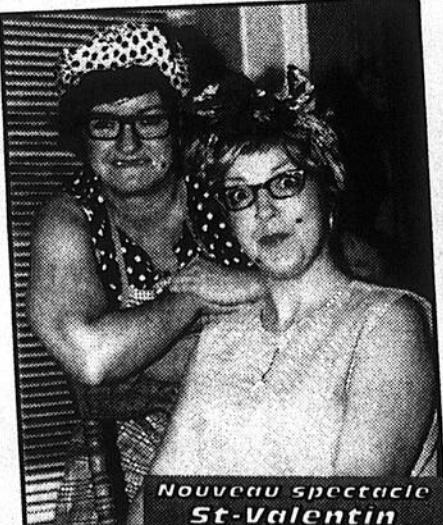
## Cercle Châtelaines



Conseil # 10  
Samedi 11 février '95  
avec un super-spectacle  
avec **Les 2 Grébiches**

au local du Club Aramis  
Donc, pour un bon repas et beaucoup de plaisir, c'est un rendez-vous..

En soirée: orchestre duo **Liberté**  
Bienvenue à tous!



Nouveau spectacle St-Valentin



## ARMOIRES ABÉNAKIS INC.

- Armoire de cuisine sur mesure
- Vanité de salle de bain
- Comptoir - Bibliothèque
- Meuble sur mesures résidentiel et commercial
- Manteau de foyer
- Toutes les essences de bois disponibles: stratifié, mélamine, choix de couleurs

Faites affaire avec une équipe dynamique  
Plus de 15 ans d'expérience  
PAUL CARON, propriétaire



301 INDUSTRIELLE  
LAC-ETCHEMIN

TÉL.: 625-5245

RÉSIDENCE  
594-5748

# Le Babilard

## SPECTACLES

- \*\*\*À L'ANCESTRAL:**  
- Le jeudi 9 février (21h30), hommage à U 2. Le samedi 11 (20h30), Gaston Mandeville. Inf.: 227-4387.
- \*\*\*AU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES:**  
- À l'auditorium, le dimanche 12 février, "Les gars d'à côté", une comédie mettant en vedette cinq comédiens chevronnés. Une présentation des Amants de la scène. Inf.: 227-3875.
- \*\*\*AU PARC DE L'ÉRABLE (Beauceville):**  
- "La corvée", souper meutre et mystère animé par la troupe Les Plaisantins de Sainte-Marie, le samedi 11 février. Inf.: 774-3316.
- \*\*\*AU VIEUX FENIL (Saint-Benoît)**  
- Le dimanche 12 février, "Chez Thibault-Roberge", comédie écrite et jouée par Le Théâtre du ramoneur de Sainte-Marie. Inf.: 228-9294.

## EXPOSITIONS

- \*\*\*AU CENTRE D'ART DE ST-GEORGES:**  
- Jusqu'au 12 février, la Galerie des 8 expose des sculptures sur bois, pierre, bronze et autres. Inf.: 228-2027.
- \*\*\*AU CÉGEP BEAUCE-APPALACHES:**  
- À la Galerie de la bibliothèque, jusqu'au 10 février, exposition des travaux d'étudiants en arts. Inf.: 228-8896
- \*\*\*AU CHARLES:**  
- Jusqu'au 15 mars, exposition des huiles de Mme Line Boucher (Évangéline).

## CINÉMA

- \*\*\*AU CINÉMA SAINT-GEORGES (jusqu'à vendredi):**  
- **NELL** avec la talentueuse JODIE FOSTER **LE BAGARREUR DE RUE** avec Van Damme **LE LIVRE DE LA JUNGLE** une merveilleuse production pour tous. **LE ROI LION** production de Walt Disney **LE VENT DU WYOMING**. Info-horaire: 228-7540.
- \*\*\*AU CINÉ PLUS ST-GEORGES (Cégep):**  
- Le 8 février (20h00), **LE VENT DU WYOMING** du cinéaste québécois André Forcier. Inf.: 227-5916.

## B A R S

- \*\*\*LE DANSANT NOTRE-DAME-DES-PINS:**  
- Samedi le 11 février, orchestre «Hélène et Benoît» Entrée 3\$
- \*\*\*AU BAR SPORTIF ST-CÔME:**  
- FÉVRIER: Vendredis et samedis: ÉVASION avec Vincent et Jérôme.
- \*\*\*AU CASTEL ABÉNAQUIS**

## STE-AURÉLIE

- Tournoi de billard rotation, tous les dimanches PM du 29 janvier au 8 avril. Bourse au finaliste
- \*\*\*AU 4 VENTS SAINT-ODILON**  
- Les 4 et 5 février, l'excellent musicien RICH.
- \*\*\*BAR BIENVENUE ST-CÔME**  
- FÉVRIER: «ÉVASION» avec Vincent et Jérôme
- \*\*\*HOT ROD CAFÉ BEAUCEVILLE**  
- FÉVRIER: Vendredis et samedis, duo «Aldège et Denise». Dimanches de 14h00 à 19h00, «Ginette et Raymond».

## SAINT-GEORGES:

- \*\*\*AU GEORGESVILLE**  
- Les vendredis et samedis, soupers dansants avec musicien.
- \*\*\*CLUB ARAMIS**  
- FÉVRIER. Les vendredis, Yvon Bolduc et les samedis, «Les fugitifs».
- \*\*\*AUBERGE SANS SOUCI**  
- FÉVRIER: Vendredis Les deux «S». Samedis: «Rétro Max».
- \*\*\*WESTERN +**  
- Jeudi: Vincent et Jérôme. Vendredi: Réal et Manon. Samedi: Musicomanie. Dimanche: Yvon et Lucille.
- \*\*\*ELIXIR:**  
- RED LIGHT PARADE
- \*\*\*À L'INDEX:**  
- Le duo Chantal et Denis
- \*\*\*BAR CHEZ YO-YO**  
- FÉVRIER: Michel Genesse et Steeve Dupuis.
- \*\*\*SALLE APOLON**  
- FÉVRIER: Orchestre avec Aimé Vachon et Normand Lacroix tous les dimanches de 14h30 à 19h00. 228-8077
- \*\*\*À LA BUTTE À MATHIEU**  
- FÉVRIER: Vendredis: Lucille Pépin. Samedis: «Chaudasses». Dimanches à compter de 14h30: «Les Gémix».
- \*\*\*AU BAR DU DOMAINE COUNTRY:**  
- FÉVRIER: Mercredis: René Larivière-20h00. Jeudis: Yvon Bolduc. Vendredis et samedis: le trio IMPRO «Betty Caron et Ghislain Gilbert». Dimanches: «Francis», de 17h00 à 23h00
- \*\*\*BAR AMBIANCE:**  
- FÉVRIER: Vendredis et samedis: DA-

## RIO et MONIA.

- \*\*\*AU FRED:**  
- Beach party le 4 février. Concours de D.J à venir (amateurs et professionnels.)
- \*\*\*AU JACOB:**  
- Tous les jeudis, concours «Beau Bonhomme». Les dimanches célibataires + à partir du 12 février.

## PROBLÈMES DE ZONAGE AGRICOLE

DRÔITS ACQUIS - DEMANDES D'AUTORISATION ETC.

CONSULTEZ LES AVOCATS

**HOKAYEM ET VALLÉE**

SANS FRAIS: 1-800-661-8215

QUÉBEC: 1535, CHEMIN STE-FOY, BUR. 301, G1S 2P1

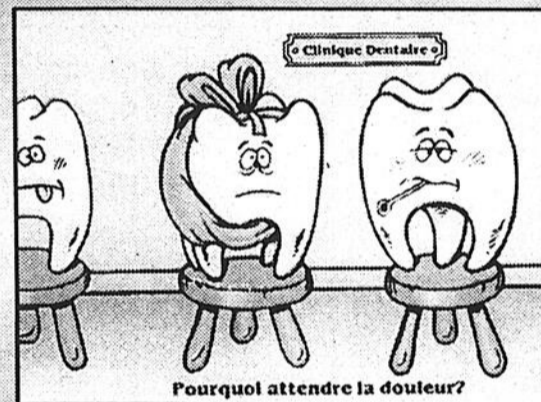
BEAUCE: 11215, 1RE AV. EST, ST-GEORGES, G5Y 2C2



## Clinique Dentaire Dr ROBERT BEAUREGARD

### LA PRÉVENTION

**Tout le monde le sait, IL VAUT MIEUX PRÉVENIR QUE GUÉRIR; malheureusement, bien des gens attendent encore que ça fasse mal avant de se rendre chez leur dentiste. Il en résulte souvent des traitements complexes et dispendieux pour remettre les choses en ordre.**



Pourquoi attendre la douleur?

**Le simple fait de SE RENDRE ANNUELLEMENT CHEZ SON DENTISTE vous évitera bien des douleurs et cela à meilleur coût en bout de ligne. Le personnel courtois et compétent de la Clinique Dentaire Dr Robert Beauregard se fera un plaisir de vous recevoir et de vous conseiller afin que vous puissiez conserver une bonne santé dentaire.**

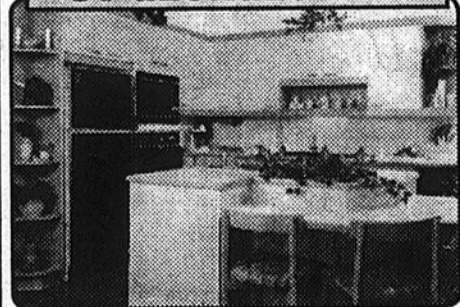
11287, 1re Avenue St-Georges Est (voisin de Communication Québec)

**228-6776**

SERVICE D'URGENCE DISPONIBLE: 227-2730

2801

## CENTRE DE CUISINE ST-GEORGES INC.



BALTHAZAR ROY, prop.

665, 91e rue

Saint-Georges Est, Beauce G5Y 3K7

228-5215

Notre réputation repose sur notre design et sur la qualité de nos installations.

20 ANS D'EXPÉRIENCE

La maîtrise d'une langue seconde permet d'augmenter vos contacts, votre clientèle, votre chiffre d'affaires ou vos possibilités d'emploi!

## Partenaire de vos ambitions!

### ANGLAIS

Programme pour adultes en petits groupes (6 à 9 personnes)  
Étudiants de même niveau  
45 heures (10 semaines)

**299,40 \$**

\* Prix basé sur un ratio de 6 à 9 personnes.

DÉBUT: 20 FÉVRIER 1995

### SAMEDIS-JEUNES

Programme de rattrapage et d'aide à l'apprentissage de l'ANGLAIS

Pour les 12 à 15 ans  
30 heures (10 samedis)

Toutes les activités se déroulent en ANGLAIS: artistiques, éducatives, récréatives et culturelles.

**199 \$**

Prix basé sur un ratio de 6 à 9 enfants.

Petites équipes, réservez tôt!

DÉBUT: 18 FÉVRIER 1995



© CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES

**CHARPENTIER**

150, 123e Rue, Saint-Georges

Pour informations:

**228-2542**





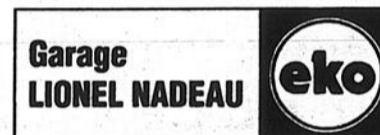
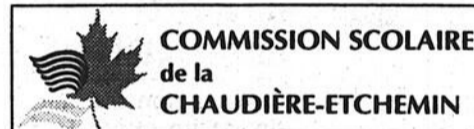
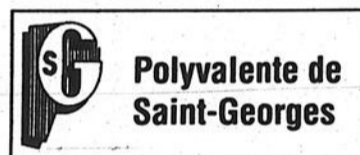
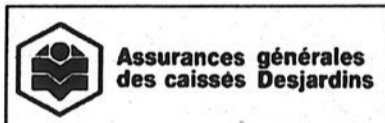
# Opération Nez rouge

# remercie ses collaborateurs!

Entre le 8 et 31 décembre 1994, 800 bénévoles ont parcouru 37 458 km afin de permettre à 1513 automobilistes de la région Chaudière de bénéficier du service de chauffeur privé de l'Opération Nez rouge.

Dans la région, 11 400 \$ ont été recueillis en pourboires, ce qui représente une hausse de 32% par rapport à l'an dernier.

Au nom de la Fondation des Dragons et des 1513 automobilistes ayant utilisé le service, l'Opération Nez rouge Chaudière remercie tous ses bénévoles et ses commanditaires qui ont permis de faire de sa neuvième édition un succès sur toute la ligne. Grâce à eux, plus d'un millier d'automobiliste ont pu se déplacer en toute quiétude sur les routes de la Beauce.



## PARTENAIRE PROVINCIAL

Société de l'assurance automobile du Québec

## COMMANDITAIRE PROVINCIAL

Assurances générales des caisses Desjardins

## PARTENAIRES LOCAUX

Station CKRB  
Service de Police de Ville Saint-Georges  
Michel Paquet, C.A.  
Garage Lionel Nadeau "EKO"  
Club Lions Saint-Georges

## COMMANDITAIRES FINANCIERS

Abattoir Poulin inc.	Cheminées et Poêles Rock	Manac
André Doyon Pharmacien	Toulouse	Maxi Métal
Banque Impériale de Commerce	Club de golf St-Georges	Mobilier Rustique
Banque Nationale	Club International Vidéo film	Orthèses & Prothèses Bce
Bar 55 enr.	Club Lions Saint-Georges	Papeterie St-Georges
Bar du Domaine Country	Côté, Fortin, Jacques, Catellier Ass.	Paul Baillargeon, architecte
Bar le Sabreur	Dr Jean-François Carette, dentiste	Pavage Abénakis
Beauce Carnaval	Dr Robert Beaugard, dentiste	Pavage Sartigan
Boa Franc	Drouin Automobiles	Québec-Téléphone
Brasserie Labatt	Giroux et Lessard	Raymond, Chabot, Martin, Paré et Ass.
Caisse Populaire des enseignants	Groupe GLD	Syndicat de l'enseignant de la Chaudière
Caisse Populaire St-Georges	Huiles MRG Drouin	Transport Pozer
Canam	Lainages Victor	Turbo Promotion
Cégep Beauce-Appalaches	Lave-auto Jean enr.	Ville de Beauceville
Centre d'emploi du Canada	Létourneau et ass.	
C.G. Planchers		

## COMMANDITAIRES DE SERVICE

<b>Collaborations spéciales</b>	Modern Télécom	Laiterie Royale
Amusements de Beauce	Polyvalente de Saint-Georges	Liqueur Bourque, Pepsi
Auberge Bénédicte Arnold	Québec téléphone	La Bouffe enr.
Beauce Automobiles	Québectel Mobilité	La Cage aux Sports
Collection Normand	Service de police de Ville Saint-Georges	McDonald
Bélanger	Station radiophonique CKRB	Pizza Hut's
Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin		Pizzapro
Député Gilles Bernier		Pizza Salvatore
Eclaireur-Progress/Beauce Nouvelle		Poulet Frit Kentucky
Garage Lionel Nadeau		Restaurant Ashton
Hydro-Québec		Restaurant Appolon
Impression de Beauce		Restaurant Charles
Imprimerie Novalux		Restaurant La Boîte à pizza
La table des Pères Nature		Restaurant La Miche
Le Georgesville		Restaurant Le Sablonet
Les Aubaines du Meuble		Restaurant Milano
Nettoyeur Le Goéland		Restaurant Mikes
Meuble Gérard Poirier		Restaurant Nou BBQ
Michel Paquet, C.A.		Restaurant Pop Rétro
		Restaurant St-Hubert
		Super marché Provigo

## GRUPE DE BÉNÉVOLES

Alcooliques anonymes	Saint-Georges	Procycle
Cadets de l'armée c.c. 2625	Corporation ambulancière de Beauce	Protection Civile
Centre Hospitalier Saint-Georges	Distal	Service de police Ville de Saint-Georges
Cégep Beauce-Appalaches	Equipe de course 04-37	Sidac Plaza Chaudière
Centre Victor Cloutier	Groupe Desjardins	Sirois Nissan
Club 4x4 Chaudière	Groupe G.L.D., experts conseils	Sûreté du Québec
Club auto sport chaudière inc.	Groupe Pomerleau	Transport Pozer
Club Lions Ville de Saint-Georges	Les entreprises M-H Poulin	Ville de Saint-Georges
Club Optimiste Saint-Simon	Meubles Beaucecons	
Les Mines	Ministère des Transports	Tous les bénévoles qui ont participé sur une base individuelle
Club Optimiste Ville de	Moto touriste Fleur de Lys	

## Nouveau local, nouveau c.a.



(JL) L'Association pour l'intégration sociale de Beauce-Sartigan occupe maintenant ses nouveaux bureaux, au Centre Victor-Cloutier (12523, 25e Av., suite 100, Ville Saint-Georges). On reconnaît sur la photo les membres du conseil d'administration, qui oeuvrent déjà depuis quelques temps. De gauche à droite: Marcel Gendreau, Rita Rhéaume, Lise Poulin (coordonnatrice), Louise Poulin (vice-prés.), Victoire Poulin (prés.), Sylvie Perron, Nicole Gagné, Jacques Roy. On peut rejoindre le bureau au 228-5021, ou écrire au G5Y 5C8. (photo Y. Thibodeau)



**Services  
de l'éducation  
des adultes**

Commission scolaire  
de la Chaudière-Échemin

### Centre d'éducation des adultes de **BEAUCEVILLE**

Nous sommes toujours là pour répondre  
à vos besoins de formation

#### À DÉBUTER SOUS PEU:

- Révision français et mathématiques (alphabétisation)
- NOUVEAU:** Vitrail
- Sculpture sur bois
- Danse de ligne (country) en préparation - Notre-Dame des Pins

#### COURS POUR LESQUELS NOUS AVONS PLUSIEURS NOMS:

- Arrangement floral
- Décoration de gâteau 2
- Décoration intérieure
- Dessin-peinture
- Maquillage
- Yoga

#### À VENIR:

- Acériculture: transformation du sirop d'érable

À débiter **LUNDI LE 6 FÉVRIER:** Introduction à l'informatique - Polyv. Saint-François

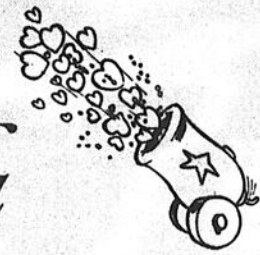
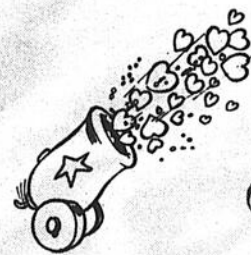
**Pour information et inscription,  
contactez:**

**CHARLES GAGNÉ, directeur**

**Tél.: 397-6477**

*Milano*

RESTAURANT



*Pour la  
Saint-Valentin*

**SPÉCIAL  
CAFÉ ENFLAMMÉ**  
(brésilien - espagnol - italien)



**PRIX D'AMOUREUX**  
seulement  
~~7,25\$~~ **5\$**

**GAGNEZ  
DES P'TITS COEURS**

GAGNEZ DES BRUNCHS, DES BUFFETS,  
DES DUOS, DES TRIOS, DES DIGESTIFS,  
DES APÉRITIFS, DES CAFÉS ENFLAMMÉS  
À l'achat de chaque repas offert  
avec cette promotion  
Valable lors de votre prochaine  
visite au Milano



**LE CHATEAUBRIAND BOUQUETIÈRE  
OU**

**L'ASSIETTÉE DES MERS**

INCLUANT

LA CHAUDE CUILLERÉE (SOUPE)  
UNE SAGE RÉCOMPENSE (DESSERT)  
UN BON P'TIT BOIRE (BREUVAGE)  
ET UN DEMI-LITRE DE VIN

**DU JEUDI 9 AU  
MERCREDI 15 FÉVRIER**

**39,95  
2 PERSONNES**

**RÉSERVATION  
228-4133**

## LETTRES OUVERTES

Callway

# On craint la pollution

**N.D.L.R.:** Voici le texte d'une lettre expédiée à la corporation municipale de la paroisse de Saint-Joseph, par les propriétaires de chalets de la Callway à Saint-Joseph.

Madame, Monsieur,

Pour faire suite à la pétition faite par nous, propriétaires de chalets situés sur les bords de la Rivière Callway, je dois vous rappeler que vous êtes mandatés par nous, citoyens de St-Joseph-de-Beauce.

Il est de votre devoir de suivre nos intérêts de près et de vous opposer par tous les moyens possibles, voir même de mobiliser la population de St-Joseph et les environs si nécessaire, afin que nous nous opposions ensemble à la création d'un site d'enfouissement régional situé à St-Édouard-de-Frampton où des tonnes de déchets seront déversés chaque jour, risquant ainsi de polluer chaque cours d'eau de Ste-Marie à St-Joseph-de-Beauce.

Il nous paraît impossible que les autorités concernées, malgré leurs beaux discours, parviennent à contrôler les déversements de milliers de tonnes de déchets et ce pendant les prochaines décennies, sans contaminer l'une des plus belles régions de la Province de Québec. Il n'est pas nécessaire d'avoir un cours universitaire pour savoir où iront ces tonnes de déchets lors des pluies torrentielles, si l'on connaît bien sûr sur la situation géographique de Frampton par rapport à la nôtre.

Étant propriétaire de deux terrains situés au bord de la Rivière Callway, je peux vous

assurer que cette région regorge de paysages et de chutes naturelles de toute beauté. Donc, la qualité de l'eau y demeure un élément majeur. Pourtant, c'est une des rares rivières où on peut se baigner et pêcher la truite en toute quiétude. Si vous voulez voir le ravage qu'a fait la pollution sur nos rivières, vous n'avez qu'à vous rendre deux (2) kilomètres plus loin pour voir la Rivière Plante à Beauceville. Sans cette qualité d'eau, nous, propriétaires de chalets, perdons la richesse principale de nos propriétés.

C'est la raison pour laquelle, depuis le mois d'août 1994, nous faisons prendre les échantillons d'eau sur une base régulière par un laboratoire indépendant, afin de contrôler s'il y aura pollution de notre rivière après la création du site d'enfouissement, projet qui, d'après nos renseignements, semble presque inévitable.

Nous vous demandons donc de nous appuyer de toutes vos forces contre ce projet de loi, qui de toute évidence, causera des dommages irréparables à toute la région du cœur de la Beauce et qui ne favorisera monétairement que la Paroisse de Frampton, qui est comme par hasard "située juste un peu plus haut que le site d'enfouissement prévu".

Merci à l'avance de l'attention que vous porterez,

Rémi Gilbert

Porte-parole des propriétaires de chalets de la rivière Callway à St-Joseph-de-Beauce

# Un pas vers l'unité des chrétiens

**N.D.L.R.:** M. Louis Paquet nous fait connaître ses impressions sur une rencontre d'unité chrétienne tenue le 26 janvier dernier à la salle paroissiale de Saint-Georges.

À la suite de la semaine de l'unité des Chrétiens j'ai communiqué avec différentes églises afin qu'on s'assoie autour d'une même table pour prier.

1<sup>er</sup> but: Pour prier le même Père Fils Esprit.

2<sup>e</sup> but: Pour partager ce que Jésus a fait et fait chaque jour dans nos vies avec respect et dignité.

3<sup>e</sup> but: Pour faire tomber les murs de nos différences l'Esprit-Saint nous unissait vraiment trois églises étaient représentées: Adventiste du 7<sup>e</sup> jour;

Catholique romaine;  
Chrétienne réformée

Je tiens à remercier tous les participants de cette rencontre fraternelle. Personne n'était là pour vendre sa salade et changer qui que ce soit. Dans un message d'Évangile que nous avons lu et médité ensemble, Jésus était présent parmi nous.

Pour terminer nous avons fait la chaîne d'amitié et récité le Notre Père ensemble.

Suite au commentaire, nous sommes tous sortis avec beaucoup de positif.

Une invitation est lancée à tous ceux qui désirent se joindre à nous l'an prochain à pareille date. Information Louis Paquet rés.: 228-6739, bur.: 228-8910

Louis Paquet, Saint-Georges



**Mont Sainte-Anne**



**Chalets  
Mont Ste-Anne**

## CONDOMINIUMS AU PIED DES PENTES SPÉCIAL RELÂCHE SCOLAIRE DU 5 AU 10 MARS 1995

Skiez jusqu'à la porte de votre condo! À 150 pas des remontées mécaniques, Chalets Mont Ste-Anne vous offre de luxueux et spacieux condominiums, de 4 ou 5 chambres à coucher, entièrement équipés. Chacun des condos est équipé d'une cuisine complète avec lave-vaisselle, micro-ondes et four conventionnel, d'une salle à manger, de 2 salles de bain, laveuse et sècheuse, d'un salon avec foyer. Quoi de mieux que de relaxer près du foyer après une bonne journée de ski.

Certains condos sont disponibles avec bain tourbillon ou sauna.

Hébergement	Prix régulier	Spécial du 5 au 10 mars
Condo 4 chambres pour 8 personnes	1 680.00\$	1 176.00\$ taxes en sus
Condo 5 chambres pour 10 personnes	2 000.00\$	1 400.00\$ taxes en sus

**Billets de ski 5 jours et 6 soirs (débutant dimanche à 15h00)**  
\*Applicable seulement aux locataires de condominiums

Adultes et 14-20 ans	165.00\$	106.00\$ taxes incluses
Enfants 7-13 ans	98.00\$	64.00\$ taxes incluses
6 ans et moins	Gratuit	Gratuit

Plusieurs activités sur place: patinoire, ski de fond, location de motoneige, raquette.

Autres forfaits également disponibles... *Interrompez-vous!*

**N'OUBLIEZ PAS: COUPE DU MONDE DU SURF DES NEIGES du 2 au 12 mars**

Réservation: **1-800-463-4395**  
ou **418-827-5776**

Mentionnez le mot de passe: "Beauce" pour avoir droit aux prix décrits plus haut.

**CHALET MONT-STE-ANNE INC., 1 rue Beausoleil, Beaupré, Qc GOA 1E0**

## TOUTE UNE GAMME DE POLARIS 1995 est arrivée

**7 modèles différents en magasin**

**NOUVEAU EN 1995**



**X PLOLER 4x4  
2 temps**

**NOUVEAU EN 1995**



**MAGNUM  
425 CC 4x4 4 temps**

**NOUVEAU EN 1995**



**300 4x4**

**ARRIVERA BIENTÔT!**



**SCRAMBLER SPORT  
2 temps**

**La seule machine automatique sur le marché qui passe de 4 à 6 roues motrices**





**GERMAIN RODRIGUE SPORT**  
15655, boul. Lacroix, Saint-Georges  
TÉL.: 228-6619

Le plus grand centre d'atelier de réparation dans la région avec 4 mécaniciens de 25 ans d'expérience

## LETTRES OUVERTES

# Peut-on refuser un droit de parole ?

Bleu ou rouge ? Pile ou face ? Oui ou non ? Qui sait ? Ce n'est quand même pas un tirage au sort ! Quand même, on ne joue pas l'avenir d'un pays sur un coup de dés ! Quel pays au fait ? Québec ou Canada ?

J'ai oui dire qu'on voulait en discuter, qu'il y aura des Commissions sur l'avenir du Québec... Depuis le temps qu'on en parle en famille, entre amis, à l'ouvrage ou à l'épicerie... On pourrait peut-être en débattre ensemble, bleu et rouge, pile et face, oui et non. Voilà un exercice de base. Une nouvelle tentative mais issue de nous-mêmes celle-là. Voilà qu'on nous suggère de nous asseoir calmement et de prendre la parole, de nous exprimer sans risque de préjudice. Depuis le temps que les plus hautes sphères de la hiérarchie de notre démocratie s'obstinent entre elles ! Là, c'est notre tour... On commence à croire que le

monde ordinaire pourrait avoir une idée, peut-être même une bonne idée.

Alors on organise une tournée, une tournée pour savoir dans quel sorte de pays on voudrait bien vivre. On nous demande en quoi nous croyons, sur quelles valeurs bâtir notre société. On nous demande de faire nos devoirs, de faire des choix et de nous engager dans la création du monde que nous laisserons à nos enfants.

Allons-nous nous taire ? Peu importe les opinions, elles valent d'être dites et d'être écoutées. On ne peut refuser un droit de parole. Au nom d'un organisme ou d'un regroupement, en notre nom propre et en celui des nôtres, il faut participer aux Commissions. Mes enfants ne me reprocheront pas mon silence.

Marcel Cliche,  
St-Joseph

Autrefois de "Quelque chose de différent"  
Votre photographe

*Nancy Bouchard*

Maître photographe agréée

1110, Lavoisier, Saint-Joseph - 397-4108

50\$ de rabais sur réservation de photo  
de mariage (places limités)

30\$ de rabais sur photo anniversaire de mariage



## NOUVEAU

au  
Salon de

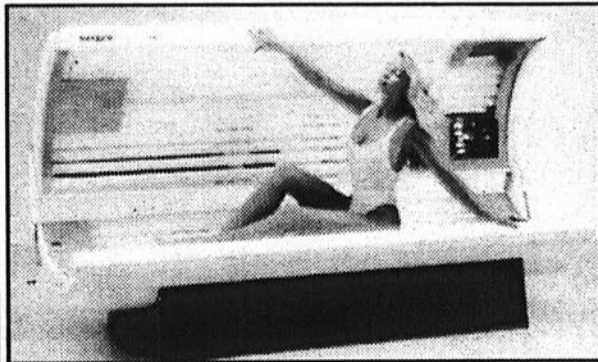
*Coiffure  
L'Eden*



## LE SUMMUM DU BRONZAGE avec 2 faciaux intégrés

• L'équipement de bronzage *Sun Quest Wolff* est fait à la main par l'un des plus grands fabricants de lits solaires, *Wolff System*. Conçus de façon à satisfaire à des spécifications exactes, ce sont des éléments de bronzage de la plus haute technologie au monde.

• Nouvelle technologie de bronzage: le modèle en tunnel qui "enveloppe totalement" augmente nettement l'intensité des rayons UV, vous assurant un bronzage rapide et uniforme, même pour le haut et les côtés qui sont difficiles à faire bronzer. Les lits solaires traditionnels perdent jusqu'à 25% de leur potentiel de bronzage, sans cette technologie.



SPÉCIAL  
D'OUVERTURE

4 séances pour  
**9,95\$**  
pour 4 semaines

**ESSAI GRATUIT**

Cette offre est valide jusqu'au 28 fév. '95  
sur présentation de ce coupon.  
Un seul essai par client.

11615, 2e Avenue,  
Saint-Georges

Pour rendez-vous: 228-1332

# RESTO VIEUX



## FESTIVAL DES COMBOS

TOUS LES JOURS DÈS 14 HEURES, JUSQU'AU 28 FÉVRIER

FAITES VOTRE CHOIX!

Pour seulement \$5.55, faites votre assiette. Combinez à votre choix, notre succulente pizza, notre délicieux spaghetti à la viande "Maison" et notre salade césar "À la façon du chef".

SALADE  
CÉSAR  
et PIZZA

SPAGHETTI  
et  
PIZZA

SALADE  
CÉSAR et  
SPAGHETTI

SEULEMENT

**5.55\$**

RESTO-VIEUX

le ★ *Night Life* ★ ★  
a son meilleur... ★

les mercredis

Soirée

**Wall  
Mark**

21:00 à 23:00 HRES

Black  
et  
Molson Dry

les dimanches

Les

*dimanches  
en folie*

14h00 à 21h00

Soirée



Dès  
21h00

SPÉCIAL  
DÉJEUNER

TOUS LES JOURS

DÉGUSTEZ NOS  
DÉLICIEUSES

"CRÊPES"

ACCOMPAGNÉES DE  
SIROP D'ÉRABLE...

seulement ~~\$4,95~~ **2,95\$**

11655 - 1ère Avenue, St-Georges • 228-3651

# AU BAR L'AMBIANCE de L'IGLOO

L'excellent duo "MONIA" et "DARIO" les vend., sam.  
Déjeuner tous les jours dès 6h00

16525, boul. Lacroix, voisin St-Hubert 227-4781

## Le Dîner

3320,  
chemin Roya  
Notre-Dame  
des-Pins  
(Édifice  
Centre  
Jardin Méga)

Soirée de la  
Saint-Valentin

774-3114  
227-3844  
Bienvenue  
à tous!

SAMEDI LE  
11 FÉVRIER

Entrée :  
3,00 \$  
ORCHESTRE  
Hélène et Benoit

# La Beauce

# est en

# St-Valentin

Offrez-lui...

une atmosphère chaleureuse;  
une douce ambiance propice  
au tendre tête-à-tête et...  
un succulent repas  
St-Hubert!

Du 10 au 19 février, St-Hubert propose  
le Festin St-Valentin\*  
conçu tout spécialement  
pour souligner l'événement.

16505, boul. Lacroix  
St-Georges, Beauce 227-0001



\* En salle à manger seulement.

## L'INDEX...!!!

pour un amour de St-Valentin!

TABLE D'HÔTE DU 8 AU 14 FÉVRIER 1994

**ENTRÉE:** Asperges fraîches et coeurs d'artichaut

**POTAGE:** Crème de cressons

- Cassolette de fruits de mer au gratin
- Blanc de volaille farci au brocoli et petites crevettes
- Duo de saumon et truite fraîche au beurre blanc
- Coeur de filet mignon grillé au poivre rose
- Escalopine de veau de lait cordon bleu
- Côte de boeuf rôtie au jus
- Brochette de poulet et grosses crevettes grillées

**DESSERT:** Tendresse aux framboises

L'INTERMÉDIAIRE PAR EXCELLENCE... 228-7804  
8650, boul. Lacroix, Saint-Georges

La Maison vous  
offre un Cocktail  
Amoureux!



# St-Valentin d'amour



le mardi 14 février

**LA MARIE-TONICHE**

Vous offre "UN AMOUR DE MENU" pour la St-Valentin

TABLE D'HÔTE, SAMEDI, DIMANCHE 11-12 FÉVRIER

- Mini salade César et crème de brocoli
- ♥ Escalope de veau .....11,95
- ♥ Roastbeef au jus .....12,95
- ♥ Brochette de poulet .....12,95
- ♥ Poitrine et côte levée .....14,50
- ♥ Filet mignon 5 oz. et langoustines .....

• Feuilleté aux fraises  
• Thé, café, lait

«2 POUR 1»  
5,00\$

Réservez tôt **228-9595**

PLACE CENTRE VILLE, ST-GEORGES

Pour la St-Valentin, offrez-vous  
un tête à tête "de choix"!

**RESTAURANT**  
*La Maison du Steak*

Pour une bonne table,  
dans une ambiance  
exceptionnelle...

Tous nos steaks sont cuits  
sur le grill et peuvent être  
flambés à votre table...

Nos fruits de mer vous raviront  
et nos cafés flambés vous  
séduiront...

Laissez-vous tenter...

10420, 1<sup>er</sup> Av. Est  
Saint-Georges

Réervations: **228-1994**

*Auberge San Souci*  
vous invite

**ORCHESTRES DU MOIS:**

Les Vendredis "Les Deux S"  
Simon et Sylvain

Les Samedis "Rétro Max"

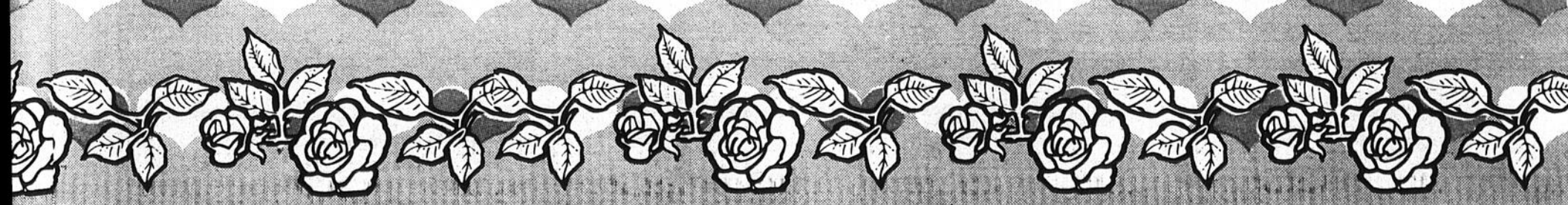
Mardi 14 février: **St-Valentin**  
50,00\$ en prix de présence

Dimanche 5 février dès 13h00 p.m.  
**TOURNOI DE BILLARD**

Les 11-18-25 février  
**ENCAN**  
avec Yvon Côté,  
Frampton

21220  
Rte  
Kennedy  
Saint-Georges  
**228-1331**

*Bienvenue  
à tous!*



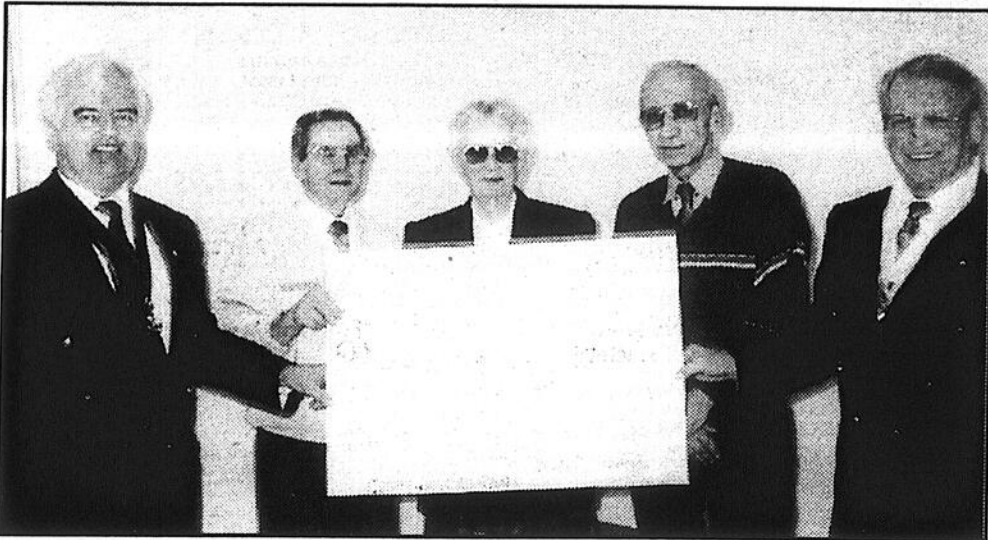


# BRIC-À-BRAC

Michel Roy

## JE BAVE UN PEU

Les plus belles idées, les plus beaux projets, ça peut se gâter quand vient le temps de les concrétiser. En multipliant



## UN GROS MERCI DES CHEVALIERS—

Le président des Chevaliers de Colomb, conseil 2283 de Saint-Georges, M. Gaétan Théberge, tient à remercier les Chevaliers, les sollicités bénévoles et toute la population pour sa générosité à la Guignolée 1994. Les Chevaliers ont ainsi pu remettre une chèque de 28 100\$ à la Société St-Vincent-de-Paul. De gauche à droite: M. Théberge, Grand Chevalier; M. Benoît Domingue, responsable du secteur Ouest à la St-Vincent et à la Guignolée; Sr Annette Ouellet, responsable du secteur Est de la St-Vincent; M. Patrick Drouin, responsable de la Guignolée secteur Est et M. Gaston Lambert, trésorier de la Guignolée (absent), M. Gaétan Nadeau, responsable des commerces du grand Saint-Georges).

Association	Services offerts
Beauceronne	- Accompagnement: à l'hôpital, médecin, ou à la maison
Intervention	- Écoute: Téléphone ou en personne
Sida	- Dépannage: Financier
	Inf.: 418-227-6662

**LOTUS ST-GEORGES RESTAURANT**

Fine cuisine cambodgienne, vietnamienne et thaïlandaise  
\* Apportez votre vin \*

**\* Menu spécial St-Valentin, du 7 au 14 février \***

ENTRÉE: Soupe aux fruits de mer  
2 Rouleaux impériaux et papillottes

PLAT PRINCIPAL: Poulet 3 saveurs et crevettes Boker  
"Sauté aux légumes"  
Accompagné de riz vietnamien

DESSERT "St-Valentin"  
Thé ou jasmin ou café - tizane

**Réservez tôt - 228-4094**  
10% de rabais sur menu St-Valentin sur présentation de ce coupon

**SPÉCIAL complet du midi à partir de 4,95\$**

- Service de traiteur
- Épicerie asiatique licenciée
- Commande pour apporter

Salle privée pour toutes occasions

11060, 1re Av., Saint-Georges (en face de l'arena)  
**(418) 228-4094**

les bourdes, le PQ en fait la preuve, risquant de compromettre le projet de société qu'est la souveraineté. Dans Beauce-Sud, l'enfant bâtard du parti, le PQ n'a même pas invité la presse à son assemblée générale. On nous dit que ça été «une ben bonne assemblée», qu'il y avait «ben du monde». C'est quand même bizarre que la seule bonne assemblée du PQ de Beauce-Sud en 10 ans ait eu lieu la fois où on a oublié d'inviter la presse...

## AHI LA CALVITIE!

Nombreux sont les hommes concernés par la calvitie, un problème qui peut frapper à tout âge. La transplantation est une des solutions. Un Beauceron, M. André Labbé, co-proprétaire avec son épouse Louise de la Clinique capillaire Labbé, ira en parler en direct à l'émission de Claire Lamarche, le lundi 13 février. Il en fera autant au Match de la vie de Claude Charon, lui-même bien au fait du problème.

## BOURSE D'ÉTUDES

Félicitations à Nancy Bernier, étudiante en Dessin industriel à la Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin qui, avec quatre autres étudiantes des régions de Québec/Chaudière-Appalaches, vient de se mériter une bourse d'études de 500\$. Le tout dans le cadre d'un concours organisé par le ministère de l'Éducation en collaboration avec les commissions scolaires, pour promouvoir la diversification des choix professionnels des jeunes filles et des femmes et les encourager à persévérer dans leur programme d'études.

**MIDI-RENCONTRE**

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-GEORGES

La Chambre de Commerce de Saint-Georges reçoit Monsieur Roger Carotte, Maire de Ville de Saint-Georges.

**Date et heure:** Mercredi 8 février 1995 à 11h45

**Endroit:** Auberge Bénédict Arnold

**Thème:** «L'État de la Ville».

**Coût:** 15\$/membre  
20\$/non-membre

Réservations: Charline Poulin - 228-7879



M. Roger Carotte

# FÉVRIER MOIS DU Sur Mesure

<b>3 COMPLETS</b>
<b>465<sup>50</sup></b>
CHACUN
<b>2 COMPLETS</b>
<b>495<sup>50</sup></b>
CHACUN
<b>1 COMPLET</b>
<b>545<sup>50</sup></b>
TAXES INCLUSES

- GRANDEURS**  
36 À 46  
48 À 52 + 15%
- Nouveau tissus •
  - Livraison rapide •
  - Sur rendez-vous ou à domicile • (si désiré)
  - Vente et location de tuxedos •



**Une carrure d'athlète,  
une stature sportive.  
Pour l'homme d'envergure.**



**NORMAND • BÉLANGE R**  
POUR HOMMES

120 10, 1ère Avenue, Saint-Georges  
418-227-0990  
(FACE À LA BANQUE ROYALE)



## BRIC-À-BRAC

Michel Roy

### À PLUS TARD

Je quitte temporairement mon poste à la direction de l'information, pour des raisons de santé. Je dois en effet passer chez l'ingénieur du son. Ne vous inquiétez pas, rien de grave. Mais quand même une

convalescence de quatre à six semaines. Mon collègue Jacques Légaré va donc se retrouver à la barre. Pour cette chronique du Bric-à-brac, c'est Simon Busque qui va reprendre du service. Je vais m'ennuyer de vous, c'est sûr. À plus tard!



**INVITÉES DE MARQUE**—Le club Inner Wheel de Saint-Georges accueillait récemment deux invitées de marque: Suzy Turcote (en novembre) et Suzanne Giroux (en janvier). Poétesse originaire de Saint-Georges, Suzy a deux recueils à son actif ("De l'envers du corps" et "L'Imprévue"). Une rencontre empreinte de chaleur et d'émotions, nous dit-on. Pour sa part, Suzanne est cette Beauceronne qui a résolu l'énigme du sourire de La Joconde. Son exposé a suscité l'admiration chez les membres Inner Wheel qui sont «très fières de ces deux Beauceronnes».

## au Georgesville



avec musicien  
à la salle à manger

le Georgesbourg

les VENDREDIS et SAMEDIS dès le 20 janvier '95

Menus table d'hôte

le Georgesville

Réservations et informations: (418) 227-3000

**NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU**

## Le Vieux Fenil

**DE L'HÔTEL BINET  
SAINT-BENOÎT LABRE 228-9294**

Présenté par le Théâtre du Ramoneur  
de Saint-Ildore  
QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES

**À SURVEILLER**  
Spectacle différent à chaque semaine

**TOUS LES VENDREDIS À 20H30**  
Cours de danse country  
avec Paul-André Lobeil  
de l'École de Danse Chaudière  
3,00\$/cours Aussi: danse libre

Vendredis et samedis:  
Country Américain  
sur écran géant

Tous les dimanches après-midi:  
**CONCOURS AMATEUR**  
avec Ricky

Prix de présence  
Une cammandite  
de la Boutique  
FAR WEST

**À NE PAS MANQUER**  
«Rock autour de l'horloge»  
3-4 mars  
Billets disponibles immédiatement  
16\$ à l'entrée: 18\$

**UNE SAINT-VALENTIN  
QUE VOUS N'ÊTES  
PAS PRÊT  
D'OUBLIER!**

**PRIX DE PRÉSENCE**

**DIMANCHE 12 FÉVRIER**

Théâtre:  
«**Chez Thibodault-Roberge:  
où l'amour prend son envol.**»  
Comédie théâtrale d'environ 2 heures  
8 comédiens(ennes)  
BILLETS: 10\$/pers.  
FORFAIT SOUPER-THÉÂTRE: 20\$/pers.  
Menu: Roastbeef au jus  
Billets en vente dès maintenant:  
Réservations:  
**228-9294**



## Services de l'éducation des adultes

Commission scolaire  
de la Chaudière-Étchemin

## DÉBUT DE COURS

Nom du cours	Durée/Coût	Date de début
Anglais conversation (intermédiaire et avancé)	15 hres ou 30 hres/75,00\$	Mercredi 8 février et jeudi 9 février
Coiffure dépannage	15 hres/37,50\$	Mardi 21 février
Couture et habillement	30 hres/75,00\$	Lundi 13 février
Couture tissu extensible	30 hres/75,00\$	Mardi 14 février
Décoration de gâteau	12 hres/37,50\$	Mercredi 8 février
Décoration intérieure 1	30 hres/75,00\$	Mercredi 15 février
Initiation à l'informatique MAC	15 hres/37,50\$	Mardi 7 février
Maquillage	15 hres/37,50\$	Lundi 13 février
Photographie	30 hres/75,00\$	Lundi 13 février
S'exprimer devant un groupe (art oratoire)	15 hres/37,50\$	Mercredi 15 février
Yoga 1	15 hres/37,50\$	Lundi 13 février
Karaté Yoseikan	15 hres/37,50\$	Jeudi 16 février

### Initiation à l'informatique MACINTOSH

45 heures **GRATUIT** pour les adultes  
ne possédant pas leur Secondaire V

POUR INSCRIPTION ET INFORMATION

**227-3294**

Gilles Gagnon, directeur

Centre d'éducation des adultes de St-Georges

## ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉG

**Âge d'Or l'Assomption**  
Le club tient à aviser ses membres et amis que le Chalet du Club est toujours ouvert le mardi à partir de 1h00 p.m. jusqu'à 10h00 p.m. Et aussi à l'école de l'Aquarelle tous les samedis soirs, il y a danse avec l'orchestre. Tous les membres et ami(e)s de l'extérieur de Saint-Georges sont invités. (11 fév.)

**Âge d'Or de Beauceville**  
Vous êtes cordialement invités à notre prochaine soirée de danse avec l'orchestre les Dames dimanche 5 février à 19h30 à la salle paroissiale. Bienvenue à tous. (11 fév.)

**Les Amis Compatissants**  
Groupe d'entraide pour parents endeuillés tiendra sa réunion mensuelle, le vendredi 10 février à 20h00 au CLSC La Guadeloupe au 700, 98e rue, St-Georges Est, Salle Sartigane B. Le thème sera Prendre soin des frères et des soeurs de notre couple. (11 fév.)

**Ass. des familles monoparentales et recomposées la Chaudière**  
Toi qui vis une rupture; tu te sens seul(e), tu as le goût de partager, donner un sens à ta vie, joins-toi à notre association. Rencontre mensuelle le 15 février à 20h00 au sous-sol du Centre Communautaire. Conférencière: Thérèse Légaré. Sujet: Médiation familiale: ce qu'elle est, ce qu'elle vise, à qui et en quoi peut-elle être utile... Inf. Renée et Louise au 227-8041. (18 fév.)

**Ass. des Retraités(e)s de l'Enseignement de la Chaudière**  
Invitation spéciale pour la St Valentin à tous les membres de l'A.R.E.Q. et leur conjoint, le mardi 14 février 1995 à 9h30 au Restaurant La Grille, 2725, 25e av., St-Prosp. S.V.P., réservez avant le 10 février à Annette Arseneault, 593-3157 ou Micheline M., 228-3894. (18 fév.)

**Collaboration Santé Internationale Urgent besoin**  
Laine de toutes sortes (acrylique, phentex, etc...); tissus de toutes grandeurs pour confectionner des couvertures d'enfants pour les pays de Missions. Merci à l'avance. Les heures d'ouverture: les jeudis de 8h30 à 17h00, 130067, 1ère av., St-Georges, 227-1900. (18 fév.)

**Fermières de Saint-Benjamin**  
Prochaine rencontre le mercredi 8 février à 19h30. Pour la St Valentin, pensons à notre fermière secrète. On porte quelque chose de rouge. Dégustation, sucreries, artisanat: ramasse-tout, range-tout. (11 fév.)

**Âge d'Or de Saint-Georges**  
Les couples, membres du club, qui célèbrent cette année, 50 ou 60 ans de mariage, sont priés d'informer le plus tôt possible la direction en composant le 228-4671 ou 228-4663. (18 fév.)

**Âge d'Or de Saint-Jean-de-la-Lande**  
Soirée de danse le 12 février prochain au son de l'orchestre de Francine et Raymond. Les paroisses avoisinantes sont invitées à se joindre à nous.

**Âge d'Or de Saint-Victor**  
Le club organise une soirée de danse au P'tit Nashville. Orchestre sous la direction de Raymond Roy le 7 février. Venez en grand nombre. (11 fév.)

**Parler pour Parler**  
1er anniversaire des déjeuners-rencontres "parler pour parler" le dimanche 5 février, de 9h30 à midi au Café Royal à Saint-Georges. Échanges, animation, jeux, prix de présence. Activité réservée aux gens seuls âgés entre 25 et 55 ans. Une invitation de Communiqué-Espoir. Inf.: 227-1702. (11 fév.)

**Cercle Châtelaines, Conseil #10**  
Assemblée générale Châtelaines le 8 février 1995 à compter de 20h00. Prix de présence. Venez en grand nombre. (11 fév.)

**Filles d'Isabelle, Cercle Cathéine de Léry 943**  
Cordiale invitation mardi le 14 février à 20h00 à la salle paroissiale à 20h00. N.B.: votre cotisation annuelle est payable à cette rencontre. Spécial: St Valentin. Bienvenue à tous. (18 fév.)

**Société d'Horticulture et d'écologie de Beauce**  
Réunion le mardi 7 février à 19h00 à la Polyvalente St-François de Beauceville. Invité: M. Larry Hodgson, de la revue "Fleurs, plantes, jardins". Sujet: Les plantes d'intérieur (2e partie). Inf.: 774-6113. (11 fév.)

**Âge d'Or de Saint-Méthode**  
Le club invite la population à venir participer à une soirée de danse qui se déroulera le dimanche 12 février à 20h00 à la salle paroissiale. Orchestre et prix de présence. Aussi au souper du mardi gras le 28 février à 18h00. Bienvenue à tous. (18 fév.)

**Mini-retraite-17-18-19 février 1995**  
Mont Jeanne D'Arc, 268, rue d'Assise, Vallée-Jonction. Inf.: M. Talbot, 485-6426. (18 fév.)



**ALBION • GREENVILLE  
JACKMAN • SOUTH-CHINA**

Border Trust vous offre un service bancaire complet et amical

**SERVICE À L'AUTO  
OUVERT LE SAMEDI DE 9H00 À MIDI  
207-668-2251**

(ASSURANCE JUSQU'À 100 000\$ SUR DÉPÔT)

# LE GRAND DÉBROUILLAGE<sup>MD</sup> DE SUPER ÉCRAN



## SIGNÉ CHEVROLET

### PLUS DE 30 HEURES DE CINÉMA EN FAMILLE\*

#### DÈS 15 H SAMEDI JUSQU'À MINUIT DIMANCHE.

**SAMEDI 11 FÉVRIER**

- 15H00 DÉBUT DU GRAND DÉBROUILLAGE
- 15H15 LES PÉQUENOTS DE BEVERLY HILLS
- 16H55 INTRIGUE
- 18H35 ZOOM
- 19H25 LA DERNIÈRE CHANCE
- 21H30 LE GUET-APENS
- 23H45 LA VRAIE DE VRAIE
- 01H35 LA DISPARUE
- 03H30 JUSTICE AVEUGLE
- 05H00 OTAGES À BEYROUTH

**DIMANCHE 12 FÉVRIER**

- 07H00 LES AVENTURES DE CARLOS
- 07H22 TROIS PETITS FANTÔMES
- 07H45 PETER PAN ET LES PIRATES
- 08H10 SUPER MARIO BROS.
- 10H00 L'ABC D'UN MEURTRE
- 11H40 LES AVENTURES DE LIGHTNING JACK
- 13H30 L'UNIVERS DES OMBRES
- 16H00 ROBIN DES BOIS: HÉROS EN COLLANTS
- 18H05 UNE AUTRE FILATURE
- 20H15 MY FATHER, CE HÉROS
- 22H05 POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE
- MINUIT FIN DU GRAND DÉBROUILLAGE

NE MANQUEZ PAS LE  
GRAND CONCOURS CHEVROLET -  
GRANDE PREMIÈRE CAVALIER 95,  
TENU EN MARS SPÉCIALEMENT POUR  
LES ABONNÉS DE SUPER ÉCRAN!



LE GRAND CONCOURS CHEVROLET  
EXCLUSIF AUX ABONNÉS DE SUPER ÉCRAN

**POUR L'AMOUR... DU CINÉMA!**  
33 HEURES DE CINÉMA DANS LA  
DOUCEUR DU FOYER, SANS PUBLICITÉ...

En mars, tous les abonnés de Super Écran auront la chance de gagner une irrésistible Chevrolet Cavalier LS 1995\*\*! Voyez tous les détails de participation au concours pendant le Grand Dérouillage. Votre famille aura le coup de foudre pour Super Écran... et pour la nouvelle Cavalier 1995!

**COGECO Câble**  
\* taxes incluses

**SPÉCIAL! SPÉCIAL! SPÉCIAL! SPÉCIAL!**

AUCUNS FRAIS D'ADHÉSION  
Une économie de 34,00 \$\*  
TÉLÉPHONEZ MAINTENANT!  
**1-800-665-5151**

**COGECO Câble**

**SUPER ÉCRAN**  
LA TÉLÉ DU CINÉMA

GRAND HOTEL

POUR LE MOIS DE FÉVRIER

l'Élixir

TOUS LES LUNDIS

« Journée de ski »

RABAIS GROUPE

« VIENS TE JOINDRE À NOUS »

- Souper après SKI 5.3 + 1 bière

rés.: 228-3141 (coco)

- MARDI - MERCREDI: « Soirée Bleu Dry »
- JEUDI: « LA GROSSE EN SPÉCIAL »
- DIMANCHE: Pour vous Messieurs « GILETS MOUILLÉS »  
Pour vous Mesdames « BOBETTES MOUILLÉES »  
LA GROSSE CANNE EN SPÉCIAL
- PARTY CEGEP 16 FÉVRIER VOYAGE EN FLORIDE À GAGNER
- Groupe "RED LIGHT PARADE" 31 janv. au 12 fév.
- BOX BONI du 14 au 27 février

La direction et le personnel du Grand Hotel s'unissent à la PARALYSIE CÉRÉBRALE en vous invitant à son 3 à 7 dimanche 5 février. « LES PROFITS SERONT VERSÉS À LA FONDATION »

RESTAURANT 24 HEURES

WESTERN

Pour le mois de FÉVRIER

- Mercredi: NICKY BLEU DRY
- Jeudi: VINCENT & JÉRÔME
- Vendredi: RÉAL ET MANON
- Samedi: MUSICO MANIE (Sonia)
- Dimanche: YVON ET LUCILLE

\*SPÉCIAL GROSSE CANNE MOLSON DRY et BLACK\*

26 chambres ainsi qu'une suite

11750, 1ère Avenue, St-Georges  
228-3141

# ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS

## Ass. des Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière

Toi qui vis une rupture; tu te sens seul(e), tu as le goût de partager, donner un sens à ta vie, joins-toi à notre association. Inf.: Renée et Louise au 227-8041.

## Bénévoles Recherchées

Havre l'Éclaircie, maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants, recherche des bénévoles. 227-1025. Formation gratuite.

## Âge d'Or de Saint-Gédéon

Le club vous invite à leur soirée de danse le samedi 4 février à 8h30 à la salle de l'aréna. Bienvenue à tous ainsi qu'aux amis des paroisses avoisinantes. Au programme: Les As du Folklore. (11 fév.)

## Club de l'Âge d'Or de Saint-Jules

Le club organise une soirée de danse à la salle de l'école de St-Jules, le dimanche 5 février à 8h00 à laquelle tous et toutes sont invités. Orchestre Les Dynamic. Bienvenue à tous. (11 fév.)

## Super Bingo de 2,500\$

Le bingo hebdomadaire organise pour la chorale Les Rossignols continue tous les dimanches à Place St-Georges à 18h30 (anciennement Davis). (11 fév.)

## Filles d'Isabelle Cercle Mgr Beaudoin 1151

Partie de cartes organisée par les Filles d'Isabelle le 5 février à 1h30 au sous-sol de l'église de l'Assomption. Réunion mensuelle le 8 février à 20h00 au sous-sol de l'église l'Assomption. (11 fév.)

## Chevaliers de Colomb de Saint-Robert

Déjeuner communautaire à l'école Bellarmin (cafétéria) de Saint-Robert, dimanche 5 février 1995 de 8h à 13h. Organisateur: École Bellarmin et les Chevaliers de Colomb. But: achat d'équipements et d'ordinateurs. (11 fév.)

## Âge d'Or La Guadeloupe

Vous êtes cordialement invités à une soirée de danse, vendredi le 10 février à 20h00 à l'école St-Louis, 11e rue ouest, La Guadeloupe avec le duo Alain et Jocelyne. (11 fév.)

## Office Spirituel ECK / Eckankar

Un office comprend: brève lecture, contemplation, discussion en groupe. Thème: le côté ésotérique

d'Eckankar au Georgesville, de 10h30 à 11h30 dimanche 5 février. Bienvenue à tous. (11 fév.)

## Club 40/60 du Grand St-Georges

Bienvenue à tous, soirée de danse à tous les samedis à 8h15 avec l'orchestre Les Dynamic dans la grande salle de l'école Lacroix, 11655, St-Georges Est, face à l'hôtel de ville. Notre souper sera le 4 février à 6h00 au même endroit. Réponse avant le 2-2-1995. Inf.: 228-2806 ou 3063. (11 fév.)

## Journée de ressourcement du Renouveau Charismatique

Le samedi 11 février 1995, à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest, 9h00 à 21h00. La personne-ressource sera l'abbé Pierre Smith accompagné de l'équipe du Jourdain. Le thème: "Entrez dans l'espérance". Eucharistie en soirée. Possibilité de commander votre repas sur place. Inf.: 593-3226 ou 594-5652. (18 fév.)

## Âge d'Or de Saint-Simon

Partie de cartes le 12 février à 1h00 p.m. Nombreux prix de présence à la salle paroissiale. On vous attend nombreux. (18 fév.)

## L'Âge d'Or de Saint-Zacharie

Le dimanche 5 février, on vous invite à notre soirée de danse. Bienvenue à tous. Venez apprécier la musique de Raymond et Francine. (11 fév.)

## Deux Solitudes (2e groupe)

Un projet réunissant des jeunes de 18 à 35 ans sous une base bénévole, à recevoir les acquis d'une personne âgée (50 ans et plus) sous forme d'atelier: le mardi et le jeudi p.m. Le 2e groupe débute en mars jusqu'à la fin juillet. Tu aimerais t'impliquer pour donner des ateliers ou tu es plus jeune et tu aimerais t'inscrire à un atelier. L'Escalier: Marie-Josée: 227-5000. (11 fév.)

## Âge d'Or l'Assomption

Le club invite tous les couples qui sont membres du club et qui ont 50 ou 60 ans de mariage, à donner leurs noms à Mme Jeanne D'Arc Allaire, la présidente, au no 228-5465. (11 fév.)

## Ass. Canado-Américaine

L'A.C.A. invite ses membres et leurs amis à un brunch pour célébrer la St Valentin le dimanche 12 février 1994 à 11h30 au Georgesville. Réservez avant le 8 février à Suzanne au 228-4890. (11 fév.)

# BINGO

## 1200 \$ CHACUN



Organisé par les  
**Chevaliers de Colomb**  
CONSEIL 2283

DATES À RETENIR

• 5, 12 et 19 FÉVRIER  
• 5, 12 et 19 MARS  
• 2 et 9 AVRIL  
• Aucun en mai

**DÉJEUNERS POUR TOUS**  
A TOUS LES DERNIERS DIMANCHES  
DU MOIS DE 8H30 À 13H00

3295, boul. Dionne, Saint-Georges Ouest / 228-2283

AU  
**RESTAURANT**

# LA PLATA GRECQUE

## TABLE D'HÔTE

Crêpes de fruits de mer gratinés  
ou salade César ou mousse de caviar et Tzaziki

<b>FILET DE PERCHE ROUGE</b> avec sauce aux champignons	12 <sup>95</sup>
<b>STEAK DE FLÉTAN ET CREVETTES</b>	14 <sup>95</sup>
<b>BROCHETTE DE POULET</b>	14 <sup>95</sup>
<b>CREVETTES À LA GRECQUE</b>	15 <sup>95</sup>
<b>BROCHETTE DE FILET MIGNON ET CREVETTES</b>	17 <sup>95</sup>
<b>STEAK NEW-YORK</b> avec champignons	18 <sup>95</sup>
<b>ASSIETTE DE FRUITS DE MER</b> coquille St-Jacques, filet de perche, crevettes, pétoncles, langoustines, filet de sole, cuisses de grenouilles	21 <sup>95</sup>
<b>SPÉCIAL: ASSIETTE PLATA</b> filet mignon, queues de homard et crevettes	23 <sup>95</sup>

## POUR 2 PERSONNES

Crêpes de fruits de mer gratinés  
ou salade César ou mousse de caviar et Tzaziki  
Avec un litre de vin «blanc ou rouge»

49<sup>95</sup>

## ASSIETTE MEZES

Crevettes, pétoncles, filet de perche, filet de sole,  
cuisses de grenouilles, cailles, côtelettes d'agneau

## ASSIETTE DU CAPITAINE

Coquilles St-Jacques, pétoncles, langoustines,  
cuisses de grenouille, filet de perche et crevettes

## ASSIETTE DES AMOUREUX

Filet mignon, queues de homard, cailles, crevettes

## SOUPER DANSANT

avec

**Roger et Francine**

les

**10-11-12-14 février**

LE PLUS BEAU PANORAMA EN VILLE!



STATIONNEMENT À LA PORTE • AU 2<sup>e</sup> ÉTAGE DE PLACE CENTRE VILLE

PLACE CENTRE VILLE - RÉSERVATION: 227-6669

# PSST...

On a encore du nouveau  
chez Automobiles du Boulevard



Vous connaissez déjà notre but premier: VOTRE SATISFACTION. C'est pourquoi notre équipe s'agrandit encore. Marc Lessard, co-propriétaire est heureux de vous annoncer l'arrivée de M. Paul-Émile Gosselin (frère de Gérard) en tant que conseiller-vendeur.

Fort d'une grande expérience dans la vente dont 12 ans dans le domaine de l'automobile, M. Gosselin se fera un plaisir de vous conseiller pour l'achat de votre prochain véhicule.

Au plaisir de vous rencontrer.

On ne cessera jamais d'innover pour vous!

**AUTOMOBILES DU BOULEVARD**  
2000 inc.  
Vente d'autos neuves et usagées de toutes marques  
OUVERT TOUS LES SOIRS jusqu'à 21h00  
602, boul. Renault, Beauveville  
774-4100

## ACTIVITÉS RÉGIONALES- ACTIVITÉS RÉGIO

### VOYAGE AU FORUM

**CANADIENS REÇOIT  
LES RANGERS DE NEW YORK  
SAMEDI 18 FÉVRIER**

Départ de Saint-Georges  
Jour: 228-8096 / Soir: 227-1455/227-0462

#### CLSC La Guadeloupe

Horaire des cliniques de puériculture:

Mardi 14 février:

St-Georges: 08h50 à 11h20 / 13h00 à 15h30

Mercredi 15 février:

La Guadeloupe: 08h50 à 11h20

St-Georges: 13h00 à 15h30

Jeudi 16 février:

St-Georges: 08h50 à 11h20

Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.

Pour plus de renseignements:

CLSC La Guadeloupe:

Tél.: 418-459-3441.

Point de services St-Georges:

Tél.: 418-228-2244

Point de services St-Gédéon:

Tél.: (418) 582-3355

#### Centre-Dieu LAMI

Lundi 6 février:

AM: S. Aline Morissette

PM: Remplaçant

Mardi 7 février:

AM et PM: Abbé Conrad Gagnon

Mercredi 8 février:

AM: Nicole G. Veilleux

PM: Abbé Charles Cloutier

Jeudi 9 février:

AM: Mme Yolande Boulanger

PM: Mme Thérèse Roussin

Vendredi 10 février:

AM et PM: Abbé Raymond Drolet

Place Centre-Ville, 2e étage, 11400, 1ère av. Est, Ville de Saint-Georges, G5Y 5S4, 228-7545

Jours et heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 9h30 à 11h30, 13h00 à 16h00.

#### CLSC Beauce-Centre

Clinique régulière de vaccination:

Beauceville: Jeudi 9 février 1995

Hôtel de Ville, 13h00 à 15h30

S.V.P. prendre rendez-vous au no 397-5722.

#### Centre Molé - Saint-Côme

##### Activité de Ressourcement

Mercredi de chaque semaine: journée d'adoration de 9h00 à 11h30, 13h30 à 15h00 adoration avec enseignement et ministère de libération et de guérison intérieure. De 20h00 à 21h00, adoration silencieuse. Bienvenue à tous.

6-10 février: Tous - Agapothérapie 1 - " Je vais panser leurs plaies et les guérir." (Jr 33, 6) - Victorien Faucher, ptre et l'équipe du Centre Molé. Inscription obligatoire. Tél.: 685-3181.

#### Activité du Café Chrétien

Vendredi 10 février:

Enseignement de Louisa Lachance de St-Prosper

Samedi 11 février:

Animation musicale

Ouvert et à venir

Dimanche 12 février:

Soirée de prière charismatique

Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous.

### ISOLATION

### JACQUES & FRÈRES INC.

Mousse: cellulose - uréthane soufflée  
RECOUVREMENT et PEINTURE anti-feu

Accréditation: **CGSB** QUÉ 946

Procédé très bon pour isoler bâtiments en bois ou en métal, sous-sol, résidence, commerce, chambre froide et camionnette.



#### ESTIMATION GRATUITE

• Saint-Georges, Beauce-Sud

Tél.: 228-1537

• Saint-Prosper, Beauce-Sud

Tél.: 594-8556

#### St-Honoré / Comité Missionnaire

Nous aurions de tricoteuses, couturières, au profit des Missions. Inf.: la laine: Mme Dominique Boucher 485-6294 ou Mme J.-D'Arc Gaboury, 485-6710, le matériel: Mme Fernand Lapointe, 485-6785. Merci de votre générosité.

#### Âge d'Or de Saint-René, Voyage à Michel Louvain

Voyage d'une journée, magasinage, dîner et visite à Michel Louvain le 15 février. Inf.: 382-5073, 382-5946. (18 fév.)

#### Mercredi de l'Espoir

Animé par l'abbé Ghislain Roy, vicaire de l'Assomption. Sujet: entrer dans l'espérance, le 15 février à 20h00 à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest. (18 fév.)

#### Fermières de Saint-Zacharie

Réunion mensuelle des membres mercredi le 8 février à 19h30 au sous-sol de l'église. On soulignera la St Valentin en portant quelque chose de rouge. Bienvenue à toutes. (11 fév.)

#### BOUTIQUE

# 1/2

ELLE ET LUI

OBTENEZ 1 BILLET  
POUR LE TIRAGE À  
CHAQUE TRANCHE  
D'ACHAT DE 50\$  
À LA BOUTIQUE  
1D2, CARREFOUR  
SAINT-GEORGES

La boutique 1/D2 est fière de s'associer aux Amants de la Scène pour vous offrir

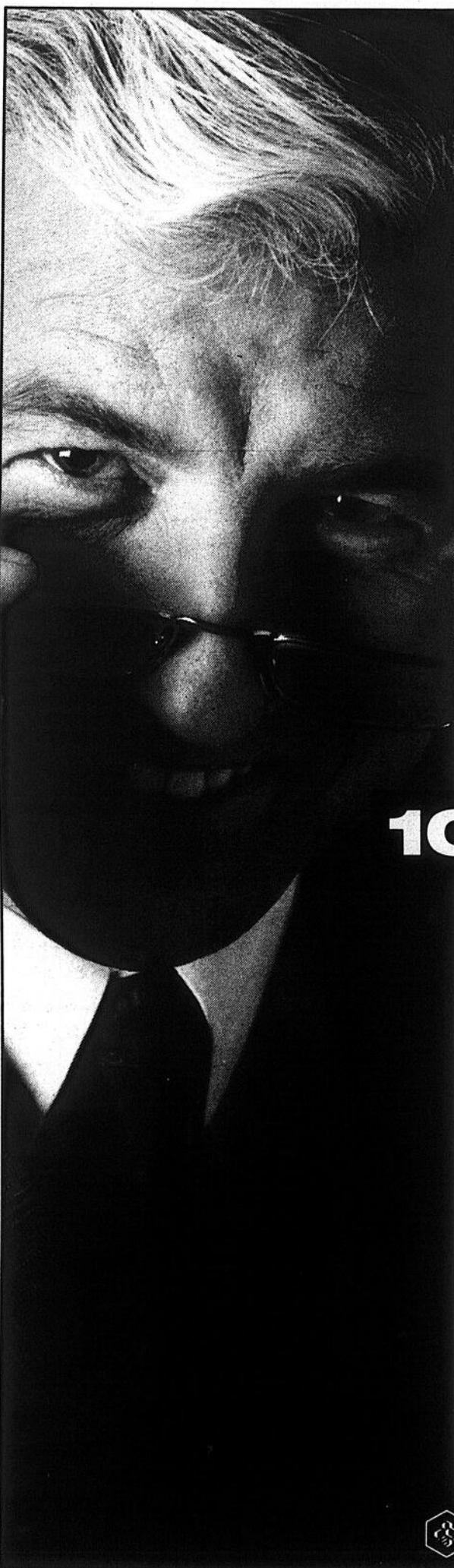
**5 PAIRES DE BILLETS "GRATUIT"**

pour le spectacle de "NOIR SILENCE" présenté

**le 3 mars '95**

À l'auditorium  
du Cegep Beauce-Appalache

**TIRAGE 26 FÉVRIER  
À 14h 00**



# REER Fonds Diversifiés? Quand le risque devient calculé, c'est mieux!

## 100% d'accord!

#### Les nouveaux REER Fonds Diversifiés Desjardins sont adaptés au profil de chaque investisseur.

Pour votre REER, vous recherchez:

- une stratégie d'investissement à long terme qui offre un potentiel de rendement supérieur;
- un certain niveau de sécurité pour votre capital;
- un REER fonds de placement simple à comprendre et dont l'évolution est facile à suivre.

Desjardins vous propose une nouvelle solution: **les trois nouveaux Fonds Diversifiés Desjardins:**

- le Fonds Diversifié Desjardins Sécuritaire;
- le Fonds Diversifié Desjardins Modéré;
- le Fonds Diversifié Desjardins Audacieux.

À la caisse Desjardins, nous savons que chaque investisseur a un profil qui lui est propre. C'est pourquoi nous avons créé ces trois nouveaux fonds dans lesquels vous pouvez investir selon le niveau de risque que vous êtes prêt à assumer.

Pour déterminer le Fonds Diversifié qui vous convient le mieux et pour en connaître toutes les caractéristiques, venez en discuter avec un spécialiste de votre caisse Desjardins participante. Il saura vous conseiller et vous aidera à établir une stratégie de placement à long terme qui répond vraiment à vos besoins.

On trouvera de l'information sur les Fonds Diversifiés Desjardins dans le prospectus simplifié. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. Pour obtenir un exemplaire, s'adresser à l'une des caisses Desjardins participantes. Les Fonds Desjardins sont vendus seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa.

Veillez noter que les parts de ces Fonds de placement sont offertes par les Services d'investissement Trustco Desjardins inc., filiale de Fiducie Desjardins inc. Elles ne sont pas assurées par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec, la Société d'assurance-dépôts du Canada ou un autre Fonds public d'assurance-dépôts et elles ne sont pas garanties par la Fiducie Desjardins. La valeur de ces parts est soumise aux fluctuations du marché.



La caisse populaire  
Desjardins

ÉPARGNE et  
PLACEMENT  
Desjardins **REER**

LA GAMME DE REER LA PLUS COMPLÈTE SUR LE MARCHÉ. LES MIEUX PLACÉS POUR VOUS CONSEILLER.



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.

# CARTES PROFESSIONNELLES

## Acupuncture et MTC

**"T'es raison de choisir!"**  
**CLINIQUE D'ACUPUNCTURE YANG-KEO**  
 390, 6e Av. Nord,  
 St-Georges Ouest, Beauce **228-2424**

Médecine traditionnelle chinoise

*Giroux Marcel, D. MTC*  
 Membre actif du Syndicat Professionnel  
 des Acupuncteurs(trices) du Québec (SPAQ)

## Comptables agréés (suite)

**RENAUD & JACOB**  
 COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond Renaud, C.A.  
 Monique Jacob, C.A.

11289, 1re Avenue  
 Saint-Georges, Beauce  
 (Québec) G5Y 2C2  
 (418) 228-3308  
 (418) 228-1393 Fax

28 ans au service de la Beauce

## Conseillers d'affaires

**Jacques Poulin Ruest Plante & Associés**

JEAN GUY JACQUES, F.C.A.  
 WILBROD POULIN, C.A.  
 JEAN EUDES RUEST, C.A.  
 GILBERT PLANTE, C.A.  
 MICHEL DION, C.G.A.  
 YVES POULIN, C.G.A.

MICHEL DAIGLE, C.A.  
 SYLVAIN RODRIGUE, C.A.  
 MICHEL VALLÉE, C.A.  
 CHRISTIAN BOIVIN, C.G.A.

11400, 1re Avenue, suite 111  
 Ville Saint-Georges (Québec)  
 G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue  
 Lac Etchemin (Québec)  
 G0R 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À  
 Samson Bélair  
 Deloitte &  
 Touche

## Dentistes (suite)

**Dr Sylvie Dallaire**  
 Chirurgien-Dentiste

11505, 1re Avenue, suite 130  
 Saint-Georges Est, Beauce, P.Q.  
 G5Y 7X3  
 Tél.: (418) 228-1926

Bureau ouvert du lundi au vendredi ainsi que jeudi soir

## Administration

### Létourneau et Associés CONSULTANTS INC.

#### GESTIONNAIRES

Lawrence Létourneau,	CA
Raymond Fortin,	CA
Maurice Bouchard,	CGA
Jean-Guy Deblois,	CGA
-----	
Mario Roy,	CA
Jean-Claude Veilleux,	CGA
Florent Boutin,	CGA
Gaétane Gosselin,	CGA
Julien Bolduc,	CGA
Normand Rodrigue,	CGA, CMA
Claude Arguin,	Bac Adm
Denis Drouin,	Bac Adm, GIS

11165, 2e Avenue Est  
 Ville de Saint-Georges, Beauce  
 G5Y 1V9

Téléphone: (418) 228-9761  
 Télécopieur: (418) 228-3762

Organisation affiliée au cabinet  
 de Comptables Agréés

### Létourneau et Associés

**CA**  
 DELISLE  
 QUESNEL  
 VEILLEUX  
 PELCHAT  
 VALLÉE  
 (S. E. N. C.)  
 COMPTABLES  
 AGRÉÉS

ROBERT DELISLE, C.A.  
 MARIO QUESNEL, C.A.  
 PAUL VEILLEUX, C.A.  
 HENRI-PAUL PELCHAT, C.A.  
 MARIO VALLÉE, C.A.

305, 107e Rue, bureau 203  
 Saint-Georges, Beauce, Qc  
 G5Y 3J8  
 Fax: (418) 228-4231  
 Tél.: (418) 228-0024

**Jacques Poulin Ruest Plante**

Comptables agréés

11400, 1re Avenue, suite 111  
 Ville Saint-Georges (Québec)  
 G5Y 5S4 - (418) 228-6676

269, 3e Avenue  
 Lac Etchemin (Québec)  
 G0R 1S0 - (418) 625-5921

SOCIÉTÉ AFFILIÉE À  
 Samson Bélair  
 Deloitte &  
 Touche

## Dentistes

**Centre dentaire Bernard St-Hilaire**

Dr Bernard St-Hilaire, D.M.D.  
 chirurgien dentiste

91, 1re avenue, Saint-Martin,  
 Beauce G0M 1B0  
 Tél.: (418) 382-DENT (3368)

**MICHEL PAQUET**  
 C.A.

ROBERT DAIGLE, B.A.A.  
 JACINTHE VEILLEUX, C.G.A.

10500, 1re Avenue Est, bur. 201  
 Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 2C1  
 Tél.: (418) 227-8515  
 Fax: (418) 227-4987

**DR MAJELLA GOSSELIN**  
 CHIRURGIEN-DENTISTE  
 à la Polyclinique de Beauce

375, 126e Rue  
 Saint-Georges Est  
 (coin boul. Lacroix)  
 Tél.: 228-3368  
 (228-DENT)

Urgence en tout temps  
 Carte Dentale acceptée

Bureau ouvert de 8h00 à 18h00 + lundi et mercredi soirs

**CHAMPAGNE, GILBERT, BUREAU, ROY**  
 Comptables et conseillers en gestion

RÉJEAN CHAMPAGNE, c.m.a., adm.a.  
 RICHARD GILBERT, c.g.a.  
 CHARLES-AIMÉ BUREAU, c.g.a.  
 ROCH ROY

GERMAINE POIRIER, c.g.a.  
 CANDIDE CHAMPAGNE, c.g.a.

1275, 6e Av., Saint-Georges Ouest,  
 Beauce (Qc) G5Y 3V4  
 Tél.: (418) 228-3414 - Fax: (418) 228-8737

**Rodrigue & Boucher**  
 COMPTABLES AGRÉÉS

Claude Rodrigue, C.A.  
 Anne Boucher, C.A.

83, BOUL. STE-FAMILLE  
 SAINT-ÉPHREM - 484-5690

388, 14e AVENUE  
 LA GUADELOUPE - 459-3110

COURCELLES - 483-5353

**Dr Bruno Bedard**  
 CHIRURGIEN DENTISTE

Dr LUC VEILLEUX, D.M.D. - Tél. rés.: 227-5602  
 Tél.: (418) 459-6431  
 741, 14e Av., La Guadeloupe, Bce-Sud, G0M 1G0

## Comptables agréés

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ**  
 Société en nom collectif  
 Comptables agréés

Raymond Poulin, C.A.	Claude Cliche, C.A.
Raymond Fortin, C.A.	Guy Gilbert, C.A.
Marie-Josée Poulin, C.A.	Rémy Grondin, C.A.
Nancy Jalbert, C.A.	Bertrand Jacques, C.A.
Bernard Poulin, C.A., M. Fisc.	Rémi Fortin, C.A.
-----	
11505, 1re Avenue Est bureau 300 Ville de Saint-Georges G5Y 7X3 (418) 228-8969	638, boul. Renault Beauceville G0S 1A0 (418) 774-9833
Saint-Joseph (418) 397-5217	Sainte-Marie (418) 387-3310

LA FORCE DU CONSEIL

## Comptables généraux licenciés

**PIERRE THIBODEAU, C.G.A.**  
 Comptable général licencié

590-B, 1re av. Renault  
 BEAUCEVILLE  
 Bur.: (418) 774-9062  
 Rés.: (418) 774-9065  
 Fax: (418) 774-9880

**Dr HENRI GAMACHE**  
 B.A., L.C.D., D.D.S.  
 CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau tous les jours au Centre Médical

140, 123e Rue, Saint-Georges, Beauce  
 Tél.: 228-3221

## Denturologistes

**NIKOL LA ROCHELLE, D.D.**

1520, 126e Rue,  
 St-Georges Est, Beauce  
**418-228-6807 - 594-8404**  
 188, 2e Av., St-Gédéon  
 Clinique Médicale: 582-3317

**Rock Pomerleau, d.d.**  
 Denturologiste

Saint-Georges:  
 1688, 1re Avenue  
 Saint-Georges Ouest  
 Tél.: (418) 227-0091

Saint-Éphrem:  
 83, boul. Ste-Famille  
 Saint-Éphrem (Concept 2000)  
 Tél.: (418) 484-5762

## Vétérinaires

**CLINIQUE VÉTÉRAIRE de St-Georges**

555, 130e Rue, St-Georges Est, G5Y 2T4 Fax 418-227-5496

**URGENCE en tout temps - 418-228-3761**

**Secteur Bovin**  
 Dr J.-Yves Bélanger, M.V.  
 Dr Michel Donnelly, M.V.  
 Dr Bruno Pépin, M.V.  
 Dr Sylvain Tardif, M.V.  
 Dr Jean-François Grenier, M.V.  
 Dr Martin Rondeau, M.V.

**Secteur Équin**  
 Dr Claude Bonenfant, M.V.

**Secteur Petits Animaux**  
 Dr Josée Dionne, M.V.

**Services**  
 Alimentation  
 Transfert d'embryon  
 Médecine curative  
 Médecine préventive  
 Mammite  
 Informatique  
 Laboratoire diagnostique  
 Fibroscopie  
 Radiographie  
 Homéopathie

**URGENCE EN TOUT TEMPS** **228-3761**

**BUREAU:**  
 Lundi au vendredi..... 8h00 à 17h00  
 Tous les soirs de la semaine..... 19h00 à 20h30  
 Samedi..... 9h00 à 12h00

**Clinique Vétérinaire Beauce-Appalaches**

PETITS ANIMAUX  
 Dr Marie-Claude Gagné, M.V.

GRANDS ANIMAUX  
 Dr Marion Boudreau, M.V.  
 Dr Gilles Kirouac, M.V.

**URGENCE EN TOUT TEMPS**

200, 124e Rue, Saint-Georges, G5Y 2Y8  
**Tél.: (418) 227-3006**

**HEURES D'OUVERTURE**  
 Tous les jours de la semaine..... 8h30 à 17h00  
 Lun., mer. et vendredi soirs..... 17h00 à 19h30  
 Samedi..... 9h00 à 12h00

# ANNONCES CLASSÉES

DE L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCÉ NOUVELLE

«édition du samedi»

par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est. G5Y 5C4

3 façons de procéder: à nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est  
 tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption — Fax: 227-3091

## TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxes incluses)

### ORDINAIRE

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le jeudi 16h30.

1 parution, le pouce: 4,50\$  
 3 parutions, le pouce: 11,00\$

### CARACTÈRE GRAS

Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le jeudi 16h30.

1 parution, le pouce: 5,75\$  
 3 parutions, le pouce: 15,00\$

Nous acceptons les cartes Visa et MasterCard

### MAISONS À VENDRE

**À BEAUCÉVILLE** grande maison 2 étages, 2 grands logs., garage double, grand terrain, beau site, avis au intéressé seulement. Inf.: 774-2407. (31s, 22-1-95 50940)

**À ST-GEORGES** maison neuve 1991, 30x40 avec garage double 25x24, sit. au 2680, 127e rue, poss. de salle de bain au sous-sol avec chambres, chauff. au bois et électr. Inf.: 227-3736. (61s, 22-1-95 50993)

**À ST-THÉOPHILE** 2 c. à coucher, int. complètement rénové, chauffage au bois, électr. et à

l'huile, prix 26.000\$. Inf.: soir Serge 597-3753. (31s, 29-1-95 51090)

**BEAUCÉVILLE** 59.000\$, 1 1/2 étage, 8 pièces, 3 c. à coucher, rénovation 1991, 2 remises, piscine, patio, grand stal., ven. du avec plusieurs accessoires. Inf.: 774-3670. (61s, 15-1-95 50683)

**BUNGALOW** sit. à St-Martin, sous-sol fini, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, chauffage au bois, échangeur d'air. Inf.: 382-3338. (41s, 29-1-95 51092)

**CHALET** Lac au Grelot St-Evariste, 100' de façade sur le lac, tout meublé, 2 c. à coucher, puits artésien, pédalo, remise, douche,

chauffage bois et électr., prix dem. 21500\$. Inf.: 227-0706. (61s, 5-2-95 51392)

**CONDO À VENDRE** direct, du proprio, secteur du Carrefour St-Georges, moderne, super propre, quelques meubles si désiré, sit. au 8415, 7e avenue, St-Georges. Inf.: 228-2055, 227-6858 ou 227-0876. (JNO, 29-1-95 51142)

**CONDO** sit. au 505, 155e rue, 4 1/2 pl., plancher bois franc, poêle à bois, piscine chauffée. Inf.: 227-1638. (JNO, 22-1-95 50866 LL)

**CONSTRUCTION NEUVE** près du Carrefour, au 655, 79e Rue St-Georges Est, sur terrain 75x90, 2 ch. à coucher, grande salle de bain, poss. de 2 ch. au sous-sol

et salle de bain prévue, grand garage fini, chauffé, côté et façade en briques. Inf. et visite 228-0063 en tout temps. (JNO 31-12-94 50440 E)

**DIRECT. DU PROPRIO** dans la paroisse de St-Georges Est, par la 127e rue, un duplex et un 3 logs., sur la 58e ave et un triplex dans la 130e rue, taxe peu élevée, venez voir et faite votre prix. Inf.: 227-1057. (61s, 15-1-95 50623)

**DIRECT. DU PROPRIO** maison 2 étages, 3 c. à coucher, grande remise, finition clappboard aluminium, chauff. électr. et au bois, taxes peu élevés, très bas prix, au 2335, 2e av Ouest, ville St-Georges. Inf.: 228-1982. (31s, 29-1-95 51207)

**GRANDE ET LUXUEUSE** résidence neuve, tout en brique, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, chauffage convectaire, 2 garages, 4 stals, terrain 100x100, au 620, 80e rue, près du Carrefour. Inf. pour visite 228-0063. (JNO 31-12-94 50432 E)

**GRANDE MAISON** 10 pièces plus 2 s. de bain, idéale pour famille d'accueil ou commerce ou professionnel au sous-sol au 15845, 6e ave. St-Georges. Inf.: 228-5720. (JNO, 4-12-94 49796 GM)

**JUMELÉ** 2 étages + sous-sol, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, sous-sol fini au 2/3, entrée sous-sol ext., remise, quartier résidentiel

tranquille. Inf.: 227-2969 après 18h00. (51s, 29-1-95 51140)

**JUMELÉ** à vendre, paroisse St-Georges, grand terrain, remise, 3 c. à coucher, beau site, au prix d'un logement. Inf.: 228-1830. (31s, 29-1-95 51051)

**MAISON DE CAMPAGNE** située au 1200 rang 5, St-René avec grange et terrain de 4 arpents sur la route x 7 arpents de profond, dézonné, chauff. bois et électr., 2 c. à coucher, libre le 1er avril 1995, prix 55,000\$. Inf.: 227-4233. (31s, 22-1-95 508721)

**MAISON NEUVE** style victorien 34x29, sit. en arrière du Carrefour, terrain 16,000 pi. ca., paroisse taxe peu élevée, 2 c. à coucher, salon, cuisine moderne, 1 s. de bain avec douche et bain podium, int. moulure française et porte embossée, patio 12x10

avec pergola, tout y est, clé en main, achetez avant le 1er avril, et obtenez la 1ère année à 6% intérêt. Inf.: 228-6114 ou 227-3660. (31s, 22-1-95 50742 C)

## COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN

 <b>LS-NAZAIRE POULIN</b> 228-7005	 <b>LUC POULIN</b> 227-5443	 <b>MICHELE POULIN</b> 228-7729	 <b>ROCH LABBÉ</b> 774-2422
 632-SECTEUR OUEST; bâtisse commerciale, pouvant servir de dépanneur, boucherie, fleuriste, etc. Plusieurs stationnements.	 008-ST-LUDGER; grande résidence située sur la route 204 à St-Ludger, bonne construction 4 côtés briques, sous-sol entièrement fini, très grand terrain et beaucoup d'inclus.	 1040-BUNGALOW; 30 X 42, grand terrain.	 5122-ST-GEORGES EST; bung. briques, 4 ch., abri, asphalte, patio, beau terrain, bien situé (139e Rue). Pour moins de 50,000\$.
 627-SECTEUR PAROISSE EST; résidence 1992, terrain de 86 X 200. Fault voir!	 016-SECTEUR OUEST; bonne qualité de construction, 3 c. au rez-de-chaussée, abri d'auto, plancher de bois franc, patio, etc. Une visite s'impose!	 1041-SECTEUR 2e Avenue; cette résidence offre plusieurs possibilités, Appelez-moi!	 5117-SITELLES; rés. 1 1/2 étage, 4 ch., bien situé (143e Rue).
 626-ST-PROSPER; centre du village. Faites une offre!	 004-BELLE PROPRIÉTÉ; 4 c.c., garage, grand terrain aménagé, en campagne à 5 min. de la ville.	 1029-SECTEUR CARREFOUR; jumelé, 3 c.c., succession.	 5108-ST-GEORGES OUEST; rés. 1 1/2 étage, 960 p.c.; terr. 8000 p.c., 17e Rue. Prix: 5X000\$.
 633-ST-PROSPER; 4 ch. à coucher, 2 garages, grand terrain.	 008-SECTEUR SITELLES; superbe résidence, int. refait à neuf, 3 c.c., terrain aménagé.	 5121-FERME - BUNG. BRIQUE - GRANGE - ETC. (8 bâtisses), érablière 700 ent., bois mél., ruisseau, terre de 3 arp X 40, bornée à la riv. Chaudière, moins de 2 mi. du centre ville, site unique à St-Georges Ouest.	 5119-ST-GEORGES OUEST; 29e Rue, bung. briques, rén. 4 ch., abri asph., pisc. creusée. Pour 6X000\$.
		 5120-ST-CÔME; IMM. COMM.; 2500 p.c. + sit. angle boul. 15e Rue et 6e Av.	

**La Capitale**  
 MAÎTRE COURTIER INC.  
 Exigez-la APEC  
**SERGE GILBERT**  
 227-0331 - 227-8137

Bureau situé au 2e étage du centre d'achat, Place Centre-Ville

 114-Superbe résidence sur grand terrain aménagé d'arbres, rocailles, ruisseau, etc. À voir.	 125-Ravissant bungalow, constr. 91 avec petit foyer au salon. Patio et piscine, 187e rue.
 117-Chalet, garage, remise sur terrain boisé de 40,000 p.c., bord rivière Chaudière. Très belle vue.	 128-64,000\$. Constr. 83; chauff. élec. et poss. bois. Terrain 70X192. Très bon achat.
 122-Site enchanteur. Résidence constr. 89, sur terrain de 10 acres boisé avec rivière. Près de Saint-Georges.	 130-Coin paisible et à proximité des services. Constr. 84. Beaucoup d'arbres adultes. 92e rue.
 131-Résidence avec 2 log., au sous-sol, entrée indépendante, zoné commercial, boul. Lacroix.	 132-Terrains résidentiels et commerciaux.

**LES IMMEUBLES REAL BERNARD**  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

11960, 1re Av., Saint-Georges, G5Y 2E1

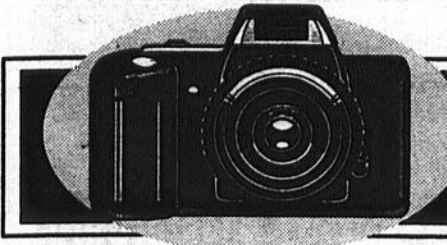
 <b>RÉAL BERNARD</b> courtier Bur.: 228-5820 Rés.: 227-4228	 <b>ALAIN FERLAND</b> agent d'immeuble Bur.: 228-5820 Rés.: 227-6129
 R-271-Secteur Carrefour; 3 ch., abri d'auto double, piscine, grand terrain.	 R-176-Lac des Iles; beau terrain accès au lac, construction 3 ans. Peut servir de résidence principale ou de chalet. Prix incroyable.
 R-259-Résidence de prestige; salle à manger, 2 salons, foyer, bureau, piscine, etc.	 R-234-Entre St-Georges/St-Benoit; impeccable, 4 c.c., terrain boisé immense, garderie d'animaux avec bons revenus.
 L-253-St-Georges; 4 logs tout en briques, plancher de béton, très bien situé.	 270-Secteur Ouest; maison bien entretenue, 3 c.c. à l'étage, bonne construction, idéale comme 1re maison. Prix intéressant.
 DIVERS: Plusieurs immeubles à revenus; locaux commerciaux à louer.	 Terrain de 60 arpents; beau choix de résidences à tous les prix.

**Gilles Poulin**  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
 774-9234

 280-ST-GEORGES, 126e rue; près de toutes les commodités, joli bungalow, s.-sol fini.	 289-BEAUCÉVILLE-O.; Rte 108, jolie résidence tout brique, intérieur spacieux, beaucoup d'inclus, terrain 200' X 350'.
 270-TRIPLEX, St-Georges-O., près de l'hôpital, sit de choix, 1-5/2 et 2-4/2. Très bons revenus.	 279-BEAUCÉVILLE-O., en paroisse, superbe résidence 1 1/2 étage, garage intérieur, 3 grandes chambres, planchers bois.
 275-ST-GEORGES-O.; 4 ch., rénovation, moins de 50,000\$.	 282-BEAUCÉVILLE, 9e Ave de Léry, jolie maison 2 étages, 6 chambres, très grand terrain.
 287-ST-GEORGES; joli condo, style jumelé, très propre, bien situé, bas prix.	 283-BEAUCÉVILLE-EST, près de tout, 4 ch., bas prix.
 250-BEAUCÉVILLE, intérieur superbe, 3 ch., terrain complètement aménagé avec piscine.	 267-LA GUADELOUPE, maison rénovée. Bas prix.

**228-1991**  
**Le Permanent de Beauce inc.**  
 8420, boul. Lacroix, Ville de Saint-Georges, Beauce G5Y 2B5  
 Courtier immobilier agréé

 <b>GILLES BOIVIN</b> AGENT AGRÉÉ 594-5378 226-7391	 <b>ADÈLE LEBLANC</b> COURTIER AFFILIÉ 774-6409 226-7016	 <b>JULIEN HALLÉ</b> AGENT AFFILIÉ 594-5290
 1588-TRÈS JOLIE PETITE MAISON; style Suisse, garage indépendant, terrain 250 x 181 en partie boisée, à 10 min. de St-Georges.	 1581-ST-GEORGES; bungalow, 3 ch. à c., plancher en bois franc, avec revenus locaux au sous-sol.	 SECTEUR CARREFOUR moderne entrée split, 3 ch. à c., grande salle familiale + sortie au sous-sol. #1275
 1586-ST-GEORGES EST; secteur arrière du Carrefour, bungalow, 3 ch. à c., abri d'auto, grand terrain.	 1589-ST-MARTIN, maison de plus de 5 ans, extérieur en bois, à l'intérieur les murs et les plafonds en bois tel que lors de la construction.	 SPACIEUSE, rés. 4 côtés briques, garage 20 x 23 avec solage, poss. de commerce, boul. Lacroix. #1269
 1584-TERRAIN COMMERCIAL; à vendre, emplacement Vaillancourt, sup. 858 m. car.	 1579-SECTEUR BEAUCÉ épicerie boucherie licencié avec revenus locaux.	 ST-GEORGES PAROISSE; bung. 1989. Abri-d'auto double, 3 ch. à c., poss. sous-sol. #1276
 1581-COMMERCES dans centre d'achats, Carrefour St-Georges, très bon état habitable.	 1574-SECTEUR BEAUCÉ restaurant 45 places, très bien situé.	 SECTEUR CARREFOUR bung. 4 côtés briques, a.-d'auto, impeccable. #1277
 4584-STE-AURELIE; 50,880 p.c. dont 265 pi. longeant le lac. Site unique.	 4630-ST-BENJAMIN, 97 acres: 500 c. de bois mou, ERABLIÈRE de 5000 entailles, très bien équipée. Résidence constr. 1968 si désiré. Vente en bloc ou séparément.	 4558-ST-PROSPER; trois logements et/ou espace commercial. Centre du village.
 4561-ST-PROSPER; entrée du village. Deux logements. Bon investissement... 4632-LIMITÉ STE-GERMAINE/ST-BENJAMIN; 109 acres: 1600 c. de bois. ERABLIÈRE de 7000 entailles, séparateur "Lapierre", pompe de 10 h.p., bois prêt pour deux ans, tout près de la route asphaltée. ZONÉ BLANC. AUSSI À VENDRE: TERRAINS RESIDENTIELS, EDIFICES COMMERCIAUX, COMMERCES INTERESSANTS, ERABLIÈRE À LOGEMENTS 2 1/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.	 4590-ST-ZACHARIE; bien rénovée, prix ajusté, 1/2 meublé. Fais ton offre!	



**VENTE PAR PHOTO** - Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels...

Ayez vos photos et texte—Seulement 30,00\$ (taxes incluses)  
NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN  
**228-8858**

**BLOC 4 LOGEMENTS À VENDRE**  
Situé au 212, 114e rue Grondin, Beauceville-Ouest. Tous loués. Prix: 80,000\$/nég.  
Inf.: 843-6361

**AUBAINE! AUBAINE!**

Demi-jumelé à vendre, situé au 635, 81e rue, St-Georges. Sous-sol fini, constr. récente, disponible immédiatement. Beau secteur de la ville, près du Carrefour et du Parc Industriel.  
Inf.: 228-5526, M. Rancourt, M. Bégin ou Mme Brochu

St-Georges Est, 126e rue, près du Soleil de l'Enfance, secteur tranquille, résidence à 2 logements, 1-6 1/2 pces et 1-4 1/2 pces. Plancher de béton sépare les 2 étages, revenus de 790\$/mois. Peut très bien convenir pour propriétaire occupant ou investisseur.  
Inf.: Gilles Poulin, Courtier Immobilier Agréé: 774-9234

**SUPERBE RÉSIDENCE**

Entre N.-D. des Pins et Beauceville, Côte du Rapide, vue panoramique, garage double, sous-sol fini, terrain aménagé.  
Inf.: Gilles Poulin, Courtier Immobilier Agréé: 774-9234

**À VENDRE**

RÉSIDENCE de style suisse située à St-Louis, 3 c.c., 2 salles de bain, plancher bois franc, intérieur style anglais, terrain 100X200, paysager. Tél.: 267-4097

**St-Zacharie**

PRESBYTÈRE À VENDRE situé au 750, 15e rue, immeuble à 2 étages avec sous-sol et grenier (1<sup>er</sup> étage = 2,047 pi.ca.; 2<sup>e</sup> étage = 1,942 pi.ca.). Terrain forme irrégulière de 22,934 pi.ca.  
Inf.: (418) 593-3096 / 593-3066

**«MACH-Z» 1994**

3,500 km, 780 cc, 155 h.p., membre du F.C.M.Q. 94-95, possibilité de: toile, habit, casque, remorque 4' X 8'. Prix 7,250\$. Très disc. À voir.  
Inf.: 228-5688

**3,000 KM PONTIAC GRAND AM SE-1994 3,000 KM**

V6, air clim., vitres élec., siège lombaire, tout équipé, garantie transférable, échange accepté.  
Inf.: 227-6654

À VENDRE: Maison de 27' X 40' avec garage située au 1090, 140e rue, St-Georges. Quartier résidentiel près de tous les principaux services. 2 cours asphaltés. Paysagement extérieur. Patio en fibre de verre 21' X 12' avec remise en dessous de 7' de hauteur. Cheminée en briques. Piscine hors-terre 18' de 2 ans avec deck traité. 5 1/2" pouces avec sous-sol semi-fini, chambre froide et de cèdre. Tout cela à un prix très intéressant!  
Appelez-moi au 227-0300.

**VITRI-DÉCOR INC.**

SERVICE 24 HEURES  
- ESTIMATION GRATUITE -  
- SERVICE À DOMICILE -

Verres, miroirs, portes miroirs, vitrage isolant (thermos), moustiquaires, travail au jet de sable, vitres de table, rampes en verres ou aluminium, façades de magasin, verrières, solariums

Résidence et Commercial  
**MICHEL GENESSE**

**SPÉCIAL RÉNOVATION**

- Rabais sur recouvrement en miroir de vos portes de garde-robe.
- Spécial sur miroir de salle de bain.

506, rue Quirion, Beauceville  
Tél.-fax: 774-4104

**MAISON PRÉFABRIQUÉE** 14x50, 3 c. à coucher, plancher bois franc, sous-sol semi-fini, balayouse centrale, chauff. au bois et électr., grand terrain, remise, sit. au 350, 40e ave Nord, Rte St-Benoit, 44,000\$. Inf.: 227-5269.  
(3fs, 5-2-95 51274)

593-3693 jour ou 227-3359 soir.  
(JNO, 22-1-95 50952)

**MAISON** 26x36, construction récente, sit. près des écoles, poss. de revenu au sous-sol, très bien décoré avec foyer au salon et aménagement ext., piscine 24', remise et grand patio, prix intéressant. Inf.: 227-5489 après 18h00.  
(3fs, 29-1-95 51080)

**OBTENEZ JUSQU'À ENVIRON 18,000\$ DE REMBOURSEMENT D'IMPÔT POUR L'ACHAT DE VOTRE MAISON**

**INF.: 228-8304**

**MAISON** à St-Côme avec garage au 1552, 14e rue. Inf.: 228-6593 ou fin de semaine 228-4759.  
(6fs, 8-1-95 50573)

**MAISON** à St-Côme, briques ext., garage, sit. au centre du village, complètement rénovée, garantie 1 an, à bon prix. Inf.: 685-2379 ou 228-6661.  
(4fs, 22-1-95 50895t)

**MAISON** à St-Georges en arrière du carrefour, rés. très bien entretenue, patio neuf, 5 c. à coucher, sous-sol fini, entrée asphaltée, grande remise, prix moins de 80,000\$. Inf.: jour 228-5955 ou soir 228-7586 dem. Denis.  
(3fs, 22-1-95 50968)

**MAISON** bien située, près de tous les services à La Guadeloupe, terrain 75x45, 1 1/2 étage, rénovée, personne sérieuse seulement. Inf.: 459-6637 ou laissez mess.  
(JNO, 29-1-95 51204 SM)

**MAISON** moderne, secteur carrefour, 4 c. à coucher, 2 s. de bain, très bien équipé, terrasse 12x24, abri d'auto, 3 stats, terrain bien aménagé. Inf.: 228-1411.  
(JNO, 8-1-95 50443 E)

pour la chasse, à 3 milles du centre-ville St-Georges. Inf.: 464-4791.  
(3fs, 29-1-95 51256)

**CHALET** gr. 35x45, terrain de 500x400, chauff. électr. et au bois, foyer central, accessible à l'année, très beau site tranquille, pour vente rapide. Inf.: 383-3757.  
(2fs, 5-2-95 51312)

**MAISON DE CAMPAGNE** située à St-Philibert, avec 53,000 p.c. de terrain, grange, garage et hangar, 5 c.c., 1 s. bain, poêle à bois antique, chauff. bois/électr., chemin asphalté. Inf.: 685-2508.  
(3fs, 13-08-94)

**MAISON** sit. au 380, 126e rue, St-Georges Est, en face de l'église Assomption, 1 1/2 étage, rénovée il y a 3 ans int. et ext., grand patio à l'arrière, grande cour asphaltée, taxes et chauffage peu élevés, beaucoup d'autres avantages, prix raisonnable et discutable. Inf.: 228-8723.  
(5fs, 22-1-95 50918)

**MAISON** sit. au 1080, 19e ave, St-Prosp, bungalow avec abri d'auto, chauffage bois et électr., int. rénové, sous-sol fini. Inf.: 594-5206.  
(6fs, 22-1-95 50912)

**MAISON** sit. à St-Gédéon, cour asphaltée, remise, patio, haie de cèdre, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, chauff. au bois et électr., 24x46, 2 étages, sous-sol semi fini, très propre, prix 53,000 disc. Inf.: Patrice 227-4009 le soir.  
(6fs, 15-1-95 50703)

**MAISON** style canadien, 5 c. à coucher, chauffage au bois et électr., sous-sol aménagé, ent. de cave ext., terrain 105x115, remise, sit. sur la 89e rue, St-Georges. Inf.: 227-1933.  
(3fs, 29-1-95 51144)

**MAISON** avec abri d'auto, ent. asphaltée, comprenant cuisinette, comptoir lunch, s. à manger, 2 s. de bain, 1 c. de lavage, salon, 3 c. à coucher, stores et lustres inclus, sit. à St-Georges. Inf.: 228-7163.  
(3fs, 22-1-95 50948)

**PETITE CABANE À SUCRE** équipé au complet, end. idéal

privée double sur pierre pour log. et ent. privée asphaltée, galerie, patio 8x12 en bois traité avec couverture, remise, sit. au 1715, 194e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-5574 ou 228-2911.  
(JNO, 27-11-94 49602 JLD)

**MAISON** 26x28, située au 7755, 8e Ave St-Georges Est, sur terrain de 100'x165' de prof., construite en 1988, 3 ch. à coucher + 1 s. de bain, patio 12x12, garage 14x20. Inf.: 227-5100.  
(3fs, 29-1-95 51068)

**MAISON** 34x36, 3 c. à coucher, 2 s. de bain, style moderne, sit. au 745, 21e rue, St-Georges Ouest, près des services et hôpital. Inf.: 227-4507 après 18h00.  
(1fs, 5-2-95 51337)

**BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE**

11280, 2e Avenue Saint-Georges

10,500 pieds carrés de plancher  
20,000 pieds de terrain

Pour information  
**228-9708**  
demander Robert

**Constructions Rénovations 2000 (Beauce Inc)**

**227-1094**  
Fax: 227-4552

**YVON POULIN**

20 ans d'expérience  
15460, boul. Lacroix, Saint-Georges

L'Expérience et l'Excellence pour vos petits ou gros projets.  
• Résidentiel ou Commercial •

**AUSSI:**  
ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - LOCATION  
MAISONS, TERRAINS, BLOCS À LOGEMENTS - ETC...

**BEAUCEVILLE: 3 1/2 pièces neuves, meublés, 240\$/mois 1 MOIS GRATUIT**

**GESTION ÉRIC POULIN inc.**

• Entrepreneur général •  
• Résidentiel, commercial et industriel •  
• Gérance de projet •  
• Gestion d'immeubles •

Villes de Saint-Georges, Beauce Tél. et fax: (418) 227-4226

**Inf.: 227-4226**

**MAISONS MODÈLES À VENDRE OU À VISITER**  
Plancher bois franc, céramique, abris d'auto.  
• Au 630, 162 rue, Saint-Georges  
• Au 12975, 37e Av., Saint-Georges

• Plans de maisons avec différents modèles et prix selon vos besoins.  
• Plusieurs terrains disponibles et de différents grandeurs dans le nouveau développement de la 161e Rue  
• Programme de subvention possible

**MAISON**  
à St-Prospère avec abri d'auto, cour asphaltée, 1 1/2 étage, 3 ch. à coucher, int. complètement rénové, chauffage bois et élect., très bien sit. avec de beaux arbres, à très bon prix. Inf.: 594-5729 après 15h30. (21s, 5-2-95 51372t)

**MAISON**  
Bungalow direct, du proprio, sit. dans un quartier résidentiel, beau terrain, entièrement en briques. Inf.: 228-4681 ou 227-5960 le soir. (31s, 5-2-95 51390)

**MAISON**  
dans le secteur St-Georges Ouest, rénovée, 1 1/2 étage, 3 ch. à coucher, chauff. bois et à l'huile, terrain 60x100, endroit tranquille, à prix intéressant. Inf.: 228-7173. (31s, 5-2-95 50964)

**MAISON**  
direct, du proprio, sit. en paroisse à 1 mille du centre-ville, grand terrain 160x170 borné par une haie de cèdres, 24x40, 4 ch. à coucher, 2 s. de bain, sous-sol fini, garage 18x22 isolé, remise

14x16, taxes peu élevées. Inf.: le soir 685-2348. (31s, 5-2-95 51430)

**IMMEUBLES À VENDRE**

**BLOC APPARTEMENT** 4 logements, très propre, sit. au 11940, 15e avenue, St-Georges Est. Inf.: 685-3387. (41s, 11-1-95 50661t)

**MAISON À REVENU** sit. au 1065, 127e rue, St-Georges, 4 logs. de 2 1/2 pi. meub., 1 log. de 4 1/2 pi., semi-meub., hypothèque transférable, 10 1/4% échéance 1 mai 1997. Inf.: 228-7452. (31s, 22-1-95 51010)

**MAISON À REVENUS** près des Sittelles rapportant 300\$/mois, meublé au complet, paye les taxes et élect., entrée asphaltée, patio, cabanon, valeur marchande 72.000\$ laissée au prix de l'évaluation de la ville. Inf.: 594-8910 après 18h00. (31s, 5-2-95 51451)

**MAISON À REVENU** à vendre, 1 de 6 1/2 pi. et 2 de 3 1/2 pi., semi-meub., sit. près du Cégep, grand terrain paysager, piscine, 3 remises, bon revenu, vue imprenable sur la ville, idéal pour propriétaire occupant, très bonne construction.

acheteur sérieux seulement. Inf.: soir 227-6341. (121s, 18-12-94 50179)

**MAISON À REVENU** bien située, 3 logements, 5 1/2, 4 1/2 et 3 1/2 pi., revenu 13.000\$/mois, tous loués, pour prix de l'évaluation municipale, 62.700\$. Inf.: 228-4029. (31s, 18-1-95 50874t)

**AUTOS À VENDRE**

**1993 MAZDA** Protégé, 4 portes, autom., vert, seulement 1300 km, radio am/fm cass., garantie Mazda 5 ans/100.000 km. Inf.: 228-8790. (31s, 5-2-95 51377t)

**AUTO-CAMION** Honda Civic familiale 1987, propre, aubaine, 2350\$. Ford Thunderbird 1981, 399\$. Pontiac Firefly 1985, pas de moteur, 1595\$. F150 1979, king cab, autom., 4x4, 1995\$. Boite à gravier environ 10 avec cylindre, 1000\$. Ford 1988 king cab, autom., bleu. Inf.: 227-3345. (31s, 29-1-95 51258-5)

**AUTOS** 2 Pontiac 6000, 1989 et 1988, a/c, très propre, à partir de 4500\$. Ford Escort GT 1988, spécial 2995\$. 3 Honda Accord 1991, 1989, 1987, très bien équipé, 2 manuel et un autom., à partir de 4800\$. Buick Century 1990, a/c, propre, spécial 5400\$. tout c'est véhicule ont une garantie. Inf.: 227-3345. (31s, 29-1-95 51258-3)

**AUTOS** 1985 Pontiac 6000, 4 p., autom., V6; 1984 Cady Fleetwood, 4 p., 84.000 km; 1989 Pick Up Ford Ranger, king cab, V6, autom.; 1985 Pick Up Toyota diesel avec campeur, 5 vit.; 1986 Van Ford Econoline 6 cyl., 300 autom.; 1984 Van Chevrolet V8, 305, 3 vit., 78.000 km; motorisé Wanabago, très propre, 2 a/c, autom., V8 440, génératrice, tout équipé; bâtisse 42x13, très bien isolé à déménager avec ou sans traileur en dessous, ancien motel. Inf.: 227-1644 ou soir et fin de semaine 227-2834. (11s, 5-2-95 51417 GR)

**AUTOS** 1989 Dodge Aries LE, 4 cyl., autom., 4 p., 85.000 km; 1989 Dynastis V6, autom., tout équipé; 1989 Pontiac Sunbird LE, 4 p., autom., 4 cyl.; 1988 Chrysler New Yorker, tout équipé; 1988 Honda Civic familiale, 4x4, 5 vit., 5 p.; 1988 Chevrolet Sprint,

autom., 2 p.; 1987 Pontiac Sunbird, 4 p., autom., 4 cyl.; 1986 Pontiac 6000 LE, 4 cyl., autom.; 1986 Ford LTD V6, autom. Inf.: 227-1644 soir et fin de sem. 227-2834. (11s, 5-2-95 51416 GR)

**JEEP COMANCHE PIONEER** 1991 4 X 4, boîte longue, 8 pneus neufs, très propre, comme neuf, 68.000 km, garantie de Jeep 7 ans/115.000 km. Inf.: 227-6265. (31s, 04-02-95)

**AUTOS** Camion 1 1/2 tonne avec pompe, Stellar 1986, 4 portes, autom., propre, 850\$. Inf.: 228-0587. (JNO, 22-1-95 50970 AGt)

**AUTOS** Ford 350, 4 p., 1988, méc. A-1, 6955\$. Ford Crown Victoria police 1991, tout équipé, 4800\$. Ford F150, 1986, king cab, 4x4 autom.; Ford F250 1985, 4x4, manuel, diesel, 8900\$. Ranger 1985 et 1983 1.595\$. Chevrolet Caprice police 1992, tout équipé. Inf.: 227-3345. (31s, 29-1-95 51258-1)

**AUTOS** Ford Crown Victoria 1993, tout équipé, 15.595\$. Mazda MX3 25e ann., int. en kid, disque laser, a/c, toit ouvrant, tout équipé, prix à disc. Buick Parc Avenue 1991, tout équipé, très propre; Cadillac blanche Fleetwood 1990, à voir impeccable, 40.000 km; Camaro 228, 350, autom., spécial 6500\$. Ford F150, 4x4, king cab, autom. Inf.: 227-3345. (31s, 29-1-95 51258-2)

**AUTOS** Pick Up Ford F150, 1992, 4900 km, 6 cyl., autom., 10750\$. Dodge 150, 11000 km, 1992, tout équipé 8575\$. GMC king cab, 2500 autom., 4x4, 14500\$. 1991; Dodge Ram 1989 150, autom., V6, économique, 4800\$. Chevrolet 1988, autom., 4x4, V6, 4.3, seulement 7995\$. Ford F150 1987 4x4, king cab, manuel, 6 cyl., 8575\$. GMC 1988 3/4 tonne, 5950\$. GMC 1982, 1/2 tonne, 1595\$. Inf.: 227-3345. (31s, 29-1-95 51258-8)

**AUTOS** Pick Up GMC 3500, 6.5 turbo diesel, 4x4, tout équipé, seulement 18000 km, double roue 1994; Ford 150 1989, 6 cyl., 5900\$. Plymouth Reliant 1988, autom., 2.5, 2900\$. Crown Victoria familiale 1987, 995\$, bonne cond.; GMC Panel 1981, propre, 1875\$. Dodge Ram 50, 4x4 diesel, 2995\$. GMC 1975, 3/4 tonne, 575\$. Suburban 1980, 3/4 tonne, 650\$. Inf.: 227-3345. (31s, 29-1-95 51258-4)

**AUTOS** Pontiac Sunbird 1987, 4 p., autom., pneus d'hiver, pas de rouille, 2350\$. Pontiac J2000 1983, 2 p., manuel, radio cass., pneus d'hiver, pas de rouille, 1250\$. Pontiac Sunbird SE 1985, 4p., équipé au complet, lête de

moteur neuve, turbo récent, 90.000 km, moteur brisé, 600\$. Chevrolet Celebrity 1982, 4 p., pneus d'hiver, 800\$. Inf.: 685-3757. (31s, 29-1-95 51242)

**CHEVELLE** Malibu 1981, 2 portes, bonne cond., 400\$. Inf.: après 18h00, 227-0933. (31s, 5-2-95 51266)

**CHEVROLET S-10** king cab 1985, 2800\$ négo. Inf.: 594-6219. (31s, 22-1-95 50880)

**CHEVROLET** Cavalier 1984, gris, 5 portes, 500\$ négo. Inf.: 227-0319. (11s, 5-2-95 51391-2)

**SOUFFLEUR MTD**

- Modèle 10h.p. 28"
- Démarreur élect.
- Lumière

**995\$**

*Les meilleurs prix en ville...*

**VENEZ CONSTATER**

**POUR UNE MISE AU POINT**

Le plus grand centre d'atelier de la région avec 4 mécaniciens de 25 ans d'expérience.

**GERMAIN RODRIGUE SPORT**  
15650, boul. Lacroix, Saint-Georges  
TÉL.: 228-6619

**Secteur Sittelles 79,500\$**



Maison 25X40 redécorée. Beau terrain avec haie de cèdres, entrée asphaltée, abri d'auto, remise et grand patio. 4 chambres à coucher, sous-sol fini, bain tourbillon. Piscine hors terre et appareils électroménagers à négocier.

À vendre par le propriétaire 227-0105

**LES IMMEUBLES MARTIN PARENT INC.**  
COURTIER - 227-5655 - 227-2061

**F-508-ST-GEORGES EST:** 2 logements, constr. 1987. Prix: 59.500\$.

**F-19-GRANDE PROPRIÉTÉ:** Boul. Lacroix.

**F-22-NOUVEAU MANDAT:** Quartier Sittelles; belle résidence sise sur un magnifique terrain; piscine; 4 ch. à coucher. **FAUT VOIR!**

**F-20-MAISON ANCESTRALE:** Succession, chemin N-Dame, St-Georges Ouest.

**F-804-SALON DE BRONZAGE** avec très bon chiffre d'affaires. Superbe décor avec bâtisse.

**F-1005-RÉSIDENCE RÉCENTE:** sur le bord d'un lac.

**F-14-NOUVEAU MANDAT:** Aubert Gallion. Belle résidence récente, sise sur un grand terrain, 3 ch., chauffage, électrique et bois. **TAXES PEU ÉLEVÉES.**

**F-806-BEAUCE, CLUB VIDÉO AVEC BÂTISSE.** (Plusieurs logements). Aussi salon de bronzage, idéal pour personne voulant avoir un petit commerce.

**TERRAIN, RTE ST-GEORGES-ST-BENOÎT,** face Garage Yvon Roy. Terrain commercial, résidentiel, 20.000 pi.ca., excellent pour personne avec commerce. Prix demandé: \$1.00/p.c.

**Jean-Louis BONIN**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ  
227-1242



**507-PRÈS DU CARREFOUR:** en paroisse, super belle résidence, garage double, foyer, terrain boisé, intérieur bien éclairé. Faut voir!



**516-MAISON FAMILIALE,** construction de qualité, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 garages, terrain bien aménagé, prix en bas de l'évaluation municipale.



**515-PRÈS DU CARREFOUR,** en paroisse, construction récente, 4 côtés briques, terrain aménagé 82' X 200', taxes peu élevées, prix intéressants.



**517-PRÈS DU SÉMINAIRE,** avec vue sur la ville, grande maison, 6 chambres à coucher, 4 côtés briques, terrain bien aménagé, valeur sûre à cause du secteur.

**503-IMMEUBLES À REVENUS,** 4 logements, bien situés, tous loués, bons revenus.

**514-BÂTISSE COMMERCIALE,** 1re avenue Est, près Caisse Populaire.

**VOUS SONGEZ À L'ACHAT OU À LA CONSTRUCTION D'UNE MAISON EN '95**

Ne faites pas votre choix avant d'avoir rencontré...

**CONSTRUCTION DESIGN** Le spécialiste de la construction résidentielle

**Mario Thibodeau**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- Maisons personnalisées  
- Choix de plans exclusifs  
- Prix qui défient toute concurrence



**Tél.: 228-1373**

**Une construction qui se distingue**

**OFFRE LE PLUS GRAND CHOIX de véhicules usagés de toutes marques**

**1994**  
Mercury Topaz, 4 portes coul. vert  
Mercury Topaz, 4 portes coul. blanc, air clima.  
GMC SunRunner, 4 x 4, coul. noir, convertible  
Pontiac Sunbird, 2 portes, aut., coul. vert  
Dodge Spirit, 4 portes, air clima., aut.  
Geo Metro, 2 portes, coul. bourgogne, 5 vit.  
Ford Escort, 3 portes, roues mag, 5 vit., coul. noir

**1993**  
Chevrolet Cavalier, familial, coul. vert, aut.  
Mercury Tracer, 4 portes, coul. rouge, aut.  
Hyundai Scoupe LS, 2 portes, coul. blanc  
Mercury Sabie, 4 portes, coul. vert, tout équipé  
Ford Escort LX, 2 portes, coul. vert, roue mag, 5 vit.  
Chevrolet Berreta, 2 portes, coul. rouge, aut., air clima.

**1992**  
Ford Tempo, 4 portes, V-6, coul. vert, aut.  
Pontiac Sunbird, 2 portes, V-6, coul. bleu, 5 vit.  
Pontiac Grand Prix GTP, tout équipé  
Geo Metro, 4 portes, coul. champagne, aut.  
Mercury Tracer, 4 portes, coul. gris, aut.  
Mercury Sabie GS, 4 portes, coul. vert, aut.  
Ford Festiva, 3 portes, coul. noir, 5 vit.

**1991**  
Ford Tempo GL, 4 portes, coul. rouge, aut.  
Ford Taurus L, 4 portes, coul. blanc, aut., tout équipé  
Pontiac Sunbird LE, V-6, 4 portes, coul. blanc, aut.  
Mercury Sabie GS, 4 portes, coul. blanc, tout équipé  
Ford Festiva, 3 portes, coul. blanc

**1990**  
Mercury Topaz GS, 4 portes, coul. gris, aut.  
Pontiac Grand Prix SE, 2 portes, coul. blanc, tout équipé  
Ford Crown Victoria, 4 portes, coul. blanc, tout équipé  
Osmobile Sierra, 4 portes, coul. blanc, air clima.

**SPORTIVES**  
93- Mazda Precidia, 2 portes, coul. rouge, aut.  
93- Ford Escort sport, 2 portes, coul. noir, aut.  
93- Ford Probe, coul. blanc, aut., tout équipé  
91- Chevrolet Camaro Z-28, T-Top, coul. blanc, aut., équip.  
90- Ford Probe, coul. marine, aut.

**MINI-FOURGONNETTES**  
93- Mercury Villager GS, 7 pass., coul. gris, tout équipé  
93- Dodge Caravan SE, 7 pass., V-6, coul. bourg., équip.  
93- Ford Aerostar XL sport, 7 pass., coul. vert, tout équipé  
92- Ford Aerostar XL sport, 7 pass., coul. 2 tons bleu et gris  
92- Chevrolet Lumina APV, 7 pass., coul. blanc, tout équipé  
92- Volkswagen Eurovan CL, 7 pass., coul. rouge, air clima.  
89- Dodge Caravan SE, V-6, 7 pass., coul. gris, tout équipé

**CAMIONS**  
93- Ford Ranger, Super Cab, 4 x 4, coul. vert, aut., air clima.  
93- Ford Ranger, Super Cab, 4 x 2, 5 vit., air clima.  
93- Ford Econoline, Cargo, 3/4 tonne V-8, coul. blanc, aut.  
92- Ford Ranger, Super Cab, 4 x 4, aut., tout équipé  
92- GMC Sonoma, Super Cab, 4 x 2, 4,3 litres, aut.  
92- Chevrolet Cheyenne, 4 x 4, 1/2 tonne, diesel, aut.  
92- Ford Ranger, Super Cab, 4 x 4, coul. vert, 5 vit.  
92- Ford Explorer, Eddie Bower, 4 p., coul. vert, aut., équip.  
92- Ford Econoline, Cargo, 1/2 tonne, V-8, coul. gris, aut.  
92- Ford Ranger, 4 x 2, 4 cyl., 5 vitesses, coul. rouge  
91- Ford Explorer, 4 x 4, 2 portes, 5 vit., coul. rouge  
88- Ford Ranger, Super Cab, 4 x 4, V-6, 5 vit., coul. bleu  
88- Ford Ranger, 4 x 2, 4 cyl., 5 vit., coul. noir  
88- Ford F-150, 4 x 4, V-8, 5 vit., coul. vert  
88- Ford F-250, Super Cab, 4 x 4, aut., diesel  
87- Ford Ranger, Super Cab, 4 x 2, V-6, 5 vit., coul. bleu  
87- Ford F-150 XLT, 4 x 2, 6 cyl., 5 vit.

**Tous ces véhicules sont munis d'une excellente garantie**

**LE PLUS GRAND PARC AUTOMOBILE**

**BEAUCEVILLE**

MERCURY LINCOLN

407, boul. Renault, Beauceville  
Tél.: (418) 774-9801 • (418) 228-1011

**CHEVROLET** Celebrity 1982, 5000\$, Plymouth Aries 1986, 6000\$, Ford Topaz 1984, 6500\$, Dodge Omni 1988, 1.000\$, Chevette 1984, 3500\$. Inf.: 227-8112 ou 228-5727. (1fs, 5-2-95 514241)

**CHEVROLET** Sprint 1991, 3 portes, 57.000 km, 5 vit., garantie prolongée transférable. Inf.: 227-5700. (1fs, 5-2-95 51369)

**DODGE ARIES** 1984, 2.2, gris, 4 p., 161.000 km, en bonne cond., 5000\$. Inf.: 228-1615. (3fs, 5-2-95 51355)

**FORD ESCORT** 1984, couleur gris, très propre, 6000\$. Inf.: 228-7626. (3fs, 5-2-95 51089)

\*\*\*\*\*  
**AUTOMOBILES DEBLOIS enr.**  
 Vente - Achat - Échange  
 Transfert entre particuliers  
 pour sauver temps et argent  
 15735, boul. Lacroix  
**227-4465**  
 \*\*\*\*\*

**FORD LARIAT** XLT 1988, 4x4 avec grappe hydraulique et cab. prix à disc. Inf.: 228-3658. (JNO, 15-1-95 50667 YD)

**FORD LTD** 1984, 128.000 km, très propre, autom., 4 portes, méc. en très bon ordre, 4 pneus d'hiver. Inf.: jour 228-8858 dem. Martine ou soir et fin de semaine 228-3399. (JNO, 15-1-95 50783 ML)

**GMC** Ventura 1500, 1987, 95.000 km. Inf.: 227-5998. (3fs, 22-1-95 50814)

**GRAND AM** 1993, 2.5 litres, air, rég. de vit., 48.000 km, autom., couleur aqua, anti-rouille, cause de vente: voiture fournie, prix à disc. Inf.: soir 227-3744 Sylvain. (3fs, 22-1-95 50902)

**GRAND VOYAGEUR** LE 1989, V6, 3 litres, 7 pass., console, tout équipé, 90.000 km, blanc et simili-bois. Inf.: 228-9129. (3fs, 29-1-95 51208)

**HYUNDAI EXCEL** 1993, 3 p., manuel 5 vit., garantie prolongée, 33.000 km, 4 pneus d'hiver, 5800\$. Inf.: 625-5719. (3fs, 22-1-95 50983)

**JEEP LAREDO** 1981, moteur V8 304, 4x4, toit rigide et bikini, 50.000 km, très bonne mec., 5200\$. Inf.: 418-382-3567. (1fs, 5-2-95 51327)

**JEEP** Cherokee 4x4, 1984, 3.000\$. Inf.: 418-459-6540. (3fs, 22-1-95 50917)

**JEEP** Laredo 1983, autom., parfaite cond. Inf.: 582-6425. (4fs, 29-1-95 51058)

**BATTERIE D'AUTO 35\$**  
 Batterie reconditionnée  
 GARANTIE 3 MOIS.  
 Inf.: 227-1793  
 Achetons lot de vieilles batteries

**JETTA 1990** très propre, bonne cond. Inf.: jour 228-2533 ou soir 228-2814. (1fs, 5-2-95 51367)

**MAZDA MX6** GT 1988, rouge, bi-en équipé, 5700\$ négo. Inf.: 382-5411. (3fs, 22-1-95 50947t)

**MERCURY** Tracer 1987, 2 portes, gris, très propre. Inf.: 484-2013. (3fs, 22-1-95 50990-2)

**NISSAN MULTI** 1986, 130.000 km, très propre et en parfaite ordre, 4 cyl., full injection, autom. avec over drive, prix 3800\$, échange accepté. Inf.: 227-6202. (3fs, 22-1-95 51007)

**NISSAN SENTRA** 1983, 4 p., autom., traction avant, moteur 1.8 litres, prêt pour l'hiver avec 4 roues sur pneu d'été, propre, pas de rouille, radio am/im cass., 675\$. Inf.: 227-3709 ou 228-9172. (1fs, 5-2-95 51447 CF)

**OLDSMOBILE** Cutlass Brougham Suprême, gris, 1985, 114.000 km, moteur 305, équipé, très bonne cond., 2200\$. Inf.: 582-6444. (3fs, 22-1-95 50084)

**PANEL CHEVROLET** 1976 carrosserie et méc. en parfaite cond., fini campeur, peut coucher 3 à 4 pers., incluant 6 pneus usagés. Inf.: 228-5476. (3fs, 5-2-95 51400)

**PICK UP** 4x4, 6.2 diésel, 1985, 3600\$ de réparation en mécanique, prix 3500\$. Inf.: 774-2281. (3fs, 22-1-95 50987)

**PICK UP** Chevrolet 1986, très propre, 3500\$ négo. Inf.: 593-5471. (2fs, 5-2-95 513301)

**PICK UP** Dodge Dakota Sport 1992, autom., diff. barré, cabine en fibre de verre, 29.000 km, 2 roues motrices; Chevrolet Track-

er 4x4, autom., toit rigide, 1991, 29.000 km, très propre. Inf.: 228-3622 du lundi au vendredi entre 8h00 et 17h00 dem. Marc. (1fs, 5-2-95 51446 ML)

**PICK UP** Ford Explorer F 150, XLT 1986, exc. cond., méc. A-1, couleur 2 tons, moteur 302 autom. Inf.: 228-9420. (3fs, 5-2-95 51349)

**PICK UP** Ford F 150, 1979, propre, 351 autom., mag blanc, avec

campeur Ford, 1200\$ négo. Inf.: 594-5003. (3fs, 5-2-95 51162)

**PONTIAC** Sunbird SE 1986, manuel, peinture neuve, 112.000 km, 2300\$. Inf.: 228-6742. (3fs, 5-2-95 51065)

**PULSAR** NX blanc 1986, 5 vit. manuel, mini-cass., toit ouvrant, 2750\$ négo. Inf.: 227-1584. (3fs, 5-2-95 51403)

**RABBIT** turbo diésel 1984. Inf.: 597-3994 le soir. (3fs, 22-1-95 41004)

**SOMMES ACHETEUR** de véhicules usagés: autos, pick up et mini van de 1989 à 1994. Payons bon prix. Inf.: John 228-2077. (JNO, 8-1-95 50560 D)

**TOYOTA TERCEL** DX 1993, 2 portes, 5 vit., radio cass., 33.000 km, très propre. Inf.: jour 774-2003 ou soir 228-1800. (3fs, 22-1-95 51002)

**TOYOTA** Paséo, couleur rouge, int. noir, 1993, 37.000 km, très propre. Inf.: 227-2138. (3fs, 5-2-95 51422)

**TOYOTA** Tercel 1982, voiture pour l'hiver, 4 pneus neufs, prix 4500\$, aussi l.v. 26° Zenith, style colonial, très propre, 3500\$. Inf.: 227-4182. (2fs, 5-2-95 51444)

**VENDU ACCIDENTÉ** on répare: Jetta 1991, tout équipé, diésel; Toyota Camery 1993, V6, tout équipé, vert; Honda Civic, 4 p., 1992; Lincoln Continental 1991 signature série, blanche, très propre; Nissan king cab 1990, autom., seulement 56.000 km; familiale Taurus 1993, 4 p., gris. Inf.: 227-3345. (3fs, 29-1-95 51258-7)

**VENDU ACCIDENTÉ** on répare: Mazda MPV 1993, 25e ann., 8 pass., int. en kid, disque laser, mag, toit ouvrant; Chrysler Intrepid 1993, tout équipé, 19675 km; Chrysler Concorde 1993, tout

équipé, 22.000 km; Dodge Caravan, a/c, 1993, 26.000 km; Buick Century 1993, tout équipé, familiale; Ford Ranger 1993, V6 autom.; Plymouth Voyageur 1993, 7 pass. Inf.: 227-3345. (3fs, 29-1-95 51258-6)

**AUTOS**  
 Hyundai Pony 1985, 5 vit., 76.000 km, radio cass., en bonne cond.; Toyota Tercel 1982, méc. A-1, 4 vit., seulement pour les pièces. Inf.: 418-685-3554. (3fs, 29-1-95 51014)

**MOTOS / VTT**  
**3 ROUES** Honda 200X, 1986, très propre, 900\$. Inf.: après 17h00, 593-5831. (1fs, 5-2-95 51370)

**4 ROUES** Honda 350, 4x4, avec pare-choc, porte bagage avant et arrière, protège-pieds, pare-brise et miroir, grappe électr., trailer. Inf.: 685-2229. (3fs, 29-1-95 51177)

**4 ROUES** Yamaha Motocal 1986, moteur 250, transm. 10 vit., très bien chaussé, suspension arr. et avant, avec "driving shaft", bumper avant et arr. double, à bas prix. Inf.: 594-8044 Martin. (1fs, 5-2-95 51172)

**BOMBARDIER** Elite 1973, 2 chenilles, moteur 440 avec reculon, bonne cond., 1300\$. Inf.: 227-0643. (2fs, 29-1-95 512141)


**BOMBARDIER** Everest 1980, moteur 464, refroidi au liquide, clubé 94-95; Kawasaki KDX 200, 1991, acheté neuf en 1994, mo-

locross, moteur 2 temps, refroidi au liquide, seulement 400 km, 2500\$ négo; Kawasaki KE 100, 1992, semi-route, semi-trail, moteur 2 temps, comme neuf, 750 km, 1200\$ négo. Inf.: après 18h00 227-2708. (3fs, 5-2-95 51440)

**HONDA** Fourtrax 1986, 250, 2x4, poignées et pousse chauffants, très propre, 2300\$ négo. Inf.: 228-9695. (1fs, 5-2-95 51183)

**MOTONEIGES**  
 Achat • Vente • Location • Réparation

LOCATION SPÉCIAL LE MERCREDI



91-POLARIS RXL-650 6922m	3750\$
89-YAMAHA OVATION 340	2100\$
Elect. 7591 km	
82-ALPINE 640 avec reculons	2600\$
80-MOTOSKI ULTRA SONIC 440	700\$
74-TNT 300	SPÉCIAL

**MOTONEIGES ANTIQUES**

(2) 74-JOHNSON 440	les 2: 500\$
73-BOMB. OLYM. 300, 1 cyl.	250\$
72-BOMB. T.N.T. 340	200\$
71-MINI BOA SKI	290\$
71-SKIROULE R400	375\$
70-BOMB. T.N.T. 399	500\$
70-BOMB. OLYMPIC 335	150\$
65-SNOW CRUISER	300\$

**LOCATION de MOTONEIGES**  
 Informations ou réservations

**NICOL SPORT ATHIEU**  
 6375, Boul. Lacroix (Rte 127)  
 228-2092

**GARAGE SIMON RODRIGUE**  
 Notre-Dame-des-Pins  
 774-6737

Tassez-vous les petites annonces!

**TOUJOURS DES BAS PRIX**

**Begin**

LAC ETCHEMIN

**CHEVROLET-OLDSMOBILE CAMIONS CHEVROLET** 227, 3e Avenue Lac-Etchemin 625-6101

94 OLDSMOBILE SUPREME SL 4 portes, or, 33000 km
94 OLDSMOBILE ACHIEVA 4 portes, blanc, 32000 km
94 OLDSMOBILE ACHIEVA 4 portes, aqua, 29000 km
94 TOYOTA TERCEL DX 4 portes, vert pâle, 22000 km
94 CHEVROLET CAMARO Z28 T-top, rouge, 11000 km
94 CHEVROLET CAVALIER 4 portes, gris bleu, 15000 km
94 PONTIAC GRAND AM SE 4 portes, vert forêt, 22000 km
94 PONTIAC GRAND AM SE 4 portes, aqua, 28000 km
93 CHEVROLET LUMINA 4 portes, blanc, 32000 km
92 NISSAN MAXIMA GXE 4 portes, gris, 90000 km
92 CHEVROLET CORSICA 4 portes, gris, 48000 km
92 FORD FESTIVA 2 portes, bleu, 53000 km
91 PONTIAC SUNBIRD 2 portes, bleu, 107000 km
88 OLDSMOBILE CALAIS 4 portes, rouge, 107000 km
93 CHEVROLET PICK UP SILVERADO 4x4, diésel, bleu, 50000 km
94 CHEVROLET PICK UP SILVERADO 4x4, diésel turbo, noir, 26000 km
94 CHEVROLET PICK UP SILVERADO 4x4, diésel turbo, bleu, 15000 km
94 CHEVROLET PICK UP SILVERADO 4x4, diésel Stepside, Maxicab, full équip., bleu, 4000 km
91 CHEVROLET PICK UP S-10 4x4, Maxicab, noir, 98500 km
91 CHEVROLET PICK UP S-10 4x4, Maxicab, bourgogne, 90800 km

**CONCOURS**  
 «**ALLONS À LA PÊCHE**»  
 JUSQU'AU 15 MAI '95  
**ACHETEZ UN V.T.T.**  
 chez **MOTO RD**  
 ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE DE PÊCHE DE **1600\$** 2 PERS.  
 AU DOMAINE PIPMUACAN (détails en magasin)




**MOTO RD**  
 6685, 127e Rue, (vers St-Prospier) SAINT-GEORGES (418) 228-7574  
**YAMAHA**

**Obtenez jusqu'à environ 18,000\$**

**EN REMBOURSEMENT D'IMPÔT POUR L'ACHAT DE VOTRE RÉSIDENCE!**

**VOUS AVEZ JUSQU'AU 1er MARS 1995** pour vous prévaloir de ce programme pour cette année.

**DE PLUS, 20% DE VOS INTÉRÊTS HYPOTHÉCAIRES REMBOURSÉS GRÂCE AU PROGRAMME «PREMIER TOIT»!**

**INF.: LES SAMEDIS ET DIMANCHES de 13h00 à 16h00 au 8955, 22e Avenue (coin 90e Rue) 228-8304**

**LES CONSTRUCTIONS RB** 228-8304  
 ROBERT BERNARD INC.



MAISONS MODÈLES XXXXX  
 22e AVENUE  
 BOULEVARD LACROIX  
 PÉTRO CANADA

**MOTO HONDA** Magna V45, très bon état, 2500\$ négo; roulotte Corsia 14' pour 3 pers., toute équipée, 1400\$ négo. Inf.: 228-9714. (3fs, 29-1-95 51135)

**MOTO GS 550 EF 1984**, full learing, 4 dans 1, bleu et blanc, peinture récente, pneus, freins et chaînes neufs, très propre, 27500 km, 1400\$ négo. Inf.: 267-4872. (3fs, 5-2-95 51374)

**MOTONEIGE 1984 SS-25**, 3080 km, très propre, 1800\$. Inf.: 418-382-3567. (1fs, 5-2-95 41328)

**MOTONEIGE Arctic Cat 1980**, 440 liquide, pousse et poignées chauffants, exc. cond., très pro-

pre, femme propriétaire, avec carte de club pour la saison. Inf.: 228-0375. (3fs, 5-2-95 51336)

**MOTONEIGE Arctic Cat Elligré 1975**, moteur 340, 2 carburateurs, 4 bougies, avec toile, très performant, en bonne cond., 990\$. Inf.: 774-5430. (3fs, 22-1-95 50845)

**MOTONEIGE Arctic Cat Sunjag 340**, 1980, moteur relait à neuf, 4800 milles, prix 700\$. Inf.: 594-5972. (3fs, 22-1-95 50833)

**MOTONEIGE Bombardier 440**, 1976, propre, 375\$. Inf.: 227-6784. (1fs, 5-2-95 51449)

**MOTONEIGE Bombardier Mach 1** 1993, 670 cc, 6000 km, pousces et poignées chauffants, 5500\$. Yamaha SRV 1983, 535 cc, très propre, 1250\$. motoneige TNT 300 cc, 1974, très propre, méc. A-1, 400\$. Inf.: 228-8629. (3fs, 29-1-95 51036)

**MOTONEIGE Everest 500**, 1980, en bonne cond. Inf.: 588-6507. (3fs, 22-1-95 50877)

**MOTONEIGE Formula MX 1989**, très propre, méc. A-1, prix 2,000\$. Inf.: 593-6092. (3fs, 22-1-95 50856)

**MOTONEIGE Kawasaki Invader 440**, 1978, 850\$. Inf.: 228-1675. (2fs, 5-2-95 51397)

**MOTONEIGE Mack Z**, 1994, reculon, 2500 km, toile, comme neuve, 7500\$ terme. Inf.: Gilles 418-665-2255. (3fs, 22-1-95 50813)

**MOTONEIGE MX90**, moteur neuf, 6000 km, carrieole 1994, remorque double, le tout 4500\$. Inf.: 227-1932. (2fs, 5-2-95 51348)

**MOTONEIGE Polaris 600**, exc. cond., 2100\$, aussi 3 roues Kawasaki KLT 160, 500\$, poss. d'échange pour moto. Inf.: 228-0570. (3fs, 22-1-95 50854)

**MOTONEIGE Polaris Classic Touring**, 1994, 500 EFI, 1900 milles avec garantie prolongée,

ayant servi 1/2 mois seulement. Inf.: 774-9230. (JNO, 8-1-95 50485 GQ)

**MOTONEIGE Safari 1985**, 377, démarreur électr., poignées et pousces chauffants, parfait état, 1700\$. aussi Everest 1982, démarreur électr., moteur et chenille état neufs, batterie neuve, dossier, 1400\$. les 2 inspectés cet hiver. Inf.: jour 228-3368 ou soir 228-8618. (3fs, 5-2-95 51304-1)

**MOTONEIGE Scorpion 440 cc**, 1977, très propre, moteur relait à neuf de A à Z, preuve à l'appui, prix à disc. Inf.: 485-6632. (2fs, 29-1-95 51233)

**MOTONEIGE Yamaha Phaser II** 1990, poignées et pousces chauffants, très propre, 2300\$. Inf.: 267-5421. (2fs, 29-1-95 51201)

**MOTONEIGE Yamaha 340**, 1981, très propre, dessous relait à neuf, 1000\$. Inf.: 227-8579. (3fs, 5-2-95 51454)

**POLARIS XLT 580**, 1993, tout équipé, avec carte de club, 4900\$. Inf.: 594-8466. (4fs, 29-1-95 50876)

**VTT 4 roues Kawasaki 1986**, Bayou 185cc, 4 pneus neufs, démarreur électr., reculon, très propre, 1250\$ à disc. Inf.: 382-5610. (1fs, 5-2-95 51442)

**COMMERCÉ**

**2 PERMIS DE TAXI** avec ou sans automobile pour St-Georges, cause: autre commerce, rentabilité assurée, vente rapide, acheteur sérieux seulement; aussi terrain commercial sur la 1ère avenue, 200x81. Inf.: 228-3182. (3fs, 5-2-95 51338f)

**COMMERCÉ 400\$** et plus par semaine, copropriétaire, aucune expérience, aucune vente, temps plein et partiel, investissement raisonnable, garantie, moins de 6000\$, 22 ans et plus. Inf.: 227-0319. (1fs, 5-2-95 51391-1)

**COMMERCÉ** Enfin mon entreprise, cantine mobile avec équipement; aussi bar laitier mobile avec équipement complet, aide financière gouvernemental

disponible. Inf.: 418-422-2383. (2fs, 29-1-95 51219)

**COMMERCÉ** inventaire de coupons, tissus et accessoires de couture ainsi que comptoir et tablette, prix très intéressant pour personne qui veut se lancer en affaires. Inf.: 582-3462. (3fs, 29-1-95 50951)

**COMMERCÉ** rentable, revenu intéressant, route de 50 machines distributrices à St-Georges. Inf.: 227-6817 Les Amusements de Beauce. (3fs, 22-1-95 50636)

**SUCRIÈRE** de Beauceville, comprenant 3000 entailles sur tubulure, équipement de 5 ans et 200 cordes de bois mou, prix à disc. Inf.: 774-4442. (2fs, 29-1-95 51073)

**YAMAHA**

**BIG BEAR "95"**

**ÉDITION SPÉCIALE**

10e anniversaire sont arrivés!

**Mécanique Inc.**

2271, 90e rue, St-Georges 228-8780

**BOIS DE CHAUFFAGE EN LONGUEUR**

Érable - Merisier du Maine fait au Pulpe Jack (R.B.L. Inc.)

INFORMATIONS: 227-0530

**OBTENEZ JUSQU'À ENVIRON 18.000\$ DE REMBOURSEMENT D'IMPÔT POUR L'ACHAT DE VOTRE MAISON**

**INF.: 228-8304**

**LES CONSTRUCTIONS ROBERT BERNARD INC.**

228-8304

**CENTRE DU RÉSERVOIR**

1155, Rue du Parc Industriel, St-Georges Ouest

**COUPAGE DE MÉTAL AU "SHEAR" JUSQU'À 12 PIEDS/LONG ET PLIAGE**

**RÉSERVOIRS D'AUTOS**

**À PARTIR DE 99,00\$**

**VENTE ET RÉPARATION DE RÉSERVOIRS D'ESSENCE POUR VOITURES ET CAMIONS**

•SABLAGE AU SABLE  
•RÉSERVOIRS ET PANNES À L'HUILE (GARANTIE À VIE)

Jean-Guy Bougie, prop. Rés.: 228-7348  
Claude Bougie, prop. Gar.: 228-1783

**SOUDEURE DE BEAUCE INC.**

•SOUDURE  
•FABRICATION DE FER  
•ALUMINIUM  
•STAINLESS  
•COUPAGE AU PLASMA  
•SOUDURE HAUTE PRESSION

**Services spécialisés**

**AGENT DE SÉCURITÉ SÉCURICOR INC.**

Offrons service d'agents de sécurité pour la protection de vos biens, commerces, industries, grèves, lock-out, festivités ou signaleurs routiers. • Service disponible 24 heures sur 24. Agents disponibles en civil ou en uniforme. Inf.: 228-4547 (22-07-95)

**ALTHI-MÉTAUX enr.**

Alain Thibodeau, prop. Récupération de métal (fer, cuivre, aluminium, brass, etc.) Tél.: 227-5387 - Cell.: 226-6613 523, 21e Rue Ouest, Saint-Georges, G5Y 4R2 (01-04-95)

**ANTIROUILLE**

Antirouille à l'huile et à la graisse qui ne dégoute pas. Je nettoie le dessous de l'auto à l'air et j'applique l'antirouille dans tous les recoins. Prévenons les réparations coûteuses. Je peux faire sécher votre auto. **ANTIROUILLE JULES TURCOTTE (16 ans d'expérience)** 3190, 42e Rue Nord, St-Georges (route St-Georges / St-Benoit) - 228-4553 (22-04-95)

**BRONZAGE**

Résultats garantis! Depuis plus de 11 ans, Concept Nautilus vous aide à atteindre et conserver un teint bronzé de façon efficace et sécuritaire. Lits 160 Watts avec ou sans facial intégré. Tubes changés régulièrement. Lotions solaires pour l'intérieur ou l'extérieur, produits spécifiques pour le Sud. Accès gratuit aux douches et bains sauna. Ouvert 7 jours semaine. **CONCEPT NAUTILUS** 10965, 2e Av., St-Georges - 227-3737 (08-04-95)

**CLIMATISATION-CHAUFFAGE**

Vente et installation de thermopompe murale, encastrée, centrale électrique ou à l'huile, échangeur d'air, nettoyage des conduits d'air, etc... • Estimation gratuite • PROMOTION JANV., FÉV., MARS • Libérez-vous des coûts de chauffage élevés... miser sur l'économie et le confort. Pour renseignements: **LES SYSTÈMES TECHNO-POMPES INC.**, Jean Lemieux: 227-3378 (18-02-95)

**COMPTABILITÉ**

**COMPTABILITÉ INFORMATISÉE GM**

Tenue de livre, grand livre, compte à payer, compte à recevoir et la paye. Les remises gouvernementales, rapports TPS, TVQ, budgets, lotus "chiffrier électronique", impôt personnel fédéral, provincial. Pour un travail professionnel et confidentiel, contactez **GÉRARD MATHIEU** au téléphone: 227-1869 (22-04-95)

**ÉCONO • COMPTABLE • IMPÔT (SUR INFORMATIQUE)** • Tenue de livre à partir de 20,00\$/mois • Service de paie à partir de 20,00\$/mois • Rapport d'impôt à partir de 7,00\$ • Autres services selon vos besoins. **RENSEIGNEMENTS:** Tél. et Fax: (418) 228-2343 (16-12-95)

**CONSTRUCTION CONSTRUCTION - RÉNOVATION LES FRÈRES MERCIER ENR.**

Jean-Guy & Robert 14780, 4e Av., St-Georges Est- 227-3668 (21-01-95)

**RÉJEAN GOSSELIN INC.**

331, rte Kennedy, Beauceville Est 774-5756 Spécialités: Rénovation de toiture, bardeaux d'asphalte ou acier. 23 ans d'expérience • Estimation gratuite (29-04-95)

**CONSTRUCTION - RÉNOVATION CONSTRUCTIONS-RÉNOVATIONS 2000**

Résidentiel ou commercial • 20 ans d'expérience pour vos petits ou gros projets. **M. YVON POULIN - 227-1094** 15460, boul. Lacroix, Saint-Georges **AUSI:** achat, vente, échange ou location de maisons, terrains, blocs à log., etc... (29-07-95)

**CURRICULUM VITAE ET TRAIT. DE TEXTES**

Service rapide pour tous vos travaux de traitement de textes, tels que: thèses, rapports, correspondance, curriculum vitae, correction grammaticale. Sur Word Perfect avec imprimante au jet d'encre. 15 ans d'expérience. **Contactez Jocelyne - 228-6191 (18-02-95)**

**DÉCAPAGE ET FINITION DE MEUBLE**

Décapage de meuble, armoire de cuisine, finition complète de meubles de tous genres. Transport des meubles inclus dans le prix. **LES MEUBLES DÉCAPÉS ENR.** 330, 9e Rue Est, Thetford Mines, G6G 6R4 Tél.: 334-0699 (15-04-95)

**DISTRIBUTION D'ENCARTS L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Beauce Nouvelle**

12625, 1re Av., Ville St-Georges 228-8858

**HEBDOMADAIRES L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Beauce Nouvelle**

12625, 1re Av., Ville St Georges 228-8858

**IMPÔTS**

Déclaration de revenus des particuliers (fédérale et provinciale) • Profitez de tous les crédits et déductions auxquels vous avez droit • Service de comptabilité pour les entreprises • Tenue de livres, paye, compte à payer, compte à recevoir... • Remises gouvernementales: retenues à la source et déclaration de taxes • États financiers, analyse financière, rapport financier, budget... **SERVICE CONFIDENTIEL... PRIX COMPÉTITIF...** **Contactez ANDRÉ TURCOTTE (B.A.A.) - Tél.: 227-3289 (08-04-95)**

**IMPÔTS GESTION ZÉRO HUIT - Impôts** pour particulier à partir de 20\$. Aussi impôts pour petite entreprise, revenu de loyer, travailleur autonome, etc. **NOUVELLE ADRESSE:** 11770, 3e Avenue, suite 103, Ville Saint-Georges Tél.: 418-227-0022 (22-04-95)

**L'ANIMAMIE**

Service de garde pour animaux domestiques. Nous allons chez-vous prendre soins de vos animaux! **227-6377 - Réf.: Sylvie ou Denis (04-03-95)**

**MULTI-NETTOYAGE**

**NOUVELLE ADMINISTRATION - Nettoyage** de tous genres: Tapis à la vapeur, planchers, meubles. Grand-ménage - Protège tapis, vitres. Nettoyage après construction et extérieur de bâtiments à la pression. Respectons l'environnement: 10% âge d'or. Estimation gratuite. Satisfaction garantie. Prix compétitif. **Inf.: JANO TURGEON - 228-0386 (04-02-95)**

**NETTOYAGE LE SPÉCIALISTE DU NETTOYAGE**

Nettoyage de tapis • Nettoyage d'ameublement (tissus et cuir) • Nettoyage après sinistre (eau - feu - fumée) • Nettoyage général. **ESTIMATION GRATUITE • TRAVAIL GARANTI** 227-5974 - 383-3638 (18-03-95)

**VÉNITIENS • STORES MICHEL RANCOURT SPÉCIALISTE - 228-4146**

Pour l'entretien de vos vénitiens horizontaux, stores verticaux, tissus, PVC, métal. Machine conçue spécialement pour ce type de nettoyage. Service rapide, travail garanti. (01-07-95)

**PARE-BRISE LEBEAU VITRES D'AUTOS**

Spécialité: vitres d'autos, démarreurs, rembourrage, radios d'autos. Franchise opérée par **RANCOURT RADIATEUR & VITRE INC.** 9080, boul. Lacroix, St-Georges - Jean Lessard, prop. Tél.: 418-227-0227 (21-10-95)

**PERRUQUES & POSTICHES**

Nous vous offrons des prothèses capillaires légères, confortables, d'apparence naturelle. Nombreux styles et couleurs. Service personnalisé en cabinet privé dans une ambiance amicale. Consultation gratuite sur rendez-vous. **Le spécialiste de la région: COIFFURE BRUNO Bruno Landry, coiffeur trichologiste** 605, 33e Rue Ouest, St-Georges - 228-9495 (27-01-95)

**PHOTOGRAPHIE**

Photos carte d'assurance-maladie Service de photographie **CLSC La Guadeloupe = 459-3441** Point de services de St-Georges = 228-2244 Point de services de St-Gédéon = 582-3355 Prenez un rendez-vous, ne tardez pas! (11-02-95)

**PLOMBERIE PLOMBERIE M. LABBÉ INC.**

Entrepreneur plombier • Résidentiel et commercial • Vente • Installation • Service • Equip. complet de fichiers électriques pour déboucher les drains - **APPEL D'URGENCE EN TOUT TEMPS** - Martin Labbé, propriétaire **Tél. cell.: 228-8024 • Fax: 228-8010 • Rés.: 228-8010 417, 40e Av. Nord, St-Georges (08-07-95)**

**PLOMBERIE, SALLE DE MONTRES ET PIÈCES NORMAND CHARTIER ENR. - FALRO**

Vente et installation d'accessoires de salle de bain, éviers de cuisine, chauffe-eau. Comptoir de pièces, centre de liquidation, produits d'entretien, huile et mousse de bain biodégradables, etc. **Placage d'or. 10950, 2e Avenue, Saint-Georges** **Tél./Fax: 418-228-5138 (13-05-95)**

**REMBOURRAGE REMBOURRAGE C.S.T.B. INC.**

Tél.: 228-7431 - Fax: 228-7357 9050, 22e Av., parc industriel, St-Georges Est Beau choix de tissus à recouvrement. Comptoir de vente au détail pour tous genres d'articles de rembourrage. Rembourrage industriel, commercial, résidentiel. (09-09-95)

**TIRAGE DE JOINTS LES JOINTS ANDRÉ GAGNÉ INC.**

Tirage de joints et stucco (plafond soufflé), pose de gypse. Entrepreneur spécialisé avec licence. **Tél.: 227-0496 (01-04-95)**

**TRAITEMENT DE TEXTES TABLEAUX - FORMULAIRES - RETRANSCRIPTION**

Retranscription de textes - Curriculum vitae - Listes et étiquettes d'adresses - Banderolles - Livrets souvenirs - Et bien d'autres... Traduction anglaise, correction de l'orthographe, reliure à boudins. Présentation soignée et de qualité. Photocopies. **Traitement de textes Marie-Claire LEVESQUE enr.** **Tél. / Fax: (418) 774-6467 (02-09-95)**

**COÛT:**

4 semaines: ..... 22\$

13 semaines: ..... 60\$

26 semaines: ..... 110\$

52 semaines: ..... 200\$

**MACHINERIE**

**2 ENROBEUSES** (1) Pronovost et (1) Kerverland. Inf. 459-3124. (3fs, 5-2-95 51450)

**1972 TRACTEUR** International 454 avec cabine, exc. cond. Inf.: 418-422-2383. (2fs, 29-1-95 51218)

**CHENILLE** Bombardier, très propre, A-1, grappe hydraulique, bon prix. Inf.: 227-0940 après 17h00. (3fs, 22-1-95 50903)

**CHENILLE** pour entretien de sentiers aux travaux forestiers, prix 2000\$. Inf.: 819-344-5485. (1fs, 5-2-95 51326-5)

**CONVOYEUR** de 70' et monte balle de 40' et système de traite Universel avec moteur 5 forces et Intercom en bonne cond. Inf.: 228-5037. (3fs, 29-1-95 51137)

**MACHINERIES** Tracteur Mitsubishi 1988, 250 heures, loader, souffleur, 25 forces, 4 roues motrices, comme neuf, 14.000\$

**MAN LIFT** Grove propane, MZ 40, 34' sous le panier, panier rotatif, inclinable, 4 cyl. en V, Wisconsin, contrôle au sol et panier, prix d'au moins. Inf.: 227-1292. (3fs, 27-1-95 510501)

**PRESSE À FOIN** Massey Ferguson #12, en très bonne cond., aussi 2 wagons avec plate-forme 7x16 et 7x18. Inf.: 228-0474. (3fs, 29-1-95 51222)

**SKIDDER** Franklin 120 B, moteur 236, Perkin, pneus neufs 16.9, winch Franklin no 20. Inf.: après 18h00, 227-4079. (3fs, 29-1-95 51213)

**TRACTEUR** Allis Chalmers en parfaite cond., tracteur Farmall relatif à neuf au complet, Ford Granada 1981 V6, autom., peinture neuve. Inf.: 228-6495. (3fs, 29-1-95 51217)

**DIVERS À VENDRE**

**300 COUVERCLES** pour chaudière d'eau d'érable, 90c/ch. Inf.: 582-3933. (3fs, 5-2-95 51062)

**AMEUBLEMENT** de maison, réfrig., lav.-séch., lave-vaisselle, poêle non incl., set de chambre, set de cuisine, set de salon, 2 causeuses, bibliothèque, T.V. 28" etc., prix à disc. Inf.: 594-5414. (3fs, 22-1-95 50969)

**ARC** York 1994, Aventi 2001, équipe de carquois, appui-flèche, oieillon, valeur 500\$ laissé à 325\$; aussi arc Eagle Tomcat 1993, équipé de carquois, appui-flèche, oieillon et 6 flèches, valeur 450\$ laissé à 200\$; 2 sièges de Chevrolet S-10, bucket et seat, en très bonne cond., 805/2. Inf.: 594-8772. (3fs, 22-1-95 50875)

**ARMOIRE** de chêne lattié, très propre avec titol. Inf.: 228-4572. (3fs, 22-1-95 50914)

**ARTICLES DE BÉBÉ** moniteur Fisher Price, 20\$, chaise haute, 20\$, couche blanche avec laiton, valeur 600\$ laissés à 250\$ non négo. Inf.: 774-4475. (3fs, 22-1-95 50882)

**ATTENTION** Lot racking usagés, rack à palettes, rack porte à laux, rack cantilever, tablettes metal, titol magasin, super prix. Inf.: Charles 819-758-0625. (4fs, 15-1-95 50688-5)

**AUBAINE** Robe de mère de mariée, gr. 10-12 ans, super spécial, chapeau, sac à main et soulier portés 1 fois, aubaine; téléphone cellulaire à l'état de neuf Nokia; harmonium antique, très propre; laveuse-sécheuse blanches. Inf.: 228-6935. (3fs, 29-1-95 51074)

**BAS-PRIX** 5% de remise sur un achat 1000\$ et +. Aspenite 7/16, 9.99\$/5.8, 11.99\$, plywood 1/2, 16.79\$, 2x3x8, 99c, 2x4x8, 1.49\$, plancher bois franc, chêne, merisier, érable, 1.29\$, pré-verni 2.99\$, porte masonite 9.99\$, louan 12.95\$, pré-montée 26.95\$, coloniale 16.95\$, acier 32.95\$, mélamine 4x8 à partir 10.95\$, tablette 1x8, 3.45\$, tuile céramique #1, 12x12, 1.07\$, marbre 1.45\$, laine #1 R20x15: 16.97\$, liquidation à battant #1, -20%, Inf. Matériaux Bernières 418-836-3636. (2fs, 29-1-95 51178)

**À VENDRE** cage pour petit chien ou chat, aussi accessoires pour chien, plat, brosse, coupe-ongle, bon prix. Inf.: 227-4281. (2fs, 5-2-95 51291)

**À VENDRE** feutre pour auto, aussi tapis d'auto 6x6, 35\$/ch. Inf.: 228-1075. (6fs, 5-2-95 51443)

**BALANCEUR DE PNEUS** électronique de marque Hunter, en bon état, 500\$. Inf.: 267-5834. (3fs, 5-2-95 51378)

**BIJOUX** Cadeau idéal pour la St-Valentin, bijou de qualité. Inf.: 228-5749. (1fs, 5-2-95 51401)

**BILLARD** vente, location, service et entretien de table de billard, avons aussi à vendre bumper pool, juke box, machine à boules, vidéo, machine à sous. Inf.: 227-6817 Les Amusements de Beauce. (3fs, 22-1-95 50613)

**BOIS DE CHAUFFAGE** 16", merisier, érable, livrer ou non livrer. Inf.: après 18h00 228-6057 ou 228-9608. (4fs, 27-1-95 510261)

**BOIS DE CHAUFFAGE** à vendre semi-sec et vert; bois mou sec; porte de garage et poêle à bois et élect.; aussi maison à louer à

**BOIS DE CHAUFFAGE** en longueur, érable, merisier du Maine. Inf.: 227-0530. (6fs, 22-1-95 50830 R)

**BOIS DE CHAUFFAGE** érable, merisier du Maine, fendu et livré, petite ou grosse quantité. Inf.: 228-2379. (3fs, 5-2-95 51423)

**BOUILLEUSE** grandeur 2'x8", panne en stainless avec tuyau, prix à disc. Inf.: 228-6795. (3fs, 22-1-95 50864)

**CARABINE** 303 avec télescope 3x9x40, en bonne cond. Inf.: après 17h00 dem. Mario 774-9538. (2fs, 29-1-95 51246)

**CARTE DE MEMOIRE** "cache" 128K (pour Macintosh 2 CI), 100\$. Inf.: jour 228-8858 ou soir 227-3327 dem. René. (JNO, 14-12-94 50189 Et)

**CAUSEUSE** en cuir beige, très propre, prix à disc. Inf.: 228-5731. (3fs, 22-1-95 50885)

**CENTRE DU POÊLE À BOIS** Enr., achat, vente, réparation et distribution de pièces Bélanger, l'Islet, Légaré, Findlay, fourniture l'Islet et Bélanger. Inf. 774-6015. (JNO, 5-4-92 6156 BM)

**COMPRESSEUR** 3 forces pour érablière, élect., au complet. Inf.: 418-485-6561. (3fs, 29-1-95 51166)

**COMPRESSEUR** Surge modèle SP11, idéal pour petite érablière. Inf.: 594-5788. (3fs, 5-2-95 51376)

**DIVAN-LIT** avec fauteuil, très propre, idéal pour chalet ou sous-

**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)

**DIVERS** Cellulaire portatif, chargeur d'auto et maison, prix à disc. Inf.: 228-1675. (2fs, 5-2-95 51394)

**DIVERS** Chevrolet Geo Metro 1994, manuel 5 vit., 4500 km, 5395\$; lit d'eau anti-vague, 24 cyl., 275\$. Inf.: 227-3024 laisser message. (3fs, 5-2-95 51439)

**DIVERS** clavier électronique Casio, 3' de long, comme neuf avec pied et adaptateur, prix d'aubaine; aussi bicyclette 20", laissée à 25\$. Inf.: après 18h00 486-7509. (3fs, 29-1-95 51187)

**DIVERS** équipement d'érablière: 1 presse à sirop 7", 3 réservoirs fermés pour le transport de l'eau d'érable, 300, 350 et 500 gallons; 1 scie ronde pour le bois de poêle; aussi recherche bûcheron pour le mois d'avril. Inf.: 227-5919 ou 267-5643. (2fs, 1-2-95 512951)

**DIVERS** fer industriel, 600\$; affiche commerciale ext. 2x8, 350\$; meuble à machine à coudre, blanc, 40\$; bureau étudiant blanc, 50\$; mannequin petite et forte taille, 175\$/ch.; bicyclette Peugeot femme, 50\$, le tout négo. Inf.: 227-5131. (3fs, 22-1-95 50846)

**DIVERS** fourniture à bois de marque Surefire, très propre; aussi convoyeur à bois, bonne cond. Inf.: 588-6433. (3fs, 22-1-95 50891)

**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)

**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)


**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)

**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)

**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)

**DIVERS** bois de chauffage sec: bibliothèque 3 pièces, noir modèle Carol An; grosse chaise bergante en bois; congélateur 20 pi. cu., besoin d'un moteur; grosse couchette avec 3 bureaux; siège d'enfant; carrosse; parc; balance; pneus usagés 195/60 R 14, 185/60 R14, 245/75R16; pare-choc pick up Chevrolet Scoldale; tondeuse 21" avec sac; 2 - 10 vit., pour homme; chaudières 5 gallons, vides. Inf.: 418-685-2229. (3fs, 29-1-95 51017)

**FECTEAU FORD MERCURY LA GUADELOUPE**  
499, 14e Avenue, La Guadeloupe (418) 459-3431



**VICTOR FECTEAU** propriétaire (418) 228-9117

**POUR UNE AUTO USAGÉE SUPÉRIEURE ET GARANTIE, CHOISISSEZ...**

- 94-LINC. CONTINENTAL SIGNATURE, 26 000 KM
- 94-MERCURY SABLE GS, 29 000 KM
- 94-MERCURY SABLE GS, 30 500 KM
- 94-ESCORT LX 2 P., AUT., 9100 KM
- 94-ESCORT LX, 4 P., AUT., 17 000 KM
- 94-TEMPO GL, V-6, 24 000 KM
- 94-TEMPO GL, 27 000 KM
- 94-TAURUS GL, 26 000 KM
- 94-PROBE SE, 16 000 KM
- 93-MAZDA 929, 49 000 KM
- 93-LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE, 27 000 KM
- 93-LINCOLN TOWN CAR CARTIER 24 000 KM
- 93-GRAND MARQUIS LS, 37 000 KM
- 93-PROBE SE, 16 000 KM
- 93-TEMPO GL, 18 000 KM
- 93-TEMPO GL, 19 000 KM
- 92-PROBE GL, BLANC, AUT., 23 000 KM
- 92-CHEVROLET CAVALIER RS, 70 000 KM
- 92-TEMPO L, 78 000 KM
- 91-TAURUS L, 81 000 KM
- 91-TOPAZ GS, 23 000 KM
- 89-CHRYSLER LE BARON, 70 000 KM
- 89-TAURUS LX STATION, 71 000 KM
- 89-SUZUKI SWIFT • SPÉCIAL: 1695\$
- 89-TEMPO GL
- 89-GRAND MARQUIS LS
- 88-SABLE LS, 83 000 KM
- 88-TAURUS L
- 88-LINCOLN TOWN CAR SIGNATURE
- 87-CHEVROLET CAPRICE
- 86-GR. MARQUIS LS • SPÉCIAL 1695\$
- 85-OLDSMOBILE DELTA, 2 P.

**CAMIONS USAGÉS**

- 94-F150, 4 X 2, AUT. XL, 26 000 KM
- 93-VILLAGER NAUTICA DÉMO., 4 500 KM
- 93-AEROSTAR XLT, 7 PASS., 37 000 KM
- 92-F150 XL SUPER CAB 4 X 4, AUT., 59 000 KM
- 92-EXPLORER XLT, 4 X 4, 59 000 KM
- 92-MAZDA B2200 SUPER CAB, 62 000 KM
- 91-CHEV. 1500, 4 X 2
- 90-BRONCO 4 X 4, AUT., 53 000 KM
- 90-F150, 4 X 4, 5 VITESSES, 41 000 KM
- 88-F150, 4 X 2, AUT., BOÎTE, 85 000 KM
- 88-F150, 4 X 2, 5 VITESSES, 71 000 KM
- 88-F150, 4 X 4, 5 VITESSES, 115 000 KM
- 88-BRONCO XLT, 4 X 2, 68 000 KM

**NOS CONSEILLERS...**  
DONALD MAROIS: (418) 227-2963  
DANIEL ROY: 459-6972  
SYLVIO ROBERT: 459-6648

**Le plus grand choix de véhicules en Beauce**

**AUTOMOBILES DU BOULEVARD 2000 inc.**

**P.G. Lessard AUTO SA-Prosper, Bece.**

**LA PLUPART DE CES VÉHICULES PORTENT UNE GARANTIE - FINANCEMENT SUR PLACE**

**Spécial de la semaine**



**1992- FORD F250 XL**  
7.3 litres manuel  
**DIESEL**



**1991- OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME SL**, 6 cyl., air clim., rég., de vit., cassette, vitres élect., portes et sièges élect.

**IMPECCABLE**

**AUTOS**

- 95-Néon 4 cyl., 4 p. auto., air clim.
- 94-Sundance 4p., auto., air
- 94-Grand Am 4p., V6, full.
- 94-Intrépid 4 p., 6 cyl., aut. full.
- 94-Hyundai Excel, 3 p., 4 cyl. auto.
- 94-Cavalier 2 p., Z22, 4 cyl., man.
- 94-Mazda 626 DX 4 cyl., auto.
- 94-Aspire 3 p. 4 cyl., auto.
- 93-Dodge Spirit 4p., auto., air
- 93-Intrépid 3.3l. full.
- 93-Taurus GL 3.8, aut. full.
- 92-Dodge Colt 200 GT, 4 cyl., man.
- 92-Cavalier RS 2 p., 4 cyl., aut., air.
- 92-Shadow 4 p., 4 cyl., aut., air.
- 91-Lincoln Town car Sign., Blanc, Full
- 91-Honda Civic DX 4 cyl., aut.
- 91-Shadow 2 p., 4 cyl., man.
- 91-Nissan NX 4 cyl., man., t-top.
- 90-Olds Calais 4 p., 4 cyl., aut., air.
- 90-Buick Le Sabre Ltd V6 aut., full.
- 90-Pontiac Grand Prix LE V6, full.
- 90-Chev. Sprint 3 p., 5 vit.
- 89-Escort LX 4p. aut., air.

**CAMIONS**

- 93-Mazda King Cab 4x2, 4 cyl., man.
- 93-Merc. Villager 7 pass., V6 aut. full
- 92-Mazda Pick-up 4x2, 4 cyl., aut.
- 92-Ply. Voyager SE, 7 pass., V6
- 92-Ply. Grand Voyager, V6, 7 pass.
- 91-Sonoma 4X4, king cab, 4.3l., man.
- 91-Blazer 4x4, 4 p., 4.3, aut. full.
- 90-Dodge Caravan aut., 5 pass.
- 90-S15 4x4, King Cab 4.3l., auto.
- 89-GMC Safari 7 pass., 4.3l., auto.
- 88-Ranger Supercab 4x2, V6, auto,
- 87-Mazda 4x4, sport, 4 cyl., man.
- 85-Ranger 4x4 V6, boîte longue.

**AUTOS**

- 87-Pont. Bonneville LE, full
- 87-Pont. 6000, 4p. gris
- 87-Sentra XE, 4 cyl, 5 vit., rouge
- 87-Firefly 2 p., 5 vit., rouge 2,495\$
- 87-Firebird 6 cyl., 5 vit., bleu, belle
- 86-Lazer 2 p., 5 vit., noir 1,900\$
- 85-Pont. Bonneville 4p. gris

**CAMIONS**

- 92-Ply. Voyager V6, 7 pass., full
- 92-Chev Lumina van, 6 cyl. grise
- 90-Ford Aerostar XL, 6 cyl. 7 pass.
- 89-Safari Touring 6 cyl., full, 74,000km
- 88-Chev Van 1/2T, rouge, 117,000km
- 85-Blazer (VENDU) full, noir
- 93-Ranger King Cab XLT 4X4, 30,000km
- 92-Dodge Dakota, auto, V8, bte longue
- 92-Suzuki Sidekick 4X4, auto, vert 49,000km
- 91-GMC Sonoma 4X4 4.3 l., 5 vit., King Cab
- 91-S-10 King Cab 4X4, aut. 59,000km
- 91-Nissan pick-up 4 cyl. 5 vit.
- 91-Nissan pick-up 4 cyl. Cab, 4 cyl. bleu
- 89-Ford F150 6 cyl., bleu, 75,000km
- 88-Blazer 4X4 6 cyl., 5 vit., 90,000km
- 88-Toyota King Cab 4 cyl., 5 vit, 4,900\$
- 88-Chevrolet C-1500 4.3l., aut.
- 85-GMC C-1500, 6 cyl., auto.

**La plus grande salle de montre**



**Marc Lessard**  
588-6647



**Gérard Gosselin**  
588-6893



**Éric Doyon**  
774-3299



**Paul Émile Gosselin**  
774-4115

**VENTE D'AUTOS NEUVES ET USAGÉES DE TOUTES MARQUES ACHAT - ÉCHANGE**

**OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'À 21H00**



**Pierre Lessard**  
594-8465



**Yves Lessard**  
227-3827



**Guy Lessard**  
594-8465

**602, Boul. Renault, Beauceville - 774-4100**      **310, 8e rue, Saint-Prosper - 594-8465**

**DIVERS** opérateur de porte de garage 1 1/2 an d'usage, valeur 400\$ laissé à 275\$; porte de garage recouvert en acier, gr. 7x9, propre, 150\$; lan de poêle amande, 35\$; coffre à jouet, 40\$ négo. Inf.: 485-6413. (3fs, 5-2-95 51341)

**DIVERS** orgue Yamaha, très bon état; machine à écrire électr. Inf.: 484-5458 sur l'heure du midi ou après 16h00. (3fs, 5-2-95 51264)

**DIVERS** pièces de Pontiac Sunbird 1983 à 1986; équaliser ampli MEI, 50w.; haut-parleur 6" Pioneer, 3 voix, 90w.; 2 radios cass de GM, auto-revers. Inf.: Sylvain 774-3514 laisser mess. (3fs, 5-2-95 51356)

**DIVERS** Poêle Bélangier or, 50\$; lit avec 2 commodes en mélamine grise (à réparer), 25\$; l.v. couleur, 25\$; secrétaire en mélamine blanc, 25\$; syst. de son 8 pistes, 20\$. Inf.: 228-2252 après 18h00. (3fs, 5-2-95 51361)

**DIVERS** portes ext. et portes int. un en louanne, toutes grandes 20", 26", 30", 34" et aussi portes p.v. toutes grandes et des entrées électr. à fusibles ou disjoncteurs; baking en ténest pour revêtement d'aluminium horizontale. Inf.: 228-9420. (3fs, 5-2-95 51350)

**DIVERS** réfrigérateur 3 portes; cuisinière, rond en fonte, couleur amande, de marque Frigidaire; lave-vaisselle encastré Maytag, 5 ans d'usage, super propre A-1, le tout 1200\$. Inf.: 227-8717. (1fs, 5-2-95 51411)

**DIVERS** réfrigérateur à liqueur 3 portes; 10 tables, 40 chaises, 6 bancs tournants en velour. Inf.: Rosaire Poulin 594-5178. (6fs, 8-1-95 50260)

**DIVERS** remorque 8'x20' fifth wheel, freins électr. au 3 essieux, capacité 10 tonnes, très propre; petit trailer landem, pneus 14", 4x9, idéal pour lot à bois; pince baril double 45 gal., hydraulique pour lift ou loader. Inf.: soir 227-0689. (4fs, 15-1-95 50695)

**DIVERS** Scie radiale 10" avec support état neuf, 650\$; poêle électr. 24", très bon état, 90\$. Inf.: jour 228-3368 ou soir 228-8618. (3fs, 5-2-95 51304-2)

**DIVERS** set de chambre avec lit d'eau, 1200\$ négo.; réfrigérateur et cuisinière; set de salon; vidéo; luton; set de chambre pour bébé; set d'halé; décoration; set de vaisselle porcelaine; coffre en cèdre, prix abordable. Inf.: 228-9714. (3fs, 29-1-95 51136)

**DIVERS** Set d'armoire en chêne naturel; 1 set cuisine au complet avec vaissellier, set de salon en orme naturel, 2 chaises, tables, lampes, le tout très propre. Inf.: 685-3914. (3fs, 29-1-95 51037)

**DIVERS** Set de cuisine noir, moderne, 4 chaises et buffet, à moitié prix; toupie 1/2 h.p., Craftman avec couteau. Inf.: 228-3818. (3fs, 29-1-95 51261)

**DIVERS** trailer pour 2 grosses motoneige ou 4 roues avec déflecteur, 650\$; aussi lumière de s. de bain. Inf.: 227-3369. (3fs, 5-2-95 51385)

**DIVERS** vidéo d'arcade, filage fait pour adapter jeux différents, prêt à opérer ou simplement amusement, prix abordable; bureau complet d'ordinateur blanc, comme neuf, bas prix. Inf.: 244-3622. (3fs, 5-2-95 51271)

**ENCAN** le 11-18-25 février, Auberge Sans Souci avec Yvon Côté de Frampton, neuf et usagé. Inf.: 228-1331. (4fs, 5-2-95 51329 A)

**FOIN** 1,000 balles à 0.75¢/ch. Inf.: 228-5067 après 17h30. (3fs, 22-1-95 50781)

**FOIN** Balle de foin d'ensilage et foin en balle carrée; aussi pompe à gaz pour eau d'étable. Inf.: 485-6537. (3fs, 5-2-95 51333)

**FOURNAISE** Power Matic à combustion lente, 60,000 BTU, air pulsé, filtre électronique, avec doc, valeur de 3400\$ laissée à 1700\$, a servi 2 hivers; poche de lit d'eau orthopédique, 2 sec. de vague, gr. queen, très bon état, 200\$. Inf.: 227-4345. (3fs, 29-1-95 51184)

**FUSIL** calibre 12, 2 canons juxtaposés, très propre, 300\$ négo. Inf.: 228-1599. (1fs, 5-2-95 51418)

**GARAGE** de toile 4 saisons, prix à disc. Inf.: 228-6074. (3fs, 22-1-95 50865)

**GÉNÉRATRICE** 20 KVA, moteur Lister, 4 cyl., diesel; aussi bois de chauffage 4 merisier, plaine, érable. Inf.: 593-7472. (3fs, 5-2-95 51297)

**GUITARE** électrique Yamaha avec tremolo, 2 volumes, 1 reverbe, am-

pli avec câble, le tout 250\$. Inf.: 227-3611. (1fs, 5-2-95 51268)

**IDÉAL PR JEUNE COUPLE** bibliothèque murale, 3 sections avec éclairage intégré; fauteuil en velours beige coté; chaise d'appoint en rotin avec lampe assortie, le tout en très bon état. Inf.: 227-4270 après 17h00. (3fs, 5-2-95 51320)

**LAVEUSE-SÈCHEUSE** de marque Whirlpool de format moyen, idéal pour chalet, prix 150\$. Inf.: 685-2608. (3fs, 5-2-95 51432)

**LIQUIDATION** de balance de stock; téléviseur projection; téléviseur 29"; enceintes acoustiques; sub; amplificateurs; récepteurs; tables tournantes; écouteur; téléphones; répondeurs; caméra VHS; cellulaires; c.b.; radio d'auto; hauts-parleurs d'auto; mixeur audio; supports d'enceintes; meubles audio; support l.v.; trépidé de caméra; toute marchandise neuve avec garantie du manufacturier (a moins d'indication contraire). Audio Perfection, St-Georges-Beauce. Inf.: 227-1162. (JNO, 5-2-95 51359 A)

**MANTEAU** de fourrure Renard Norvégien long, porté 1 an, gr. 10 ans, prix à disc. Inf.: 227-3248 après 18h00. (3fs, 5-2-95 51339)

**NOUVEAU** Ameublement usagé Beaudoin au 12755, 121e ave, St-Georges Est, à l'équerre entre St-Georges et St-Prospier, Rte 204, achat, vente, consignation, si vous voulez acheter ou mettre en consignation des meubles tels que: poêle, réfrigérateur, lave-séch., set de salon, set de cuisine, bibliothèque, télé, stéréo, luminaires, vanité etc. Inf.: dem. Guy 227-2988 à l'équerre St-Georges et St-Prospier, ouvert du mardi au samedi. (6fs, 22-1-95 50708)

**ORDINATEUR** augmenter sa puissance et nous rachetons les vieux composants tels que: écran, disque dur etc., estimation gratuite. Inf.: D. Technologie 397-5033 ou 227-5375. (3fs, 29-1-95 51253)

**ORDINATEUR** Macintosh LCII avec imprimante à jet d'encre, clavier, souris et tapis, logiciel anti-virus, 1 an d'utilisation, prix à disc. Inf.: 228-7721. (1fs, 1-2-95 51319)

**PIANO** antique, bonne cond. Inf.: 588-3877. (3fs, 29-1-95 50977)

**RÉFRIGÉRATEUR** très propre avec grand congélateur Kenmore, 19.2 pi.cu., avec glace autom., 450\$. Inf.: 685-2189. (1fs, 1-2-95 51310)

**ROBE DE MARIÉE** de luxe avec traine et crinoline, gr. 13 ans, prix 375\$; aussi poss. de location de robe de bouquetière identique. Inf.: 588-1992. (3fs, 22-1-95 51011)

**ROBE DE MARIÉE** France B. Pronuptia été 94, en soie pure avec petite traine, gr. 8 ans, n'a été portée qu'une fois, en exc. cond., prix à disc. Inf.: 228-2800. (4fs, 22-1-95 51000)

**ROBE DE MARIÉE** modèle 1994, gr. 8-10 ans; robe de bouquetière, gr. 6 ans; habit de page, gr. 6 ans. Inf.: après 18h00 227-0771. (3fs, 29-1-95 51165)

**SKI ET MINI-SÈCHEUSE** ski Laser 6"2" et botte Salomon, pte 9 1/2", à demi prix. Inf.: 227-0864. (1fs, 5-2-95 51241)

**SOUFFLEUSE** à neige 8 hp, 26" de large, remonté à neuf, bon prix. Inf.: 227-2771 entre 17h00 et 18h00. (2fs, 5-2-95 51331)

**STORES** Nous fabriquons des stores à la maison, verticaux, horizontaux, pvc, métal, bois. Nous avons les meilleurs prix. Inf.: 228-9411 ou 228-4290. (JNO 15-5-94 42651 LP)

**TRAILER** 5x9, essieux double, avec frein électr., monté sur frame 2x3, capacité 3500 lbs/essieu, 1800\$; scie à chaîne Huskvarna 162, 300\$. Inf.: 227-8579. (3fs, 5-2-95 51453)

**386 COMPACT** écran couleur, imprimante à jet d'encre. Inf.: 774-2223. (JNO 29-1-95 51200 Lt)

**CARABINE** calibre 270 à pompe; mag universel 15"; lentille pr garage ou remise différents grandeurs. Inf.: 227-4047. (3fs, 29-1-95 51191)

**DIVERS** 2 cuisinières électr., (1) Hot Point couleur brun, env. 10 ans d'usage, en bon état, parfait pour chalet et log. l'autre en stainless. Inf.: 228-1537 le soir. (3fs, 29-1-95 51034)

**DIVERS** Echangeur d'air Van Mar, servi 3 mois, comme neuf; moteur et transm. pour Oldsmobile 1972 en très bonne cond., "tuned up", 225 forces. Inf.: 228-7578. (3fs, 29-1-95 51255)

**DIVERS** machines à boules et vidéo d'arcade pour maison privée, tous en bon état de fonctionnement, prix à partir de 200\$, faites vite quantité limitée. Inf.: Pit Rock Amusement 227-3307 dem. André. (JNO, 29-1-95 51018 P)

**DIVERS** Pick Up Ford F 150 4x4, 1980, mec A-1, moteur 351, 2000\$ négo; caméra Hitachi X 24, 2 mois d'usage, valeur 1200\$ laissé à 800\$; remise 20x20x8' de haut, toute isolée, 2000\$. Inf.: 594-8349 après 17h30. (3fs, 22-1-95 50942)

**DIVERS** planeur 24" de marque Dancker remis à neuf avec moteur 10 forces, 60 volts (poss. de 220 volts) 2650\$; dégauchisseuse 16" avec table de 8" moteur 3 forces, 600 volts (poss. 220 volts) 950\$; poutres de bois en B.C. Ferd, 6x12, de 0 à 32'; gros insectier, 75\$/ch.; transit (téodolite) GT 48 avec trépied et règle, 900\$, exc. cond.; 1 scie Radial 14" de marque Framad, 600 volts, 1600\$; 1 scie Radial Dewald 14", 600 volts, 600\$; roulette 6" pour échafaud 75\$; bras d'entraînement, 275\$; fournaise au propane 400,000 BTU, fonctionne sur 600 volts pour grande surface, 800\$ négo.; pompe à gaz 3" à diaphragme, 700\$; pompe à gaz 2" à turbine, 425\$; pompe électr., 1" moteur 3/4 h.p., 110 volts, 150\$; moteurs 600 volts, 2 de 3 h.p., 2 de 7 1/2 h.p., 1 de 2 h.p. Inf.: 594-6210 ou après 18h00, 594-8031. (JNO 16-10-94 48152 D)

**DIVERS** planeur 24" de marque Dancker remis à neuf avec moteur 10 forces, 60 volts (poss. de 220 volts) 2650\$; dégauchisseuse 16" avec table de 8" moteur 3 forces, 600 volts (poss. 220 volts) 950\$; poutres de bois en B.C. Ferd, 6x12, de 0 à 32'; gros insectier, 75\$/ch.; transit (téodolite) GT 48 avec trépied et règle, 900\$, exc. cond.; 1 scie Radial 14" de marque Framad, 600 volts, 1600\$; 1 scie Radial Dewald 14", 600 volts, 600\$; roulette 6" pour échafaud 75\$; bras d'entraînement, 275\$; fournaise au propane 400,000 BTU, fonctionne sur 600 volts pour grande surface, 800\$ négo.; pompe à gaz 3" à diaphragme, 700\$; pompe à gaz 2" à turbine, 425\$; pompe électr., 1" moteur 3/4 h.p., 110 volts, 150\$; moteurs 600 volts, 2 de 3 h.p., 2 de 7 1/2 h.p., 1 de 2 h.p. Inf.: 594-6210 ou après 18h00, 594-8031. (JNO 16-10-94 48152 D)

**ORDINATEUR** augmenter sa puissance et nous rachetons les vieux composants tels que: écran, disque dur etc., estimation gratuite. Inf.: D. Technologie 397-5033 ou 227-5375. (3fs, 29-1-95 51253)

**ORDINATEUR** Macintosh LCII avec imprimante à jet d'encre, clavier, souris et tapis, logiciel anti-virus, 1 an d'utilisation, prix à disc. Inf.: 228-7721. (1fs, 1-2-95 51319)

**PIANO** antique, bonne cond. Inf.: 588-3877. (3fs, 29-1-95 50977)

**RÉFRIGÉRATEUR** très propre avec grand congélateur Kenmore, 19.2 pi.cu., avec glace autom., 450\$. Inf.: 685-2189. (1fs, 1-2-95 51310)

**ROBE DE MARIÉE** de luxe avec traine et crinoline, gr. 13 ans, prix 375\$; aussi poss. de location de robe de bouquetière identique. Inf.: 588-1992. (3fs, 22-1-95 51011)

**ROBE DE MARIÉE** France B. Pronuptia été 94, en soie pure avec petite traine, gr. 8 ans, n'a été portée qu'une fois, en exc. cond., prix à disc. Inf.: 228-2800. (4fs, 22-1-95 51000)

**ROBE DE MARIÉE** modèle 1994, gr. 8-10 ans; robe de bouquetière, gr. 6 ans; habit de page, gr. 6 ans. Inf.: après 18h00 227-0771. (3fs, 29-1-95 51165)

**SKI ET MINI-SÈCHEUSE** ski Laser 6"2" et botte Salomon, pte 9 1/2", à demi prix. Inf.: 227-0864. (1fs, 5-2-95 51241)

**SOUFFLEUSE** à neige 8 hp, 26" de large, remonté à neuf, bon prix. Inf.: 227-2771 entre 17h00 et 18h00. (2fs, 5-2-95 51331)

**STORES** Nous fabriquons des stores à la maison, verticaux, horizontaux, pvc, métal, bois. Nous avons les meilleurs prix. Inf.: 228-9411 ou 228-4290. (JNO 15-5-94 42651 LP)

**TRAILER** 5x9, essieux double, avec frein électr., monté sur frame 2x3, capacité 3500 lbs/essieu, 1800\$; scie à chaîne Huskvarna 162, 300\$. Inf.: 227-8579. (3fs, 5-2-95 51453)

**386 COMPACT** écran couleur, imprimante à jet d'encre. Inf.: 774-2223. (JNO 29-1-95 51200 Lt)

**CARABINE** calibre 270 à pompe; mag universel 15"; lentille pr garage ou remise différents grandeurs. Inf.: 227-4047. (3fs, 29-1-95 51191)

**DIVERS** 2 cuisinières électr., (1) Hot Point couleur brun, env. 10 ans d'usage, en bon état, parfait pour chalet et log. l'autre en stainless. Inf.: 228-1537 le soir. (3fs, 29-1-95 51034)

**ANIMAUX** Labrador pure race, enreg., mâle, 1 1/2 ans, couleur crème; chien Labrador noir 2 mois, pure race; chien Husky croisé Rotweiler. Inf.: 228-4429. (3fs, 29-1-95 51160)

**ANIMAUX** très belle jument Quarter Horse, enreg., 11 ans, chesnut 15 mains, dressé pour gymnase, acheteur sérieux seulement. Inf.: 227-3398 ou 227-0253. (3fs, 22-1-95 50999)

**CANICHE MINIATURE** mâle, couleur pêche, 3 mois, pur-sang, enreg., papier, 300\$. Inf.: après 16h00 227-6353 ou 228-9363. (3fs, 5-2-95 51156)

**CHIEN** Shitzu mâle, pure race, vacc., carnet de santé, propre, accessoires inclus, cause: déménagement. Inf.: 588-6222 dem. Sonya après 18h00. (3fs, 22-1-95 50975)

**CHIOT** 5 mois, Samoyède pure race, vacc., vermil., bon chien de traîneau et compagnie, 250\$. Inf.: 418-774-6491. (3fs, 29-1-95 51216-2)

**CHIOT** 6 semaines, Labrador croisé, femelle, vermil., vacc., 50\$. Inf.: 418-774-6491. (3fs, 29-1-95 51216-1)

**CHIOT** Boxer de 4 mois, vacc., vermil., 150\$. Inf.: 594-6066. (1fs, 5-2-95 51380)

**CHIOT** mâle Poméranien, croisé, 6 mois, prix d'aubaine. Inf.: 228-3818. (1fs, 5-2-95 51452)

**CHIOT** Rotweiler mâle, né le 7 nov., pure race, propre, prix à disc. Inf.: 227-3929. (1fs, 5-2-95 51408)

**CHIOT** très beau petit Lhasa Apso de 3 mois. Inf.: 227-1048. (1fs, 5-2-95 51373)

**CHIOTS** Schnauzer miniatures, 7 semaines, vermil., prix 75\$. Inf.: 397-6671. (1fs, 5-2-95 51375)

**COCKER AMÉRICAIN** femelle 7 1/2 mois, pure race, noire, très affectueuse, petite chienne de maison. Inf.: 485-6612. (3fs, 5-2-95 51342)

**DIVERS** 3 chiots mâles, de 6 semaines, croisés Epagneuil, 90\$; aussi causeuse et chaise style coloniale, doit être recouvert, 125\$. Inf.: 774-9260. (5fs, 15-1-95 50685)

**ÉLEVAGE** de chien de feu, Doberman, chiot vacc., vermil., carnet de santé, prêt pour le 20 février; aussi disponible bientôt Doberman brun, chiot de 2 mois, réservez tôt. Inf.: 228-5724. (1fs, 1-2-95 50973)

**JOLI CHIOT** Caniche Toy mâle, gris, vacc., enreg., vermil. Inf.: 774-6753. (4fs, 5-2-95 51358)

**2 CHEVAUX** belle, grande (16 mains) jument noire (5 ans) Standardbred atelant sur borlot, 1000\$; gestante Quarterhorse à v. non enreg., accouplée avec étalon noir; étalon pur sang QH enreg.; parfaitement noir en service. Inf.: Ranch Dalton, Daniel (418) 382-5650 ou 382-3660. (3fs, 29-1-95 51211)

**CHAT** persan femelle, 1 1/2 an, enreg. Inf.: 228-7517. (1fs, 5-2-95 51434 T)

**DIVERS** 200 balles rondes 4x4 de foin sec, entreposé dans le garage; 1 taureau Limousin 8 mois; 2 taureaux pur-sang, Charolais, 20 mois; 1 chienne Berger Allemand 2 ans. Inf.: 418-485-6430. (3fs, 22-1-95 50934)

**SETTER IRLANDAIS** 3 mois, enreg. Inf.: 228-7517. (1fs, 5-2-95 51433 T)

**TERRAINS À VENDRE** Érablière 900 entailles avec tubes et système vacuum sil. rang Fraser. Inf.: 228-8924 de 13h00 à 17h00. (3fs, 29-1-95 51229-1)

**Érablière** 3200 entailles, tubulure, bien situé, beau site. Inf.: 597-3601 ou 597-3639. (2fs, 27-1-95 51025)

**Érablière** Ste-Rose, 5300 entailles à tubulure et belle pouce d'étable, très bien équipé, séparateur, presse à sirop etc., chalet, cabane, cabane de pompage, garage, électr., téléphone. Inf.: 383-3330. (4fs, 5-2-95 51287)

**TERRAIN** 8,000' à louer pour publicité ou autres, sit. à l'entrée Est de St-Georges (Rte 204), à 3

km du centre-ville. Inf.: 418-871-6049. (6fs, 22-1-95 50829)

**TERRAIN** à vendre sit. sortie sud de Beauveville, rue des rapides, nouveau développement, résidentiel avec vue exceptionnelle sur la vallée, plusieurs choix disponibles, gr. 164 1/2' x 200' et plus. Inf.: 774-5255 (JNO 21-11-93 37010 C)

**TERRAIN** boisé, 45,000 pi. ca., sit. à Beauveville rang Fraser, 4300\$. Inf.: 774-5189. (6fs, 5-2-95 51436)

**TERRAIN** sit. 29e rue, St-Georges Ouest, 75x85 desservi, haute haie de cèdre sur 3 faces. Inf.: 228-5098. (3fs, 5-2-95 51393)

**TERRAIN** zoné blanc, sit. au Lac Poulin, plus de 90,000 pi. ca. avec 120 érables. Inf.: 774-6710. (3fs, 22-1-95 50852)

**TERRAINS** résidentiels, environ 55x160, nouveau développement, bon prix. Inf.: 227-6169 ou 418-839-6167. (4fs, 5-2-95 51364)

**TERRAINS** situés dans la 161e rue, St-Georges. Inf.: 227-0944. (JNO 24-1-93 26843 C)

**BEAUX GRANDS TERRAINS** à 3 milles de la ville, terrain de 33,000 pi ca et plus, boisés ou non, bornés, cadastrés, test de sol fait, pour maison unifamilial; aussi terrain disponible pour maison mobile, prix à partir de \$6,000 possibilité de financement avec comptant exigé. Inf.: 228-3330. (JNO, 27-1-91 11318 H)

**DÉV. RÉSIDENTIEL** G.W. Jacques, situé dans la 197e Rue St-Georges Est, gr. 100x170, paroisse, borné, cadastré, boisé, prêt imm.

avec service d'eau Inf. dem. Wilfrid ou Ghislaine. (JNO 27-3-94 40441 WJ)

**SUCRERIE** à St-Benjamin à 1 mille du village, près de la route, 800 érabes. Inf.: 228-8209 laissez message. (3fs, 29-1-95 51085)

**TERRAIN** très beau terrain 14e Rue St-Georges Ouest, 80'x90'. Inf.: 228-8490 ou 227-1094. (JNO 3-7-94 44394 C)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électr., etc... Inf.: 418-427-2682. (2fs, 5-2-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres, 4700 à 5000 entailles, installation sur tubulure, ligne électrique etc., environ 20 acres en bois, mou, repousse, ainsi que 80 acres agricoles, très bien situées. Inf.: 418-427-2682. (3fs, 22-1-95 50976)

**TERRE** environ 147 acres

**LOGEMENTS** 1 1/2 pi., meub., ch., écl., stat., au 340, 122e rue, St-Georges Est, 185\$/mois; 4 1/2 pi., meub., ch., etc., sit. au 15800, 1e ave, 450\$/mois. Inf.: 228-3658. (JNO, 5-2-95 51360 D)

**LOGEMENTS** 2 1/2 et 3 1/2 pi., meub., au 1900, 1e Ave, St-Georges Ouest; 5 1/2 pi., non meub., au 525, 20e rue, St-Georges Ouest. Inf.: M. Martin 228-8908 le jour ou 228-5302 le soir. (JNO, 15-1-95 50800 LM)

**LOGEMENTS** 3 1/2 pi., non ch., non écl., 1 au 530, 21e rue, Ouest et 1 au 545, 20e rue, Ouest, 285\$/mois. Inf.: 227-1301 ou 228-3679 après 17h00. (JNO, 11-1-95 50643 ft)

**MAISON À PARTAGER** J'ai une maison à partager avec une 3e personne, sérieuse et tranquille, à St-Georges Ouest. Inf.: 227-0864. (2fs, 5-2-95 51322-1)

**ST-BENOIT** 3 1/2 à 200\$/mois et 5 1/2 pi. à 250\$/mois. Inf.: 228-1578 G. Gilbert. (JNO 23-1-94 38536 CP)

**ST-GEORGES** Grand 4 1/2 pi., plancher béton, échangeur d'air, bloc récent, moderne, remise ext. incluse, près du restaurant St-Hubert, libre 1er juil. 95. Inf.: 228-4053 ou 418-387-2010. (3fs, 5-2-95 51456)

**ST-MARTIN** logements 3 1/2 et 4 1/2 pi., semi-meublé ou meub., 1 mois gratuit. Inf.: 228-2263. (JNO 13-3-94 39874 M)

**2 LOGEMENTS** grand 2 1/2 et 3 1/2 pi., meub., ch., écl., près de Place Centre-Ville St-Georges Est, service buanderie, stat. déneigé, libre imméd. Inf.: 228-2423. (JNO, 8-1-95 50589 I)

**GRAND 4 1/2** dans bloc récent, meublé ou non, balcon, porte-patio. Près des chemises Lapointe, 127e Rue  
**375\$/mois**  
LIBRE 1er MAI  
ROBERT, Sr: 228-4659  
Jr: 228-8858

**APPARTEMENTS PHILIPPEAU**  
3 1/2 PIÈCES, meub., chauff., écl., eau chaude incluse, 1 chambre, cuisine, salon, salle de bain, salle de lavage au sous-sol.  
Situé au 260, 119e Rue, St-Georges Est.  
Inf.: 228-2862 ou 227-2751

**1 MOIS GRATUIT** **BEAUCEVILLE**  
Logements 3 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés:  
**240\$/mois**  
Informations:  
**227-1094 ou 774-9234**

**LOGEMENTS À LOUER**  
au 775, 29e Rue, app. 8  
**Saint-Georges, secteur Ouest**  
  
**4 1/2: 400\$/mois**  
LIBRE IMMÉDIATEMENT  
**NE PAYEZ QU'EN FÉVRIER 1995**  
Éclairés, chauffés, eau chaude fournie. Libres immédiatement.  
Téléphonez avant 20h00:  
**227-1323**

**LES IMMEUBLES GILBERT**  
**LOGEMENTS À LOUER**  
**4 1/2** vue sur la ville  
situés sur la 130e Rue et 12e Av., St-Georges  
Insonorisation supérieure (béton); stores vénitiens et lave-vaisselle, 2 stationnements par logement. Libre le 1er juillet.  
Non chauffés, non éclairés.  
**375\$ et 425\$/mois**  
Pour informations: **228-8510/227-5104**

**BEAUCEVILLE**  
local commercial, 11,000 pi. ca.; grand log. 4 1/2 pi., entrée lav.-séch., près du pont, côté Est. Inf.: 774-6362. (JNO 5-9-93 34540 PED)

**LIBRE IMMÉ.**  
petit 3 1/2 pi., meub., ch., écl., très propre, au 575, 135e rue, demi sous-sol. Inf.: 227-4654. (4fs, 11-1-95 50664t)

**LOGEMENT**  
1 1/2 pi., ch., écl., meub., climatisé, balayeuse centrale, lav.-séch., sur l'étage, stat. de côté. Inf.: 227-1162. (JNO, 4-12-94 49882 A)

**LOGEMENT**  
4 1/2 pi., neuil, 2 ch. à coucher, cuisine, salon, s. de bain, entrée lav.-séch., balcon, entrée privée, meublé ou semi-meublé, stat., situé au 247, 120e rue St-Georges Est. Inf.: 228-2862. (JNO 29-1-95 51199 JP)

**LOGEMENT**  
Grand demi sous-sol, 5 1/2 pi., ent. lav.-séch., chauff. électr., grand stat. pour 2 autos, près des services, libre imméd., sit. au 1035 133e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-6011. (3fs, 5-2-95 51366)

**LOGEMENT**  
moderne 4 1/2 pi., tapis et sous-tapis, 2 balcons, porte patio, éconair, lustres et stores fournis, insonor. supérieur, remise, 2 stats., libre le 1er juillet au 620, 168e

**LOGEMENTS À LOUER**  
**Situés Centre Ville**  
**1 1/2** meublé, chauffé, éclairé  
**2 1/2** meublé, chauffé, éclairé  
**240\$/mois**  
**PIERRE BEAUDOIN**  
**227-3757**

**St-Georges Est. Inf.: 228-8632.**  
(3fs, 5-2-95 51428)

**ST-GEORGES**  
paroisse Ouest, 3 1/2 pi., neuil., semi-meub., stores et luminaires incus, quartier paisible, idéal pour personne seule ou couple seul. Inf.: 227-8308. (3fs, 1-2-95 51318t)

**CHAMBRES À LOUER**

**BEAUCEVILLE** Chambre pour homme, près de l'hôpital à 5 min. à pied de la Polyvalente comprenant cuisine, salon, tv, lav.-séch et stat. Inf.: 774-6357. (JNO, 8-1-95 50583 PP)

**CHAMBRE** à Beauceville avec accommodation, stat., pour homme et étudiant. Inf.: 774-6683. (3fs, 22-1-95 50818)

**CHAMBRE** à Québec, 50\$ du lundi au vendredi ou 190\$/mois. Inf.: Martial 847-2939. (3fs, 22-1-95 50815)

**CHAMBRE** près du Cégep, end. tranquille, libre imméd., câble, téléphone, lav.-séch. incl., stat., sit. au 11240, 9e ave, St-Georges. Inf.: 226-4000 jour, 594-5597 soir dem. Michel. (4fs, 5-2-95 51438 A)

**CHAMBRE** sit. au 302, 120e rue, meub., ch., téléphone, lav.-séch incl., 130\$, fille seulement. Inf.: 228-1742. (JNO, 15-1-95 50714 EG)

**CHAMBRE** sit. entre l'hôpital et l'école Trinité avec beaucoup de commodités, stat. ext. Inf.: 227-0892. (6fs, 8-1-95 50487)

**CHAMBRE** sit. entre la Polyv., Cégep et Cimic, meub., ch., écl., réfrigérateur, lav.-séch. incl., stat. imméd. Inf.: 228-9411 ou 227-3898. (2fs, 29-1-95 51060 I)

**CHAMBRES** sit. près du Cégep et de la Polyv., ch., écl., câble, lav.-séch. et stat. pour filles seulement. Inf.: 228-2930 à l'heure des repas. (3fs, 5-2-95 51426)

**CHAMBRE** avec cuisine, salon, lav.-séch., ent. privée, stat. Inf.: 774-6415. (3fs, 5-2-95 51414)

**LOCAUX À LOUER**

**LOCAL COMMERCIAL** 16x32 et plus, pouvant servir de petit atelier avec porte de garage, stat., ch., écl., au centre-ville. Inf.: Richard ou message 227-0331 Serge. (JNO, 3-4-94 40653 C)

**LOCAUX** commerciaux: 1er étage, environ 600 pi. ca.; 2e étage, 1 local de 230 pi. ca., l'autre environ 700 pi. ca., bien sit. centre-ville, St-Georges, près du pont, prix à disc. Inf.: 228-5941. (52fs, 4-9-94 46211)

**LOCAL** à louer pour bureau au 430, 118e Rue et 11015, Boul. Lacroix. Inf.: 227-0101. (JNO 3-5-92 19823 G)

**DIVERS À LOUER**

**À LOUER** maison neuve, 2 c. à coucher, paroisse au 1140 206e rue, libre le 1er février. Inf.: 228-7359. (3fs, 29-1-95 51205)

**LOCATION DE CONDO** à Miami, libre du 5 au 25 février 1995 et du 11 mars au 30 avril, poss. de louer à la semaine ou au mois. Inf.: 418-428-3306. (3fs, 22-1-95 50915)

**MAISON** à louer à St-Ephrem, 9 1/2 pi., rénovation à neuf, libre imméd. Inf.: 484-2013. (3fs, 29-1-95 51228)

**SKI EN ESTRIE**  
à louer au Mont Sutton, condo luxueux, ilanc de montagne, 2 c. à coucher, foyer, bain tourbillon, sauna, salle d'exercice, ping pong, sentier en montagne, ski alpin, location à la journée, semaine ou au mois, prix raisonnable. Réservez tôt pour la relâche. Inf.: 228-8632. (3fs, 22-1-95 50986)

**À SOUS-LOUER**

**LOGEMENT** 3 1/2 pi., meub., avec lav.-séch., stores, stat. sur la 152e ave. Inf.: 227-2726. (3fs, 5-2-95 51352)

**LOGEMENT** grand 4 1/2 pi., à St-Prosp. dans un très bon

pre. Inf.: 594-5506 ou 685-3676. (3fs, 5-2-95 51313)

**PETITE MAISON** 4 1/2 pi., Beauceville Est, très belle vue, end. tranquille, non meub., non ch., non écl., libre le 1er avril, 210\$/mois. Inf.: 774-5504. (3fs, 5-2-95 51305)

**LOGEMENT**  
4 1/2 pi., secteur Ouest, 2e étage, très éclairé, non ch., non écl., libre le 1er mars. Inf.: 228-8304. (JNO, 29-1-95 51232 C)

**À VENDRE OU À LOUER**

**GRAND CONDOMINIUM** 4 1/2 pi., avec remise int. et ext., piscine ext., sit. dans la 154e rue, St-Georges Est. Inf.: 834-0124 ou laissez mess. (6fs, 22-1-95 50821)

**GRANDE MAISON** à vendre ou à louer, 8 c. à coucher, meub. au complet, avec grand local commercial, stat., sit. 2e avenue-ville St-Georges. Inf.: Serge 227-0331. (JNO, 29-1-95 51155 C)

**MAISON** en briques, 3 c. à coucher, à louer ou à vendre, garage 25x13 isolé, entrée électr., 220 v., Beauceville Ouest, libre le 1er juillet. Inf.: 774-6632. (3fs, 5-2-95 51351)

**MAISON**  
à vendre ou à louer, construction 3 ans, piscine, terrain paysager, 187e rue, St-Georges Est. Inf.: 227-5907 ou 226-6016. (3fs, 27-1-95 50966t)

**ACHETERAIS**

**ACHETERAIS** Acadian ou Chevette 1986 à 1987, propre, à 5 vit. Inf.: 685-3153 après 18h30. (3fs, 5-2-95 51316)

**ACHETERAIS** appareils électroniques usagés ou brisés, tels que: l.v., vidéo, syst. de son, radio d'auto, téléphone sans fil, etc. Réparation et vente d'appareils électroniques. C.J. Electronique. Inf.: 228-4868. (5fs, 29-1-95 51057t)

**ACHETONS**  
motoneiges 1965 à 1975. Payons le meilleur prix. Inf.: 228-2092 ou soir 228-4054. (5fs, 15-1-95 50633)

**ON DEMANDE**

**ATTENTION** J'offre mes services pour faire ménage de semaine, je pars de La Guadeloupe jusqu'à St-Prosp. bon service et honnête. Inf.: 459-6562 le soir ou à midi. (3fs, 29-1-95 51186)

**AYEZ UN AVENIR?** cherchez l'emploi que vous méritez, améliorez vos compétences en Word Perfect, Window, etc. cours varié, horaire flexible, enseignement personnalisé, cours reconu par différents organismes, commencez aujourd'hui. Académie du Savori, Michel Grenier. Inf.: 226-4000. (JNO, 5-2-95 51437 A)

**BÂTISSER OU RÉNOVER** J'offre mes services et je fais de tout, je suis spécialisé en certaine chose. Inf.: 227-5927. (3fs, 22-1-95 50888t)

**COIFFEUR(SE)** demandé(e) avec expér., pour opérer salon de coiffure au Centre Beauté Santé à Ste-Marie. Inf.: Louise 387-5321 ou 387-3118. (3fs, 29-1-95 51168)

**GARDIENNE** demandée non fumeuse, 3 jrs/sem., 4 enfants de 7h00 à 16h45. Inf.: après 18h00 774-3553. (3fs, 5-2-95 51425)

**NOUS OFFRONS** nos services pour faire entretien de bureau ou commerce ainsi que grand et petit ménage dans maison privée avec expérience. Inf.: 228-6831 Louise ou 382-3560 Jeannine. (3fs, 22-1-95 50908)

**OCCASION D'AFFAIRE** 400\$, 900\$ et + semaine. Avons poste disponible pour votre région, aucune expérience requise, temps plein ou partiel. Investissement raisonnable garanti, 25 ans et plus. Brochure sur demande. Inf.: 1-800-561-1518 ou 514-449-4011. (4fs, 15-1-95 50688-2)

**OCCASION D'AFFAIRE** Canada & Québec, subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes, renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. Inf.: 1-800-567-2383 ext. 7. (4fs, 22-1-95 50924-2)

**OCCASION D'AFFAIRE** Créations Charlesbourg Inc. nouveauté exclusivité 1995. La Parfumerie Giorgio, Anais-Anais, Passion, Chanel, Opium, Oscar de

la Renta etc. Soyez votre propre patron, profit immédiat, argent comptant, réussite assurée, léger investissement, contactez-nous dès maintenant. Inf.: 418-622-4499 ou 1-800-462-4499. (2fs, 5-2-95 51326-1)

**OFFRE D'EMPLOI** AAA Chocolat \$\$\$ Vends du chocolat Québécois avec coupon-rabais, promotion super cool pour les 1000 premiers clients. Attention nouveaux produits. Produits à 2\$ disponible, livraison ultra rapide, région Montréal 514-277-0083 ext. 1-800-561-2395 Attention depuis 12 ans qualité de luxe, souvent imité, jamais égalé. (4fs, 22-1-95 50924-4)

**OFFRE D'EMPLOI** Chocolat-\$ Si tu es étudiant et que tu veux un emploi payant, débute l'année 1995 en faisant 95\$, fait directement affaire avec la plus grosse compagnie au Canada, qualité de service et rapidité assurée en plus de la livraison gratuite. Inf.: 154-983-3530 ou 1-800-246-8783. (1fs, 5-2-95 51326-2)

**OFFRE DE SERVICE** Je ferai du ménage dans résidence privée. Inf.: Monique 227-1411. (1fs, 5-2-95 51383)

**OFFRE DE SERVICE** Je serais intéressé à faire des travaux de rénovation dans la pose de pyroc et tirage de joint et aussi plafond suspendu, 20 ans d'expérience. Inf.: dem. Yvon 227-1411. (2fs, 5-2-95 51382)

**ON DEMANDE** Etes-vous cette personne, vendeur d'expérience demandé, ayant vendu avec succès: aspirateurs, piscines, contrats d'entretien et vente connexe pour St-Georges et les environs, prospect fourni, 500\$ à 800\$/semaine, contactez pour rendez-vous M. André Filiion Groupe Verdure. Inf.: 418-228-1310. (2fs, 29-1-95 51230 G)

**ON DEMANDE** femme sérieuse, honnête pour faire ménage, gardiennage, cuisine en résidence d'accueil, non fumeuse. Inf.: 228-6200 dem. Lucille. (6fs, 22-1-95 50887)

**ON DEMANDE** Homme pour faire du porte à porte, soir et fin de semaine. Inf.: 228-1675. (2fs, 5-2-95 51398t)

**ON RECHERCHE** pour St-Benoit, dame sérieuse pour faire entretien ménage et garde d'enfant occasionnel. Inf.: Micheline 227-3713. (3fs, 22-1-95 50849)

**RECHERCHE** personne possédant Sec. V, auto, voulant travailler 40 hrs/sem. à l'année. Offrons garantie de revenu de 400\$ et plus/sem., clientèle établie, formation à nos frais. Pour entrevue 418-228-3658 dem. Yvan. (JNO 17-1-93 26790 D)

**RECHERCHONS** personne avec expérience, pour faire les sucres dans une érablière de Beauceville, salaire à disc. Inf.: 774-4442. (2fs, 29-1-95 51072)

**DAME DEMANDÉE** pour s'occuper de 4 enfants d'âge scolaire, devra se voyager, je demeure dans la 153e Rue St-Georges Est. Inf.: 228-8561. (3fs, 5-2-95 51386)

**DEMANDE**  
opératrices de surjeteuse pour assembler des côtes, des entre-jambe; 1 opératrice de machine à facing; 1 poseuse de poche de dos; 1 opératrice de feed-off; 1 poseuse d'extension (yoke). Inf.: 418-459-3468. (3fs, 29-1-95 51016)

**GARDIENNE** demandée pour 3 enfants 5 ans, 3 1/2 ans et 6 mois, doit se voyager faire repas et léger entretien, non fumeuse et doit fournir reçu d'impôt. Inf.: 227-1932 après 19h00. (3fs, 22-1-95 50978)

**ON DEMANDE**  
personne fiable recherchée surtout pour le soir pour garder un enfant de 5 ans. Inf.: 227-6329. (3fs, 5-2-95 51407)

**ON RECHERCHE**

**RECHERCHE** louerai chalet soit au Lac Poulin ou au Lac Fortin, pour le mois de juillet ou août 1995. Inf.: 836-7912 ou 655-5181. (3fs, 22-1-95 50946)

**RECHERCHE** maison à louer au centre-ville St-Georges pour le 1er avril, sans tapis, prix raisonnable. Inf.: 228-7936 ou après-midi et soir 227-8460. (3fs, 5-2-95 51445)

**RECHERCHE** maison à louer dans St-Benoit ou les environs. Inf.: 228-4944. (3fs, 22-1-95 50958)

**RECHERCHE** personne fiable pour garder chez-moi enfant de 1 1/2 ans et faire l'entretien ménage, non fumeuse, pouvant se voyager du lundi au jeudi de 8h00 à 17h00, salaire à disc., reçu d'impôt requis. Inf.: 228-1718 jour ou 228-7030 Rénée soir. (3fs, 29-1-95 51078)

**RECHERCHE**  
maison à louer, 2 à 3 chambres, propre, terrain, acceptant chien, libre le plus tôt possible. Inf. trav. 582-3331 poste 2622 ou Québec (message) 418-628-8931. (3fs, 29-1-95 51231)

**GARDE D'ENFANTS**

**BONJOUR** Je serais intéressé à garder des enfants chez-moi, à la journée ou à la semaine, j'ai 8 ans d'expér., j'ai moi-même un petit garçon de 14 mois, je dem. dans la 138e rue, St-Georges Est, pour plus de renseignements. Inf.: 227-3796 dem. Katie. (4fs, 15-1-95 50641)

**BONJOUR** Je suis une fillette de 3 1/2 ans et je cherche des amis pour jouer avec moi, maman s'occupe très bien des enfants, je l'attends. Inf.: 228-2557. (JNO, 4-12-94 49798 LP)

**GARDE D'ENFANTS** Garderie Les Frimousses, offre un service de garde en milieu familial exclusivement aménagé pour eux, sit. près des écoles et de l'hôpital, activités et plaisir sont au programme, prix avantageux. Inf.: 227-6652 dem. Nadine. (6fs, 15-1-95 50693)

**GARDE EN MILIEU FAMILIAL** reconnu par l'Agence de Garde Beauce Sartigan, diplômée en éducation pré-scolaire, grande expér. au prés des enfants, activités aidant au développ. de l'enfant, prix avantageux, poss. de subventions parentales, donne reçu d'impôt, je dem. près du carrefour. Inf.: 228-3062, si absente laissez message. (3fs, 22-1-95 50741)

**GARDERAI** à domicile, je dem. près des manufactures, j'ai de l'expérience, du lundi au vendredi. Inf.: 227-4860. (2fs, 29-1-95 51023)

**GARDERAI** des enfants chez-moi à la journée ou à la semaine, je dem. dans la 35e ave, St-Georges Est. Inf.: dem. Monique 227-1411. (1fs, 5-2-95 51383)

**GARDERAI** des enfants chez-moi à la semaine, je dem. à l'arrière du carrefour dans la 81e rue. Inf.: 227-1767. (3fs, 5-2-95 51381)

**GARDERAI** enfants chez-moi avec expérience, je dem. dans la 129e rue St-Georges Est, près de la Chemise Lapointe. Inf.: 227-4314. (3fs, 5-2-95 51344)

**GARDERAI** enfants chez-moi du lundi au vendredi, à partir de 1 ans à 5 ans, avec expérience, je dem. au 1185, 8e ave, St-Georges Ouest. Inf.: 228-5474. (6fs, 15-1-95 50756)

**GARDERAI** enfants chez-moi du lundi au vendredi, je dem. dans la rue Louise entre Notre Dame et Beauceville. Inf.: 774-6710. (3fs, 22-1-95 50851)

**GARDERAI** enfants chez-moi, je dem. à St-Georges Est, 7 années d'expér. Inf.: 228-1051. (3fs, 22-1-95 50905)

**GARDERAI** enfants de 6 mois et +, du lundi au samedi, avec expérience, je dem. dans la 133e rue, près de l'école Aquarelle. Inf.: 228-0306. (4fs, 22-1-95 51005)

**JE GARDERAI** Gardienne responsable, reconnue par l'Agence de Garde Beauce-Sartigan, prendrai soin de vos tout-petits de 18 mois et plus, du lundi au vendredi, salle de jeu, bricolage, repas équilibrés etc., poss. subventions, donne reçu d'impôt, sit. sur la 8e ave, près des manufactures à St-Georges Ouest. Inf.: 227-6658. (1fs, 1-2-95 51288t)

**MINI-GARDERIE** des P tits mousses, éduc. spécialisée, offre pour sa 6ème année un service de garde dans un milieu aménagé exclusivement pour eux avec activités aidant au développement de l'enfant, près de l'école Aquarelle, donne reçu d'impôt, référence si déirez. Inf.: dem. Suzie 227-6221. (6fs, 8-1-95 50450)

**ATTENTION**

**AGENCE DE RENCONTRE** Agence de rencontre téléphonique, contact à deux pour toutes tendances soit par boîte vocale ou connexion directe. 28-05-95 p. 24

heures, 7 jours, 1-900-451-4838, 2.98\$ la minute pour les hommes, gratuit au numéro de téléphone suivant pour les femmes 514-766-2111. (4fs, 5-2-95 51326-3)

**AGENCE DE RENCONTRE** amoureux du nord, inscription gratuite à tous, prix spécial, grande liste de noms avec téléphone (toutes tendances), 6620-Scachée, St-Damien, JOK 2E0, télécopieur 514-835-2800, téléphone 514-835-3820 franchise disponible. (48fs, 31-12-94 50441-4)

**ALAIN DOYON** rénovation de tout genre, toiture, finition ext. et int. etc. Inf.: 228-8779. (5fs, 8-1-95 50482)

**ATTENTION ARME À FEU** Vous désirez vendre vos armes pour plusieurs raisons et bien apportez-les chez Armurerie St-Côme au 1263, Kennedy Sud à St-Côme 685-3030, au lieu de les donner à la police, je vous ferai une estimation de vos armes pour les vendre et je vous dirai si vos armes sont illégales, prohibées ou restreintes. Armurier professionnel Claude Morin. Inf.: 685-3030. (8fs, 5-2-95 51130 A)

**ATTENTION** Futurs mariés! 20% d'escompte sur toutes vos commandes de faire-part. Modèles exclusifs de cartes de soirée, prix défiant toute compétition. Inf.: P.A. Doyon imprimerie, chemin Royal, Notre-Dame des Pins. Inf.: 774-3826. (3fs, 5-2-95 51353)

**NEW YORK À PÂQUES**  
4 jours/3 nuits, départ de St-Georges à partir de 225\$ taxes incluses, réservez-là, en autocar. Inf.: Voyages Soleil 228-7776 Erik agent ext. détenteur d'un permis du Québec.  
(2fs, 1-2-95 51289 Vt)

**SUPER NETTOYAGE**  
de tapis et divan, syst. industriel Steamaction (le plus perfectionné à prix compétitif), protecteur garanti

Jusqu'à 36 mois disponible, 11 ans d'expérience. Estimation gratuite. Inf. J.M. Roy 594-5716.  
(JNO 3-6-91 17856 JMR)

**TAROT & NUMÉROLOGIE**  
Marie-Josée numérologue de Radio Beauce, consultation privée, aussi cours de tarot & numérologie, débutant en mars. Inf.: 774-2359.

(4fs, 29-1-95 51235)

## FERME FAMILIALE À VENDRE

À Saint-Édouard-de-Frampton

Ferme porcine comprenant une maternité de 80 truies en production et un engraissement de 400 porcs en inventaire.

Située sur une terre de 27 hectares, boisée à 26%. Possibilité de financement.

Pour informations, contactez M. Gérard Nadeau au: **(418) 935-3651**

## FERME FAMILIALE À VENDRE

À Sainte-Claire de Bellechasse

Ferme porcine comprenant une maternité de 160 truies en production et un engraissement de 600 porcs en inventaire.

Située sur une terre de 26 hectares, boisée à 35%. Possibilité de financement.

Pour informations, contactez M. Gérard Nadeau au: **(418) 935-3651**

COMMISSION SCOLAIRE de la CHAUDIÈRE-ETCHEMIN

### AVIS PUBLIC FOURNITURE DE PEINTURE À BÂTIMENTS

La Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin désire obtenir des prix pour la fourniture de peinture à bâtiments: peinture pour l'extérieur et l'intérieur.

Les formulaires de soumission seront disponibles, sur dépôt d'un chèque de 10,00\$, à compter du **lundi 6 février 1995** et à l'adresse suivante:

Commission scolaire de la Chaudière-Etchemin  
Centre administratif Langevin  
93, route 277  
Sainte-Germaine-Station  
Bellechasse, G0R 3B0  
Téléphone: (418) 625-8801  
Télécopieur: (418) 625-8803  
Rosaire Roy ou Suzanne Fortin

Les documents de soumission devront être déposés à l'adresse ci-dessus et ce, **avant 16 heures, le lundi 20 février 1995.**

La commission scolaire se réserve le droit d'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

ROSAIRE ROY,  
Coordonnateur des Services des ressources matérielles

## TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR POUR AVOIR UN "TRAVAIL"!



UN TAUX DE PLACEMENT ANNUEL DE **85%**

- Formation de 20 semaines
- Aide financière prévue **POUR LES 16 ANS ET PLUS**  
(Attention spéciale portée aux prestataires d'assurance chômage ou de la sécurité du revenu)

PASSEPORT **TRAVAIL** DE BEAUCE  
12008, 1re av. St-Georges - 227-1550

VENEZ NOUS VOIR! SÉANCE D'INFORMATION TOUS LES MARDIS À 10H.A.M.

COLLABORATION: Développement des ressources Humaines du Canada

## CAMELOTS DEMANDÉS POUR LIVRER

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS DE BEAUCE NOUVELLE

2e Avenue, de la 125e à la 130e Rue

1re Av., de la 130e Rue à la 152e Rue

**228-8858**

HÉBERT & VACHON AUTO INC.

est à la recherche d'un

### CONSEILLER en VENTE AUTOMOBILE

-Avec expérience si possible

-Très bonne rémunération

Contactez  
M. Roger Hébert  
**227-0533**  
**227-3365**

### CENTRE DE VÉRIFICATION DE BEAUCE ENR.

est à la recherche d'un

### DÉBOSSSEUR

afin d'effectuer de la carrosserie, la peinture, la réparation, l'entretien et la reconstruction de véhicules légers et lourds.

#### Exigences requises:

- Détenir un certificat ou un diplôme en carrosserie; ou
- Posséder de l'expérience pertinente;
- Être consciencieux, débrouillard et désireux de se perfectionner;
- Posséder des notions de la mécanique serait un atout.

#### Rémunération:

- Salaire selon compétences.

Si un poste permanent sur le quart de jour vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

JACQUES TURMEL  
1215, 2<sup>e</sup> Rue, Parc Industriel  
Sainte-Marie, Beauce (Québec)  
G6E 1G7  
Tél./Télé.: (418) 387-6505

### POSTES VACANTS

#### STAGIAIRE EN GESTION, DIRECTEUR(E) ADJOINT(E), REPRÉSENTANT(E) SERVICE ET VENTE

Entreprise nationale située en Beauce a des postes à combler. Possibilité de commencer entre 250\$ et 800\$/semaine. 18 ans + auto.

Pour entrevue: **228-8012**

Notre entreprise est spécialisée dans la fabrication de moulée pour animaux de ferme.

### MEUNIER

#### EXIGENCES:

- Secondaire 5 complété avec succès
- Personne ayant la capacité de mener plusieurs tâches de front
- Leadership
- Personne ayant une bonne condition physique
- Une formation ou une connaissance en agriculture serait un atout

#### TRAITEMENT

- Poste à temps plein disponible immédiatement
- La rémunération est à discuter en fonction des qualifications
- Nous offrons des conditions et des avantages concurrentiels

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 10 février 1995 au:

Directeur des Ressources humaines  
745, 93e Rue  
Saint-Georges de Beauce  
G5Y 3K4

### OFFRE D'EMPLOI

#### PROGRAMME JEUNES VOLONTAIRES

Le programme Jeunes Volontaires offre une aide financière:

- si vous avez un projet à réaliser;
- si vous avez de l'expérience à acquérir;
- si vous n'êtes pas aux études à temps plein;
- si vous n'êtes pas au travail à temps plein;
- si vous êtes âgés entre 16 et 29 ans.

Contactez-nous à la Société Québécoise du Développement de la Main-d'oeuvre.

Tél.: **1-800-463-6837**

### ON DEMANDE **BARMAID**

1 an et plus d'expérience à temps plein ou partiel

Inf.: Mario: **774-2909**

Steeve: **774-9662**

### LE RESTAURANT-BAR **L'INDEX**

recherche **HÔTE ou HÔTESSE**

poste de fin de semaine

Venez sur place porter votre c.v. à Pierre Jolicoeur ou Martin Gagnon (8650, boul. Lacroix, St-Georges)



### Restaurant Charles

#### ON RECHERCHE **CUISINIER(ÈRE)**

- Poste temps plein, de soir
- Environ 35 heures / semaine
- 2 à 3 ans d'expérience
- Salaire à discuter

#### **SERVEUSE**

- Pour le restaurant-bar
- Poste de jour ou de soir disponible
- 5,50\$ plus pourboires

Inf.: **228-9755** Richard ou Yvon

### OFFRE D'EMPLOI

Hommes ou Femmes

#### INGÉNIEUR(E) OU TECHNICIEN(NE)

EN GÉNIE CIVIL (BÂTIMENT) OU ÉQUIVALENT (STRUCTURE)

Condition requise: être prestataire d'assurance-chômage

Durée: 13 semaines

Salaire: 448\$ par semaine

S'adresser à:  
**ABIS - Ginette Gilbert**  
Jour: **227-6662**  
Soir: **227-3118**

### AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Marie-Josée Marguerite St-Jean en ma qualité de mère, domiciliée au 315, 27e Rue Ouest, Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 4J7 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer les noms de Michael Shan St-Jean en ceux de Michael Shan Rancourt St-Jean.

Ville de St-Georges, le 28 janvier 1995.

JOSÉE ST-JEAN

# NÉCROLOGIE



## Mme MARIE-ROSE BOLDUC-BUSQUE

Le 30 septembre 1994, décédait à l'âge de 78 ans Mme Marie-Rose Bolduc de Saint-Georges, épouse de M. Welly Busque. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Claudette (Hector Veilleux), Jean-Guy (Francine Rancourt) et Murielle ainsi que ses brus et gendre, Claudette Morin (Berthier), Céline Veilleux (Martin) et Claude Vallée (Carole) de même que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants. Les funérailles eurent lieu à Saint-Georges sous la direction de la Maison Roy & Giguère.



## M. RAOUL FORTIER

Au Centre hospitalier Notre-Dame de Beauce, le lundi 21 novembre 1994, est décédé à l'âge de 64 ans et 7 mois, M. Raoul Fortier de Saint-Théophile.

Il laisse dans le deuil:

Sa mère, Mme Luminia Perron (feu M. Anselme Fortier); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Alfred (Germaine Roy), Marcel (Rita Cloutier), Adrien (Gisèle Larochelle), Julienne (Paul Cloutier), Jean-Guy (Claudette Veilleux), Colette (Normand Vachon), Gaëtan (Marguerite Vallée), Germain (Gaëtan Boulanger), Thérèse Poulin (feu Roland Fortier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Le service religieux fut célébré par M. l'abbé Marc Labbé le mercredi 23 novembre 1994 en l'église de Saint-Théophile.

Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. de Saint-Georges.



## M. DENIS BEAUDOIN

Le dimanche 18 décembre 1994, décédait à l'âge de 51 ans et 4 mois, M. Denis Beaudoin de Saint-Martin.

Il laisse dans le deuil:

Son épouse, Mme Lise Poulin. Ses parents, M. François Beaudoin (Cécile Demers); ses filles, Annie, Maryse (Richard Lawton), Suzie (son ami Pierre Thibodeau), Mélanie et son petit-fils, Olivier.

Ses frères, soeurs, Michel (Ginette Gilbert), Gaby (Marie-Reine Marchette), Brigitte (Bruce Thompson), Céline, Germain (Marie), Jules, Noëlla, René (Liane Bisson), ses beaux-frères et belles-soeurs, Félix Poulin (Marjolaine Bolduc), Édith Poulin (Firmin Cimon), Jean-Marc (Évelyne Veilleux), Yvette Poulin, Richard Poulin (Cécile Gaulin), François Poulin (Jacqueline Gilbert). Il laisse aussi plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et plusieurs ami(e)s.

Portaient le cercueil: Réjean Toulouse, Richard Beaudoin, Marcel Toulouse, Ber-

trand Beaudoin, Gilles Dallaire, Clermont Dallaire, tous cousins du défunt.

Portait la croix, Gonzague Marois. Les chandeliers par Jean-Marie et Ginette Jolicoeur. Servants de messe, Benoit et Ginette Gagnon, lectures de l'épître par Marie-Josée Beaudoin. Les prières universelles par Linette Poulin, petites nièces du défunt. La collecte par Gaëtan Thibodeau, Patrick Morin, Daniel Morin; célébrants, l'abbé Fernand Cliche et l'abbé Camille Garneau fit l'homélie, ami de la famille. Les chants furent interprétés par la chorale.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Martin de Beauce le 22 décembre 1994 sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc.



## Mme GAËTANE LÉTOURNEAU

Le samedi 17 décembre 1994, décédait à l'âge de 46 ans, Mme Gaétane Létourneau du 690, 16e rue Ouest, Saint-Georges, épouse de feu M. Raymond Thibodeau.

Elle laisse dans le deuil:

Ses deux fils, Éric et Maxime Thibodeau. Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Funéraire Québécoise.

### REMERCIEMENTS



**MME MARIE-ROSE BOLDUC-BUSQUE**  
La famille de M. Welly Busque remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie, par leur présence aux funérailles ou de toutes autres façons, lors du décès de Mme Marie-Rose Bolduc-Busque survenu le 30 septembre à l'âge de 78 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



## M. ARMAND FERLAND

Le 1er janvier 1995 décédait à l'âge de 74 ans et 7 mois, M. Armand Ferland de Saint-Martin, célibataire.

Il laisse dans le deuil:

Son frère, Jean-Louis Ferland, sa soeur, Mme Éva Turcotte, ainsi que ses neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu à Saint-Martin sous la direction de la Maison Roy & Giguère Inc. le 5 janvier 1995.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. **A.G.L.**

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. **A.G.L.**

### REMERCIEMENTS



**Mme Anselme Fortier et sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié soit par leur présence, offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, cartes de sympathie, télégrammes, dons à la fondation Louis-Georges Fortin et assistance aux funérailles, lors du décès de M. RAOUL FORTIER de Saint-Théophile, survenu le 21 novembre 1994 à l'âge de 64 ans et 7 mois. Des remerciements s'adressent aussi à la chorale et aux Chevaliers de Colomb de Saint-Théophile. Que chacun et chacune trouvent ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.**

### MESSE ANNIVERSAIRE

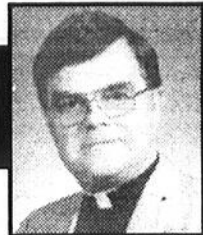


**YOLANDE GRONDIN**  
Chère épouse, Chère maman, Une année s'est écoulée depuis que tu nous as quittés. Sans toi, elle fut difficile à traverser. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous aident à surmonter le vide laissé par ton départ. De plus nous savons que tu continues à veiller sur nous. Un jour, nous serons tous à nouveau réunis. Repose en paix et sache que nous t'aimons.  
En ton souvenir, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 12 février 1995 à 9h00 a.m. en l'église de Saint-Georges Ouest.  
Un merci sincère aux parents et amis qui s'uniront à la famille par leur présence, leurs prières et leur amitié.  
De son époux et de ses enfants

### MESSE ANNIVERSAIRE



Le samedi 11 février à 16h00 en l'église de Saint-Zacharie sera célébrée une messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. FLORIAN PARÉ. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



## As-tu deux minutes?

avec ÉMILIE MAROIS

### BONHEUR, OÙ ES-TU?

Où trouver le bonheur? Nous cherchons tous le bonheur, mais dans une période de récession comme celle que nous vivons, comment le trouver?

Un jour, un jeune me posa la question suivante: "Est-tu heureux?" Cette simple phrase m'a ébranlé un moment, le temps de me ressaisir, de repasser dans ma tête mon cheminement. Tu ne peux pas mentir à une telle question, car le bonheur ça se lit dans les yeux. Ce moment de silence m'a fait comprendre combien ce mot est lourd de sens.

En répondant oui à la question, je réalise qu'être heureux, c'est être bien, là où je suis. Et que pour moi, ce qui est le plus important, c'est de réaliser au plus profond de mon cœur la volonté de Dieu dans ma vie. Par la suite, je me suis rappelé avoir déjà lu des résultats d'enquête sur ce sujet. Des personnes interrogées définissaient le bonheur comme un état d'esprit qui existe lorsque la personne est en paix avec elle-même, avec Dieu et les autres, en se sentant aimée et utile. Pour d'autres, ils énuméraient deux conditions qui devaient se conjuguer pour créer le bonheur; savoir profiter pleinement du moment présent et trouver une pleine satisfaction dans la simplicité des choses.

Vous remarquez que pour répondre à cette question, ça exige lucidité, vérité et humilité, car elle oriente toute notre vie et indique le puits de notre vie intérieure. C'est facile de répondre tout de "go" que l'on est heureux, alors qu'on ne l'est pas. En mentant à la question, je me mens à moi-même et je ferme la porte aux autres questions. Avouer mon impuissance à trouver le bonheur peut me faire manquer la solidarité humaine avec ceux et celles qui sont touchés par ma situation et qui veulent mon bonheur.

Le bonheur jaillit de la vie. Il suffit d'un regard lucide sur ma vie pour retracer et redécouvrir le chemin du bonheur. C'est une combinaison de petites réalités qui forment petit à petit mon bonheur. Je peux trouver mon bonheur dans ma vie ce couple et dans mon foyer familial, si l'harmonie et le dialogue s'unissent pour permettre l'épanouissement de toute la famille. Je peux trouver le bonheur dans les projets que je réalise. Je peux le trouver dans ma relation intime avec Dieu, dans la rencontre des personnes qui partagent ma recherche spirituelle. Je peux trouver le bonheur dans la venue d'un enfant, etc...

Plus je creuse la question et plus j'observe les gens, je constate que ceux et celles qui se disent heureux vivent entourés de personnes qui les aiment. Le bonheur ne se trouve pas seul, il est souvent accompagné de difficultés liées à la vie. Le bonheur, c'est d'essayer d'accéder à quelque chose que l'on n'a pas, et se battre sans cesse pour essayer d'obtenir plus. As-tu trouvé le bonheur? Comment vas-tu y répondre? Attention, ça se voit dans les yeux.



La communauté paroissiale de **L'Assomption**  
12375, boul. Lacroix - 228-2084  
SEMAINE DU 5 FÉVRIER 1995

**LUNDI 6:**  
16h30: Saint Paul Miki et ses compagnons  
16h30: Marie-Berthe Veilleux Poulin - M. Mme Bertrand Veilleux  
19h15: Hervé Dallaire - Denise et Lucien Poliquin  
M.P.: Arthur Gosselin - Famille Philippeau  
Ardoise: Rosaria Poulin - Famille Marie-Louis Poulin  
**MARDI 7:**  
16h30: Ghislaine Provencal - Ida et Jacques Provencal  
16h30: Joseph Busque - M. Mme Alfred Bizier  
19h15: Marcelle Rodrigue Berber - Ses enfants  
Acc. Honneur de la Ste-Vierge - Un particulier  
M.P.: Clément Veilleux - Lucie Roy  
Ardoise: Marie-Ange Morin Poulin - Josette Giroux et Daniel Grenier  
**MERCREDI 8: Saint Jérôme Émilien**  
16h30: Christian Fortin - Benoît Pruneau et Jeannine Lacasse  
16h30: Louis Poulin - La famille  
19h15: Émile Thibodeau - Lynda Fortin  
M.P.: Odile Giguère - Mariette Vigneault  
Hôp. Ass.: Alice Lessard Doyon - Employés du Centre Hosp. L'Assomption  
Ardoise: Carole Busque  
**JEUDI 9:**  
16h30: Corinne Boutin Duguay - Mme Élie Labbé  
16h30: Mme Louis Veilleux - Yolande et Gaston Morissette  
19h15: Lucien Drouin - Violette Drouin  
M.P.: Marguerite Maheux - Mme Arthur et Paul Rouleau  
**VENREDI 10: ainte Scholastique**  
16h30: Marie-Rose V. Thompson - Mme Liguori Thompson  
16h30: Claude Roy - Ses enfants  
20h00: Henri-Paul Veilleux - Suzie et Robert Perron  
M.P.: Rosaire Giroux - La famille  
Centre-Dieu Camille Bédard - Pierre Eilleux  
**SAMEDI 11: Journée mondiale des malades - Notre-Dame de Lourdes**  
16h00: Léo Jenkins - Jean et Lise Couture  
16h00: Cyrius Martel - M. Mme Guy Martel  
19h15: Lucienne Lacasse Poulin - M. Mme Roger Doyon  
19h15: Guy Veilleux - Son épouse  
Hôp. Ass.: Richard Gendron - Clément Roy  
**DIMANCHE 12:**  
08h30: St-Georges Champagne - Messe du 30e jour  
08h30: Lawrence Gilbert - Réjean Turcotte  
10h30: Réal Pomerleau - Messe du 30e jour  
10h30: Noëlline Champagne - Messe du 30e jour  
19h15: Éléonore Veilleux - Marie-Ange Boucher  
19h15: Mme Camille Gilbert - Roger et Laurence Morin  
Acc.: Mme Irène Dumas Roy - M. Mme Jean-Yves Vallée  
M.P.: Louisette Veilleux - M. Mme Denis Grondin



Le feuillet paroissial de **St-Georges**  
1890, 1ère ave O. - 228-2558  
SEMAINE DU 5 FÉVRIER 1995

**LUNDI 6:**  
Ceuvent: F. Jeanne Poulin - Succession  
Foyer: Parents défunts - M. Mme Denis Veilleux  
Soeurs 28e: F. M. Mme Joseph Caron - M. Mme Eugène Caron  
07h00: F. Mme Ernest Bureau - Les membres Conseil Fabrique  
19h00: F. Roméo Poirier - Son épouse  
**MARDI 7:**  
Ceuvent: F. Raoul Poulin - Charles Tessier  
Foyer: F. Rose-Aimée Paquet - Pascal Gilles, Cath. Mon., Kathy  
Soeurs 28e: F. Phydime Roy - Benoît Roy  
07h00: F. Luc Lessard - M. Mme Sauveur Boucher  
19h00: F. Yvette Veilleux - M. Mme André Loubier  
**MERCREDI 8:**  
Ceuvent: F. Maurice Fortin - Sa soeur Réjeanne  
Foyer: F. Ernest Quirion - Son épouse Céline, Doris  
07h00: F. Mme Lisette Fortin Duil - M. Mme Patrice Gilbert  
19h00: F. Ronald Rodrigue - Ginette, Annie et Sonia  
**JEUDI 9:**  
Ceuvent: F. Conrad Gagnon - Madeleine et Hugues Barriault  
Foyer: F. M. Mme Nazaire Tanguay - Denis Tanguay  
07h00: F. Anthony Fecteau - Ronald Maheux  
19h00: F. Élise Lessard - André et Johanne Bellefeuille  
**VENREDI 10:**  
Ceuvent: F. Mme Alma Gagnon - M. Mme Marco Caron  
Foyer: F. Rosaire Lacroix - Son épouse  
Soeurs 28e: F. Mme Albert Poulin - Diane et Martin Nadeau  
07h00: F. Jean-Claude Dulac - Richard et Rose-Ange Dulac  
19h00: F. M. Mme Ephraïm Dulac - Annette et Denis  
**SAMEDI 11:**  
Ceuvent: F. Carmel Veilleux - Gilles, Paula et les enfants  
Foyer: F. Estelle et Jean-Roch Bourque - Claudette et Yvon  
16h00: F. Gaëtan Doyon - Mme Suzanne Carrier  
16h00: F. Berth Lemay - Édith Lemay  
19h00: F. Gaëtan Létourneau - Francine Gilbert Doyon  
19h00: F. Mme Marcelle Lessard - Édith  
**DIMANCHE 12:**  
09h00: F. Yolande Grondin (1er ann.) - Son époux et ses enfants  
09h00: F. Dame Simone Loubier - M. Mme Sauveur Boucher  
11h00: F. Alain Tremblay - Jean et Lise Couture  
11h00: F. Reine-Annette Veilleux - M. Mme Paul-Eugène Veilleux

"Avance en eau profonde" Un appel qui retentit au plus quotidien de la vie! Pierre en est encore tout retourné... Lui qui se croyait un grand pêcheur se découvre pauvre pêcheur! Peu importent ses faiblesses et ses pauvretés... Il a risqué! Il s'est avancé en eau profonde, a renoncé à ne croire qu'en lui, pour la première fois peut-être, il s'en est remis à la parole d'un Autre. Jésus ne lui promet rien: ni forte rémunération, ni plan de carrière, ni succès facile... Il l'invite simplement à partager sa vie et sa mission: devenir pêcheur d'hommes, c'est-à-dire travailler à l'avènement d'une humanité nouvelle. ET TOI? N'entends-tu pas le Ressuscité qui appelle à reprendre aujourd'hui l'aventure des disciples? Il y a de la place pour tous! N'aie pas peur! Avance en eau profonde! Dieu a besoin de toi.  
Christian KRATZ

### LAISSEZ-NOUS VOUS DIRE...

...qu'il existe dans notre région un nouvel organisme qui a à cœur de faire grandir la foi des gens. C'est le Groupe de Réflexion en Éducation de la Foi La Chaudière, le GREF, qui a vu le jour officiellement le 10 janvier dernier!  
...qu'il y aura grâce à la générosité de la direction de votre Journal l'Éclaireur-Progrès, une chronique comme celle-ci à chaque semaine!  
...que nous ferons ici la promotion d'activités régionales qui concernent dans la foi... que, dans une perspective de foi catholique, nous aborderons ici des sujets qui sauront vous rejoindre. Nous pensons ici à la famille, à la solitude, à la vie, à la souffrance, à la justice, à l'espérance, à l'amitié, à la violence...!  
...qu'il nous fera plaisir de recevoir vos commentaires et des informations au sujet des activités qui se tiennent dans votre milieu et qui peuvent intéresser les gens qui cherchent à nourrir leur foi... que nous sommes très heureuses et heureux de pouvoir vous rendre service par notre modeste contribution!  
P.S.: Pour en savoir plus long au sujet du GREF, ne manquez pas l'émission Espoir à l'antenne qui sera diffusé sur les ondes de CKRB de 10h15 à 103h0, les 6, 7 et 8 février.



Cette chronique est produite par le Groupe de Réflexion en Éducation de la Foi La Chaudière. Si vous avez des informations à faire connaître aux gens de la région, entrez en contact avec nous au (418) 2248-8984; télécopieur: (418) 228-8987.

## SPORTS-LOISIRS

### Billard

# Jimmy Poulin sur la trace des champions

par Pierre Saucier

**Âgé de seulement 20 ans, Jimmy Poulin de Saint-Georges se veut désormais une menace pour les meilleures baguettes du Québec. On n'a pas fini d'entendre parler de ce jeune Beauceron qui s'est lancé à la poursuite des Gaston Leblanc, Alain Martel et Claude Bernatchez.**

Spécialiste de l'alignement tout comme son père Carol, Jimmy est maintenant venu au "neuf", le jeu le plus populaire au Québec par les temps qui courent. Faut dire que le jeu du neuf est beaucoup plus spectaculaire, les parties se jouent plus rapidement qu'à l'alignement qui est pratiquement en voie de disparition dans les tournois.

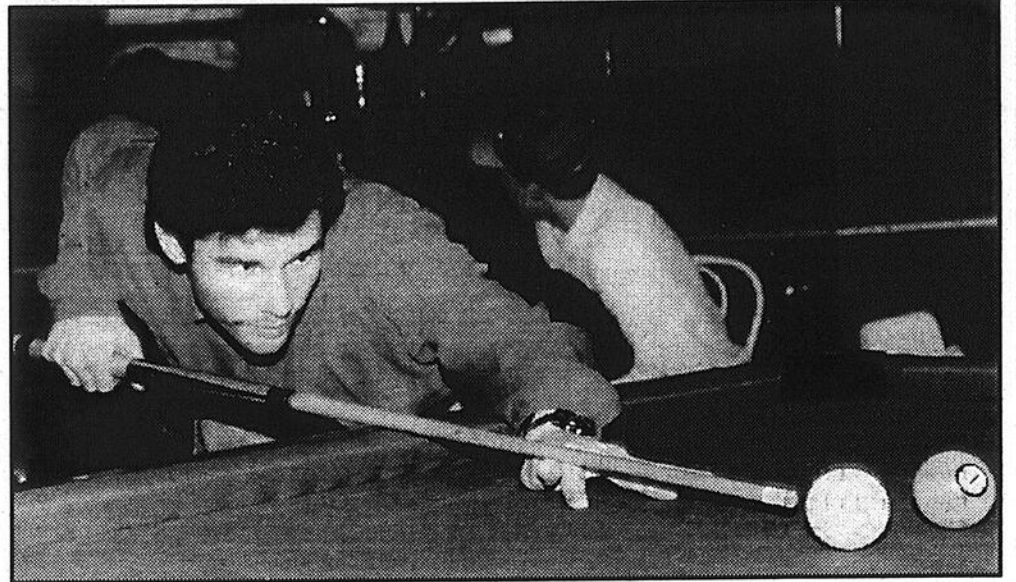
Le samedi 28 janvier dernier au Centre de billard St-Georges, Jimmy en a mis plein la vue à ses supporteurs. Au tournoi provincial regroupant les meilleurs baguettes du Québec, il a terminé au 7e rang sur un total de 48 joueurs. Fait à noter, Jimmy a perdu ses deux matches face aux deux finalistes

du concours: Steeve Doucet de Valleyfield et Alain Martel de Montréal, le grand champion grâce à un gain de 13-12 en finale. Face à Doucet et Martel, Jimmy a subi des défaites de 11-9 et de 9-8. Denis Paquet de Saint-Georges a quant à lui terminé entre la 17e et 24e position.

«C'est la casse qui a fait la différence. Contre Martel, je n'ai pas réussi à empocher une boule sur la casse. Il va falloir que je travaille sur la puissance et sur le positionnement de la blanche si je veux améliorer cet aspect de mon jeu», admet-il.

#### Un loisir avant tout

Même s'il tient tête aux meilleurs professionnels du Québec, Jimmy Poulin n'envisage pas pour le moment de faire carrière dans le billard. Mais une fois complétées ses études en administration des affaires, Jimmy pourrait être tenté d'aller jouer aux États-Unis. «C'est difficile de vivre seulement du billard mais ce sport va toujours demeurer mon passe-temps favori», affirme le jeune



**Jimmy Poulin pourrait aller loin en billard puisqu'il a toutes les qualités requises.**

Poulin. Employé au Centre de billard, Jimmy aura la chance de montrer son art à des plus jeunes, un peu comme l'a fait son père avec lui.

### Un autre groupe pourrait prendre la relève

## Le mini-zoo ferme les livres

**(PS) La Corporation du mini-zoo du Parc des sept chutes a décidé de ne pas renouveler son permis d'exploitation. Les actuels gestionnaires ont pris la décision de fermer les livres à la suite du refus de la ville de Saint-Georges d'éponger le déficit de la dernière année, soit 6 722\$.**

Le président de la corporation, M. Noël Paquet, dit comprendre la décision des élus municipaux qui veulent couper dans les dépenses de la ville. «Notre demande d'aide est arrivé au mauvais moment. Nous, on n'a plus les moyens de l'opérer. Les dépenses sont trop élevées et avec la nouvelle loi, c'est rendu de plus en plus difficile d'attirer des visiteurs sans animaux exotiques», soutient M. Paquet. En effet depuis deux ans, le mini-zoo ne peut plus exhiber des animaux exotiques, ce qui a résulté en une baisse des visiteurs adultes. Quant aux jeunes, ils ont continué à fréquenter le mini-zoo.

En vue de la prochaine saison, les gestionnaires s'étaient donné comme objectif

de créer un centre éducatif et de modifier le mini-zoo en une sorte de mini-ferme où les jeunes auraient pu nourrir et toucher les animaux. Ils ne pourront toutefois pas mettre leur projet à exécution.

#### Prendre la relève

En refusant de venir en aide à la Corporation du mini-zoo, le conseil de ville de Saint-Georges savait que cela pourrait conduire à sa fermeture. Une deuxième option pourrait cependant être envisagée puisqu'un groupe d'individus semblerait intéressé à prendre la relève des actuels gestionnaires. «D'ici 15 jours, on va en savoir plus long sur ce dossier», avance le maire Roger Carette.

Afin de rembourser sa dette, la Corporation du mini-zoo mettra en vente quelques-uns de ses locataires: un émeu, des faisans, des daims, des mouflons, un cerf de Virginie et... le tracteur. Pour plus de détails, téléphonez au Service des loisirs au 228-8155.

### Volleyball collégial

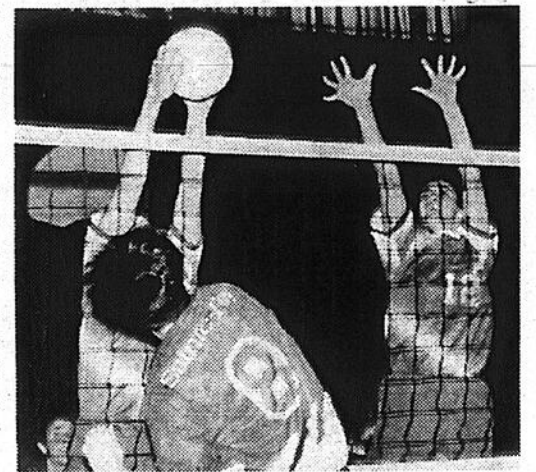
## On pense déjà à l'an prochain

**(PS) Autant du côté féminin que masculin, on se prépare en vue de la prochaine saison. Et aux dires des deux entraîneurs, ça augure très bien.**

Michel Jacques, entraîneur de la formation féminine du Cégep Beauce-Appalaches, dirige un groupe de filles dotées d'un potentiel énorme. Elles souffrent cependant d'un manque d'expérience pour offrir leur plein potentiel. L'entraîneur n'est cependant pas inquiet. «Elles ont juste besoin d'un peu plus d'expérience pour gagner. Les filles sont bien intentionnées et elles travaillent fort».

Si Michel Jacques a confiance en son équipe en vue de prochaine saison, c'est parce que ses joueuses seront pratiquement toutes de retour. Cette année, Mélanie Baillargeon et Mirabel Rodrigue se veulent les deux leaders en raison d'une plus grande expérience. Toutefois l'an prochain, les Marie-France Bourque, Emmanuelle Guay, Sophie Lessard et Anne Grimard seront à surveiller. De tournoi en tournoi, elles ne cessent de s'améliorer, constate leur entraîneur.

Pour la balance de la saison, on va travailler à améliorer la régularité. Le fort esprit d'équipe et un jeu étanche au bloc et



**Le bloc, l'une des forces de la formation féminine du Cégep Beauce-Appalaches.**

en défensive devraient permettre à la troupe féminine du Cégep Beauce-Appalaches de réaliser leur objectif d'ici la fin, soit de terminer au cinquième rang. Au dernier tournoi à Saint-Martin, elles ont pris le 4e rang sur huit équipes.

#### Beaucoup de changements

Du côté masculin, l'équipe montre un nouveau visage depuis la pause des fêtes avec l'arrivée de cinq nouveaux joueurs. Sur les 10 joueurs actuels, cinq seront de

retour l'an prochain. L'entraîneur Éric Gagné s'est donné comme priorité d'accroître le recrutement. Déjà, il a visité plusieurs écoles de la région. Et selon lui, les bons prospects sont nombreux. «La relève est bonne. C'est de bon augure», affirme-t-il.

**Le meilleur est à venir.**

### SPORTS EN BREF-SPORTS EN BREF -

#### TOURNOIS DE HOCKEY St-Honoré

Un tournoi de hockey olympique aura lieu à l'aréna de Saint-Honoré les 17, 18 et 19 février. On peut s'inscrire dans la classe Participation ou Vétérans (35 ans et plus). Les bourses totaliseront 1 500\$. Pour information, téléphonez à l'aréna au 485-6303.

#### La Guadeloupe

Les 24, 25 et 26 février, l'aréna de La Guadeloupe sera le site d'un tournoi de hockey olympique. La lutte se fera dans les classes Participation, Vétérans (30 ans et plus) et Féminine. Pour inscription, composez le 459-6566.

#### FOOTBALL-QUÉBEC Camp d'évaluation

Football-Québec tiendra au cours des prochains mois des camps d'évaluation un peu partout dans la province. Pour les jours de la Beauce, les sites

le 4 février et le Collège Saint-Augustin le 12 mars. Comme par le passé, l'équipe Football-Québec qui sera composée de 38 joueurs ne s'adresse qu'aux footballeurs de 19 ans et moins. Maddy Lacroix de Saint-Georges s'est joint à l'équipe d'entraîneurs. Il sera responsable des demi-défensifs.

Cette année, huit équipes participeront au championnat canadien dont le Québec. Ces équipes seront réparties en deux divisions, Est et Ouest. La grande finale sera présentée à Montréal le 15 juillet.

#### Jeux du Québec Finales régionales

Les jeunes de la Beauce ont bien fait aux finales régionales des Jeux du Québec. En ping-pong, Éric Lachance de Saint-Georges a pris le 2e rang chez les cadets mais s'est incliné en finale au compte de 21-18 et 21-13, ratant ainsi de peu sa sélection pour la finale

sième place est revenue à Marco Grenier de Saint-Georges. Simon Grondin aussi de Saint-Georges a de son côté pris le 3e rang chez les benjamins.

En karaté, Saint-Georges a arraché neuf des 12 places disponibles sur l'équipe de la région de Québec. Chez les femmes, on retrouve Véronique Poirier, Kail Rodrigue et Magalie Labbé; chez les hommes, Daniel Thompson, Maxime Gosselin, Jean-Pierre Gagné, Jonathan Carrier, Rémi Rancourt et Laurence Boucher ont aussi obtenu leur laissez-passer pour Granby. Une quarantaine de karatékas de 10 à 13 ans ont participé à cette finale régionale présentée à Saint-Georges.

#### BRUNCH

**Motoneige Beauce-Centre**  
Le Club de motoneige Beauce-Centre invite la population à son brunch annuel le dimanche 5 février de 8h00 à 13h00.

**Circuit junior au TRB**

**65 jeunes sur les rangs**

(PS) Le T.R.B. présentait les 28 et 29 janvier derniers la première étape du Circuit junior Turbo-Promotions, où on comptait rien de moins que 65 joueurs(ses) dans les différentes catégories.

Chez les filles, la victoire dans la classe A est allée à Marie-Ève sur Amélie Poulin (8-7) en grande finale pendant que Cathy Drouin défail-

lait Émilie Vachon au compte de 8-2 lors de la finale de la classe B.

Du côté masculin, Pierre-Samuel Poulin a eu le meilleur sur Mathieu Fortin-Thibaudeau au compte de 8-4 chez les 10 ans. Dans la catégorie 12 ans, Francis Côté-Cliche l'a emporté sur Steeven Gilbert (8-4) tandis que Jean-François Lessard remportait la finale 14 ans

aux mains de Jérôme Masson-Roy par la marque de (8-1). Dans la classe 18 ans, Frédéric Daigle a battu Sébastien Rodrigue (8-7).

La prochaine étape de ce circuit junior aura lieu les 18 et 19 février. Il s'agira de la dernière étape pour accumuler des points avant le Grand Prix qui se tiendra en avril. Pour s'inscrire, téléphonez au TRB au 228-2020.

**C.P.A. St-Éphrem**

**Les Quatres Saisons font salle comble**

(PS) Le spectacle annuel du Club de patinage artistique Les Sarcelles de Saint-Georges a de nouveau fait salle comble. Le dimanche 29 janvier, c'est sous le thème «Les Quatre Saisons» que les membres du club ont donné un aperçu des progrès réalisés au cours de la dernière année. Sur la photo, on voit à l'oeuvre des patineuses qui en sont à leurs premières armes. Ah! qu'ils sont mignons ces jolis petits poussins.



**STATISTIQUES**

**HOCKEY LIGUE LCBBA "CC"**

**BEAUCE-ETCHEMIN CLASSEMENT AU 30 JANVIER 95**

ATOME	PJ	V	D	N	PTS
St-Gédéon	24	14	6	4	55
Javof	21	12	6	3	47
St-Prosper	23	10	10	3	43
Lac Etchemin	24	7	14	3	42
Beauce-Sud	24	3	20	1	29

PEE-WEE	PJ	V	D	N	PTS
Lac Etchemin	20	16	3	1	50
Javof	19	11	7	1	42
St-Gédéon	21	10	9	2	40
St-Prosper	21	10	10	1	40
Beauce-Sud	19	5	12	2	29

BANTAM	PJ	V	D	N	PTS
St-Prosper	18	13	2	3	42
Javof	18	9	5	4	37
Beauce-Sud	18	6	10	2	25
St-Gédéon	19	2	16	1	17

MIDGET	PJ	V	D	N	PTS
Lac Etchemin	24	21	1	2	68
Lac Mégantic	24	19	2	3	61
St-Prosper	22	11	7	4	44
Black Lake	22	8	11	3	36
St-Ephrem	20	10	10	0	34
Javof	21	5	16	0	27
Beauce-Sud	21	3	16	2	25
St-Gédéon	21	3	16	2	24

AMIANTE-MÉGANTIC	PJ	V	D	N	PTS
St-Ephrem	22	20	1	1	63
Lac Mégantic	22	16	5	1	55
East-Broughton	23	13	9	1	47
Black Lake	25	5	18	2	36
Thetford Mines	23	4	17	2	32

PEE-WEE	PJ	V	D	N	PTS
St-Ephrem	21	17	2	2	55
Lac Mégantic	22	12	7	3	49
East-Broughton	24	9	15	0	40
Black Lake	22	7	12	3	33
Thetford Mines	23	1	20	2	24

BANTAM	PJ	V	D	N	PTS
Lac Mégantic	20	15	3	2	51
St-Ephrem	21	15	4	2	48
Black Lake	22	13	7	2	48
East-Broughton	22	4	14	4	23
Thetford Mines	22	2	18	2	16

**HOCKEY JUNIOR "CC"**

**CLASSEMENT FINAL (29 JAN.)**

DIV. MARIO LESSARD	V	D	FUS.	PTS
St-Joseph	18	8	-	36
Black Lake	17	8	1	35
St-Ephrem	15	10	1	31
East-Broughton	13	12	1	27
St-Honoré	2	22	2	6

**EN DATE DU 22 JANVIER**

COMPTEURS	EQ.	B	A	PTS
Pascal Bernard	B	35	37	72
Jean Mercier	BL	24	40	64
Jasmin Gagné	EB	25	30	55
François Poulin	B	36	18	54
Sébastien Paré	SP	19	31	50

GARDIENS DE BUT	PJ	BA	BL	MOY
Loubier/Fecteau (BL)	24	75	2	3.13
Giroux/Jacob (SGé)	24	82	1	3.42
Lessard/Poulin (B)	24	87	1	3.63
Laberge/Poulin (SGé)	26	95	1	3.65
Morissette/Roy (SP)	24	95	-	3.95

**QUILLES LES MARCHANDS**

**CLASSEMENT AU 29 JANVIER**

Séchoir Poulin	36
Gaston Paquet IGA	33
Garage L. Guillemette	32
Restaurant Le Sabreur	32
Dépanneur Rapido	26
Papeterie St-Georges	26
Maintenance Gercom	20
Quillodrome St-Georges	19

**PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE**

HOMME Yvan Gilbert.....224

FEMME Linda Giguère.....203

**PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE**

HOMME Reynald Bégin.....621

FEMME Lise Bolduc.....550

**MEILLEURES MOYENNES**

FEMME Linda Giguère.....164.24

Lisette Croteau.....164.20

Lise Bolduc.....162.90

Denise Labbé.....156.31

Angèle Boutin.....153.38

HOMME Yvan Gilbert.....189.36

Ch-Eug. Bolduc.....183.32

Gaétan Busque.....180.42

Léonide Guillemette.....175.39

Richard Paquet.....172.13

**HOCKEY VÉTÉRANS ST-CÔME**

**CLASSEMENT AU 3 FÉVRIER**

Sport Maniaque	PJ	V	D	F	PTS
Sport Maniaque	19	12	7	1	25
Bar Bienvenue	19	12	7	0	24
Beauce Carnaval	19	7	12	2	16
Bar Brûlé	19	7	12	1	15

(F) Une défaite par fusillade donne 1 point

**RÉSULTATS DU 3 FÉVRIER**

Sport Maniaque.....6 Bce Carnaval.....4

Bar Bienvenue.....8 Bar Brûlé.....3

**PROCHAINES RENCONTRES (9 fév.)**

20h00-Sport Maniaque vs Bar Brûlé

21h30-Bce Carnaval vs Bar Bienvenue

**UN AVANT-GOÛT POUR VOUS**



**BOXE**

DE JANVIER À DÉCEMBRE  
25 COMBATS  
IBF, NABF, WBO, ETC.  
LA BOXE TOP RANK

DE JANVIER À DÉCEMBRE  
5 COMBATS  
LA BOXE PRO-AM

STÉPHANE OUELLET, ÉRIC LUCAS  
ET AUTRES BOXEURS

4 COMBATS  
LA BOXE OLYMPIQUE

12 COMBATS  
SPÉCIAL BOXE

DE JANVIER À DÉCEMBRE  
52 ÉMISSIONS  
LES SUPERSTARS WWF

ARTS MARTIAUX  
BUDO ET KICKBOXING  
INTERNATIONAL

**PLUS DE 100 HEURES DE SPORT DE COMBAT**

En passant par la boxe, la lutte et les arts martiaux, RDS vous en met plein la vue. De plus, nous suivrons de très près les carrières des boxeurs québécois Stéphane Ouellet et Éric Lucas. Alors montez sur le ring avec «les vrais professionnels de la boxe».



**CHASSE ET PÊCHE**

DE FÉVRIER À MAI  
13 ÉMISSIONS  
BONNE PÊCHE

D'OCTOBRE À MAI  
30 ÉMISSIONS  
CHASSE ET PÊCHE MAX

DE NOVEMBRE À MARS  
17 ÉMISSIONS  
PÊCHE SAFARI

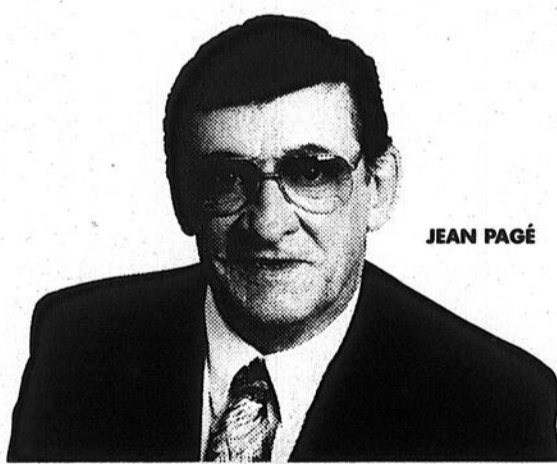
DE NOVEMBRE À JUIN  
26 ÉMISSIONS  
VACANCES NATURE

**52 SEMAINES PAR ANNÉE**

Toutes les semaines, les amateurs de chasse et de pêche pourront découvrir les meilleurs territoires pour pratiquer leurs sports préférés. Des informations sur les pourvoies, des conseils et des trucs. Tout cela avec «les vrais professionnels de la chasse et de la pêche».



JEAN-PAUL CHARTRAND



JEAN PAGÉ



**LES VRAIS PROFESSIONNELS DU SPORT**

# Pères Nature... fraîchement meilleur!

Lundi

6 février au 12 février

Dimanche

inclusivement



**OIGNONS JAUNES**  
prod. Québec

**5 LBS / 99¢**

**MANDARINES ROYALES**  
prod. E.U.

**79¢** /livre

**LAITUE FRISÉE**  
ROUGE / prod. E.U.

**89¢** /unité

**RADIS FRAIS**  
prod. E.U.

**69¢** /la botte

**LAITUE ICEBERG**

prod. E.U.

**49¢** /unité

**PATATES BLANCHES LAVÉES**  
prod. Québec

**10 LBS / 1,49\$**

**PATATES SUCRÉES**  
prod. Amérique Central

**69¢** /livre

**PÂTÉ À LA VIANDE**  
des Pères Nature, 650 gr.

**3,79\$** /unité

**PÊCHES**  
ÉLÉGANTES  
LADY'S

gr. 60, prod. Chili

**1,49\$**  
livre

**ÉCHALOTES**

prod. E.U.

**3 / 99¢**

**SAUMON DE L'ATLANTIQUE**  
FRAIS

Entier **4,59\$**/livre  
Morceau ou dame **5,99\$**/livre  
En filet **8,99\$**/livre

**BOLOGNE "BOCETIN"**  
prod. de la Beauce, prod. tranché

**1,45\$** /livre

**FROMAGE JARLSBERG**  
prod. de la Norvège

**6,45\$** /livre

**LA BOULANGERIE**

**POITRINE DE POULET**  
DÉOSSÉE

**3,79\$**/la livre

**FONDUE CHINOISE**  
AU BOEUF

**3,99\$**/la livre

**BOEUF HACHÉ FRAIS**  
MI-MAIGRE

**1,76\$**/la livre

**FILET DE PORC**  
FRAIS

**7,99\$**/la livre

**Votre marchand de santé!**

**HEURES D'OUVERTURE**  
lundi et mardi: 09h00 à 19h00  
mercredi, jeudi, vendredi: 09h00 à 21h00  
samedi et dimanche: 09h00 à 18h00

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**Saint-Georges en Beauce**